

GLAS

Glavni urednik: Igor Slavec

Odgovorni urednik: Jože Košnjek

Ob 35-letnici izhajanja odlikovan z Redom zaslug za narod s srebrno zvezdo

LETO XXXVII

GLASILO
SOCIALISTIČNE
ZVEZE
DELOVNEGA
LJUDSTVA
ZA GORENJSKO

9. JANUAR PRAZNIK OBČINE ŠKOFJA LOKA



Deveti januar nas, občane škofjeloške občine, vsako leto s ponosom spominja na junaško bitko, ki jo je bil Cankarjev bataljon v Dražgošah. Prav tako smo lahko ponosni na dosežke v povojnem razvoju. Pred nami je leto 1984, ki je pred nas postavilo nove in zahtevne naloge, ki smo jih s skupnimi močmi tudi sposobni realizirati. Ob tej priliki čestitam v imenu občinske skupščine Škofja Loka vsem občanom za občinski praznik in želim v letu, ki je pred nami, čimveč delovnih uspehov, sreče in osebnega zadovoljstva.

Predsednik občinske
skupščine
Matjaž ČEPIN

Franc Konobelj-Slovenko

Predstavitev Savine kulturne dejavnosti

Kranj — V soboto, 7. januarja ob 19.45 bodo v kinu Center svojo dejavnost predstavili sodelavcem člani kulturno umetniškega društva kranjske tovarne Save. Revijalni nastop bodo pripravili ob Dnevu Save, s katerim se vsako leto spomnijo, da je bil v kranjski Savi osnovan prvi delavski svet v Sloveniji. Letos bodo ob prazničnem dnevu kolektiva prvi predstavili kulturno dejavnost, ki jo razvijajo in podpirajo v Savi.

Že pri vzhodu bodo obiskovalce pozdravili folkloristi, v predverju pa se bodo s svojimi deli predstavili likovniki. Nastop na odru bo začela poznana folklorna skupina Sava, ki bo plesala rezijske, primorske, gorenjske, šumadijske, bunjevačke plesne in glamočko kolo. S spletom narodnih in umetnih pesmi se bo predstavil nonet Sava. Nekaj manj kot dve uri dolg spored bodo zapolnili še godbeniki: tamburaši Biserice iz Reteč pri Škofji Loki, kvintet in kvartet. Povejmo, da je kvartet nova, mikavna sestava treh citrašev in violinista. Člani Savine foto-kino sekcije bodo prireditev posneli na film, s čimer bodo prispevali svoj delež.

Skromna, a pomembna obletnica Franje

V petek, 23. decembra 1983, smo se v grapi Pasice pri Novakih nad Cerknim zbrali nekdanji člani osebja bolnice Franja. Prišli so tudi nekateri ranjenci, ki so jih 23. decembra 1943 prinesli v pravkar zgrajeno barako nove partizanske bolnice, ki takrat še ni nosila imena Franja. Ta dan je bil začetek pomembne partizanske bolnice.

Kmet, domačin Janez Peternej, je pokazal doktorju Viktorju Volčjaku, že takrat znanemu partizanskega zdravniku, Pasico, kraj, ki bi bil idealen za partizansko bolnico. Dr. Volčjaku se je kraj zdel primeren, saj je bil dovolj skrit in navidez tudi nedostopen. Čeprav v grapi ni bilo niti metra ravnine, so pridne partizanske roke ustvarile nemogoče. Kmalu je poleg prve barake stalo še več barak z rentgenom, električno centralo in izolirnico.

Nešteto je bilo prijetnih in lepih spominov. Tudi šaljivih, saj se je marsikdo moral okopati v mrzli vodi, ko je prenašal težke tramove in deške preko skal in mu je pri tem spodrsnilo. Največ poguma in vztrajnosti je pri tem pokazal dr. Viktor. Poleg njega in bolničarja Jožeta je bilo pri prvih delih le še pet članov osebja. Po štirinajstih dneh trdega in naporenega dela je bila prva baraka postavljena. Dolga je bila osem in široka pet metrov. Imela je še dva metra široko in pet metrov dolgo kuhinjo.

Potem so gradili barako za barako. Danes lahko samo občudujemo to, sredi bojeva opravljeno delo. Kot zadnji je bil zgrajen invalidski dom.

Za ta objekt sedaj skrbi muzej v Idriji, ki skupaj z Zavodom za spomeniško varstvo Slovenije opravlja vsa obnovitvena dela.

Maloštevilni nekdanji ranjenci, dva iz prvih dni, in člani osebja smo se spomnili začetka bolnice Franje, ki je danes eden najpomembnejših partizanskih spomenikov pri nas. Ponovno smo se povzpeli do Franje, obudili spomine na vojne dni, se slikali, vpisali v spominsko knjigo. To pot smo bili sami. Nikogar od vsakdanjih obiskovalcev ni bilo ta dan v grapi; kot bi bilo pred štiridesetimi leti, se nam je zdelo. Žal smo med nami pogrešali dr. Franjo. Bolezen jo je zadržala doma. Spomnili smo se je s toplimi pozdravi in čestitkami k njeni 70-letnici, ki jo je praznovala novembra.

Še vedno je bolnica Franja v lepem spominu mnogim primorskim in gorenjskim borcev, ki so prav v Franji našli zdravniško pomoč in požrtvovalnost bolničark in bolničarjev. Mnogi so tu odzdraveli, mnogim je rešila življenje.

Nove statve za BPT Tržič

Kranj — Že leta 1982 je Bombažna predilnica in tkalnica Tržič pričela z modernizacijo svoje tkalnice. Takrat je 56 starih statv zamenjala z 52 novimi. Zaradi izrednega zanimanja za njihove surove bombažne tkanine, posebno še zunanega konvertibilnega tržišča, so se v tržiški tkalnici odločili zamenjati še nadaljnjih 30 starih statv s 26 novimi.

Na novih statvah planirajo proizvodnjo dveh artiklov in sicer Soče in Kipe. Artikel Soča bo tovarna izvažala v metraži, za katero tuje tržišče kaže večje zanimanje kot za konfekcijo. Tako so, na primer, leta 1982 izvozili 3.636.200 kvadratnih metrov teh tkanin, konfekcijskih izdelkov pa le 191.239 kvadratnih metrov. Nove statve bodo omogočale tudi večjo širino blaga — zdaj je bila širina 85 cm — kar je v interesu tujih partnerjev. Za leto 1984 ima Bombažna predilnica in tkalnica Tržič že podpisano pogodbo za izvoz 392.500 kva-

dratnih metrov surove bombažne tkanine na Finsko, za ostale kupce v zahodni Evropi pa za dodatnih 549.500 kvadratnih metrov tega artikla. Povečali pa bodo tudi proizvodnjo artikla Kolpa, ki se uporablja za plastificiranje. Doslej so s tem artiklom oskrbovali le ozd Čatex iz Čakovca, z novimi stroji pa bodo proizvodne količine za toliko povečane, da bodo to blago lahko tudi izvažali.

Na zadnji seji v lanskem letu je kreditni odbor Temeljne banke Gorenjske Bombažni predilnici in tkalnici Tržič za nabavo 26 pnevmatskih statv iz Čehoslovaške odobril 18.800.000 dinarjev za osnovna sredstva in 556.000 dinarjev za trajna obratna sredstva. Dal je tudi vse za prošene garancije za dinarsko in devizno zagotovitev sredstev za nabavo omenjenih statv. Celotna investicija pa bo stala nekaj čez 100 milijonov dinarjev.

D. D.



Lani je bila klavna in s snegom pičla zima in tudi letos zaenkrat ne kaže najbolje. V prvih dneh novega leta ga je v nižini zapadlo nekaj centimetrov, bržčas pa ga bo za otroško veselje še vedno premalo. Za zimske radosti se bo treba zapeljati v hrib, na naša smučišča, kjer pa snežna odeja dopušča prijetno smuko. Za snegom se ozirata tudi fanta s slike, sicer znana smučarska skakalca... (cz) — Foto: F. Perdan

DANES V GLASU

- **PRAZNIK ŠKOFJELOŠKE OBČINE** — Na srednjih dvanajstih straneh objavljamo praznične zapise ob občinskem prazniku Škofje Loke, nagradno praznično križanko ob loškem prazniku in spored letošnjih dražgoshkih prireditev
- **POGOVARJAMO SE Z OLIMPIJCI** — Tokrat objavljamo na 4. strani glavne zanimivosti olimpijskih iger leta 1952 v Oslu ter pogovor z našim znanim olimpijcem Matevžem Kordežem z Jamnika
- **ŽELEZNIKI PRAZNUJEJO** — Na 20. strani pišemo o razvoju in uspehih krajevne skupnosti Železniki

Praznovanje slovenskega kulturnega praznika

Imate sveže zamisli

Prve dni februarja 1945 je bil 8. februar razglašen za slovenski kulturni praznik. V odloku Slovenskega narodnoosvobodilnega sveta je zapisano, naj ga praznujemo kar najširše, naj predstavi vseljudo praznovanje slovenske kulturne samobitnosti in ustvarjalnosti.

V kolikšni meri uresničujemo zamisel? Prav je, da se to vprašamo mesec dni pred praznikom, ko je še čas, da marsikaj postorimo.

Na Gorenjskem se februarja kar vrstijo kulturne prireditve, ki obeležujejo slovenski kulturni praznik in Prešernov spomin, posebej v Kranju. Rečemo lahko, da jih je zadnja leta vse več, da so jih nekateri prireditelji razpotežili na ves mesec, ne zgolj na 8. februar.

Pa vendar ne moremo reči, da ima slovenski kulturni praznik resnično praznično podobo. Za praznik brez dvoma vedo vsi šolarji, saj ni šole, kjer ne bi imeli proslave. Zanj vedo vsi, ki sodelujejo pri uradnih slovesnostih, ki prirejajo ali se običajno udeležujejo kulturnih prireditev. Vendar jih je mnogo, ki praznika ne občutijo, saj gre 8. februar neopazno mimo njih. Kaj rado se časnikarju dogodi, da dobi odgovor »ne bi vedel« na vprašanje »veste morda, kakšen dan je danes?».

Slovenski kulturni praznik potrebuje nove, sveže oblike praznovanja, da bo zadobil podobo vsesplošnega prazničnega dne. Že lani je republiški komite za kulturo skušal širšo javnost spodbuditi k temu, žal tik pred praznikom, vendar je bil odziv presenetljivo velik, vsaj na nekaterih področjih. Tako so knjigarne na slovenski kulturni praznik prodajale izvirne slovenske leposlovne knjige z 10-odstotnim popustom in priredile več deset različnih prireditev. Nekateri kinematografi so ves dan brezplačno predvajali slovenske umetniške in kratke dokumentarne filme.

Možnosti so seveda brezštevne. Vsakdo jih sam v svojem okolju najbolje pozna. Le malce volje, zagnanosti, pomenek je potreben in porodile se bodo nove zamisli. Morda bo že vsakoletna Prešernova proslava malce drugačna.

Če se boste domislili kaj novega, svežega, nam sporočite. Rade volje bomo nove zamisli predstavili širši javnosti. Če dobro sukate pero, jih vrzite na papir, tako bodo najhitreje našle prostor v našem časopisu.

Dodali bi še radi, da nobena oblika iskrene kulturne oziroma kulturnoumetniške dejavnosti ne bi smela biti premalo »imenitna« za tak dan, vsak naj pač kulturni praznik počasti s tistim, kar zna.

Podeljene Kraigherjeve nagrade

Ljubljana — V prostorih Skupščine SR Slovenije so v sredo, 4. januarja, že šestnajstič zaporedi podelili nagrade Borisa Kraigherja. Nagrade, ki jih za izjemne gospodarske dosežke podeljuje Gospodarska zbornica Slovenije najuspešnejšim slovenskim gospodarstvenikom, so tokrat prejeli: Dušan Grabnar, direktor delovne organizacije Slovenija-sport v Ljubljani, Slavko Marčinko, direktor delovne organizacije Tovarna perila in konfekcije PIK Maribor, Leopold Rajh, predsednik kolegijskega poslovnega organa sozd Agros v Šempetru v Savinjski dolini, Stanislav Škrabec, direktor delovne organizacije Riko, ribniška kovinska industrija iz Ribnice na Dolenjskem. Nagrado je prejela tudi delovna skupina, v kateri so Ljuban Artič, Peter Kobal, Stane Kovačič, Anton Stipančič in Marko Štular iz Iskre, sozda elektrokovinske industrije.

Ob podelitvi Kraigherjevih nagrad je predsednik Gospodarske zbornice Slovenije Marko Bulc poudaril, da sicer prav zdaj materialni pogoji za doseganje boljših gospodarskih rezultatov niso najbolj ugodni, vendar pa je napredek kljub temu možen ob skrajnem izkoriščanju vseh rezerv. Prav to, da se tudi v težavnih razmerah da napredovati, pa po besedah Marka Bulca dokazujejo tudi letošnji dobitniki Kraigherjevih nagrad in delavci v kolektivih, kjer delajo.

Objave v Uradnem vestniku Gorenjske

Kranj — V Uradnem vestniku Gorenjske, številka 26, ki je izšla 16. decembra 1983, objavljata predpise občine Kranj in Škofja Loka. Med samoupravnimi organi pa objavljata svoje akte Telesnokulturna skupnost občine Radovljica in Raziskovalna skupnost občine Radovljica.

Z odredbo o višini stroškov za voziške izpite in preizkus znanj občina Kranj povečuje stroške za izpite iz predpisov varnosti cestnega prometa in za izpite iz vožnje motornega vozila oziroma kmetijskega traktorja. Nadalje občina Kranj objavlja odlok o spremembi odloka o zazidalnem načrtu za stanovanjsko sosesko S-4 Klanec. Sprememba se nanaša na parcelno številko 234/1 k.o. Klanec, kjer se predvideva gradnja stanovanjskega objekta.

V tej številki je objavljen tudi sklep o začasnih ukrepih družbenega varstva samoupravnih pravic in družbene lastnine v Temeljni organizaciji združenega dela Servis osebnih vozil in mehanizacije v DO Creina Kranj. Vsi trije zbori občinske skupščine so sklep sprejeli na seji 23. novembra, ker se v temeljni organizaciji ni izvajal sanacijski program. Za začasnega individualnega poslovnega organa je skupščina imenovala Viljema Frelaha, ki bo to dolžnost opravljal do 30. septembra 1984.

Poleg pregleda stopenj davka iz osebne dohodka in stopenj prispevkov za financiranje splošnih družbenih potreb in skupnih potreb na področju SIS družbenih dejavnosti in SIS materialne proizvodnje v občini v letu 1984 nazadnje občina Kranj objavlja tudi odlok o spremembi odloka o zazidalnem načrtu za mestni center Kranja. Sprememba se nanaša na tako imenovani kare B, kjer se po novem na mestu objekta »pošta« predvidi objekt Uprave za notranje zadeve. Na mestu predvidenega objekta UJV oziroma površine, na katerih so obstoječi objekti, ki jih je treba po izgradnji objekta Uprave za notranje zadeve porušiti, pa ostanejo proste površine, namenjene za centralne mestne funkcije, ki se uredijo v javno parkirno površino.

Občina Škofja Loka je objavila odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o proračunu občine za leto 1983, sklep o potrditvi zaključnega računa davkov in prispevkov občanov za leto 1982, sklep o potrditvi zaključnega računa prispevka za starostno zavarovanje kmetov za leto 1982 in odlok o določitvi prispevnih stopenj za uresničevanje programov samoupravnih interesov skupnosti družbenih dejavnosti v občini od 1. do konca decembra 1983.

Razen tega pa objavlja tudi odlok o zazidalnem načrtu za stanovanjsko naselje S7 v Žireh. Zazidalni načrt obsega okrog šest hektarov površin na območju »Ježera in Stara vas«. Na tem območju je predvidena blokovna in del individualne stanovanjske gradnje, gradnja in rekonstrukcija cest, regulacija potokov in pripadajoča zunanja ureditev. V okviru blokovne zazidave so predvideni tudi lokali za servise, usluge, obrtno dejavnost ter trgovski in gostinski lokali.

Med predpisi samoupravnih organov tako **Telesnokulturna skupnost občine Radovljica** kot **Raziskovalna skupnost občine Radovljica** objavljata samoupravni sporazum o ustanovitvi posamezne skupnosti in Statut svoje skupnosti.

A. Ž.

S premijami do večjega odkupa

V jeseniški občini bodo namenili izdatna sredstva za intervencije v kmetijstvu — Izdatna sredstva, ki jih bodo zbrali letos, namenijo v republiški sklad za intervencije v kmetijstvu

Jesenice — V jeseniški občini so lani po odloku o posebnem občinskem prispevku iz osebne dohodka delavcev za proizvodnjo hrane zbrali 25 milijonov dinarjev. Vsi delovni ljudje in občani plačujejo po 0,8 odstotka prispevka od lanskega aprila. Občinska skupščina denar usmerja za izplačilo premij, nadomestil, za regrese za povečavo tržne proizvodnje in za družbeno organizirano tržno proizvodnjo v občini Jesenice, s tem, da je posebna pozornost usmerjena prireji mesa in mleka.

Ko so zbrali ta denar, se je pokazal večji interes za kmetovanje, saj so odkupili za 6 odstotkov več mleka in govedi kot minulo leto.

V občini, ki je večinoma industrijska, lahko pokrijejo le 25 odstotkov potreb po hrani, zato so tudi večino denarja usmerili iz porabe v proizvodnjo. Želijo pa si, da bi v letošnjem letu še bolje sodelovali z organizacijami združenega dela proizvodnje in porabe hrane na temelju dolgoročnih planov skupne proizvodnje ali s sovlaganjem v proizvodnjo.

Ko so v občini razpravljali o kmetijskem dinarju in letošnjih načrtih, so opozorili, da za republiške programe Jesenice namenijo precejšnja sredstva, precej več kot jih ostane doma. Jeseničani prispevajo tudi precej kmetijskega denarja za pokritje izgube kranjske mlekarne, zato naj bi se po njihovem predlogu na skupščini gorenjskih občin temeljito pogovorili o predlogih za reševanje izgube kranjske mlekarne.

Tudi letos bodo delavci iz osebne dohodka namenili denar za intervencije v kmetijstvu po stopnji 0,8 odstotka. Kam in kako pa bodo denar namenili, je stvar enotne politike pospeševanja proizvodnje hrane med republiškim skladom za intervencije, živinorejsko poslovno skupnostjo, občinskimi skladi in družbenim planom občine Jesenice.

Za republiške potrebe morajo nameniti več kot 29 milijonov dinarjev, medtem ko v občini ostane 9 milijon

nov dinarjev. Teh devet milijonov so razdelili za regrese za semensko koruzo, pšenico, za govedorejo (nakup plemenskih telet, za vzrejo telet, za preventivne preglede), za prašičerejo, za strojne skupnosti, pospeševanje hribovskega kmetijstva, od tega največ za urejanje planin in pašnikov, zavarovanje živine ter premije za živali.

Najvišji znesek predstavljajo premije za živali po republiškem družbenem dogovoru, saj znašajo premije za mlado pitano goved 9 milijonov dinarjev, za prvesnice 250 milijonov in premije za mleko 5 milijonov 800.000 dinarjev.

D. Sedej

Nizki osebni dohodki v zdravstvu

V jeseniškem zdravstvenem domu in v obratni ambulanti Železarnarje so na račun nizkih osebnih dohodkov zaposlenih dobro gospodarili

Jesenice — Medtem ko v gorenjskih zdravstvenih domovih in Zobni polikliniki Kranj beležijo v devetih mesecih relativno majhen ostanek dohodka za formiranje vseh skladov ali celo izgubo, je bil le v Zdravstvenem domu Jesenice in v obratni ambulanti Jesenice ostanek dohodka zadosten tudi za pokrivanje predvidenih skladov. Vse to pa je med drugim posledica nizkih osebnih dohodkov, ki jih prejema zdravstveni delavci.

V osnovnem zdravstvu Gorenjske je povprečni neto osebni dohodek na zaposlenega znašal 17.800 dinarjev, kar je 19 odstotkov več kot v enakem lanskem obdobju. Število zaposlenih po opravljenih urah se je povečalo

za 0,5 odstotka, pomembno pa so se zmanjšala izplačila za delo izven rednega delovnega časa. Lani so ta izplačila pomenila v strukturi mase osebnih dohodkov 7 odstotkov, letos v devetih mesecih pa le še 5 odstotkov in so tako za ta dela izplačali za 7 odstotkov manj denarja.

Po gorenjskih zdravstvenih domovih in ambulantah je znašal povprečni osebni dohodek okoli 10.000 dinarjev, povprečno okoli 9.000 dinarjev mesečno pa so prejemali zdravstveni domovi Bled, Bohinj, Jesenice in Radovljica.

V Zdravstvenem domu Jesenice so zaradi majhnega povečanja materialnih stroškov, nizkih osebnih dohodkov in zmanjšanja števila zaposlenih po opravljenih urah uspešno poslovali. Število zaposlenih po opravljenih urah se je zmanjšalo za 4 odstotke tako, da znaša povprečni neto osebni dohodek na delavca 16.490 dinarjev, kar je skoraj 8 odstotkov manj kot v delovni organizaciji. Zlasti zaradi skromnega povečanja sredstev za osebne dohodke so lahko formirali rezervni, stanovanjski sklad in sklad skupne porabe.

Tudi v obratni ambulanti jeseniške Železarnarje so dobro gospodarili na račun skromnega povečanja sredstev za osebne dohodke. Tudi tu so zmanjšali število zaposlenih po opravljenih urah za 4 odstotke in tako povprečni neto osebni dohodek na delavca znaša 17.171 dinarjev; pod povprečjem delovne organizacije so za 5 odstotkov.

D. Sedej

Popravek

Je že tako, da se od časa do časa vmeša tiskarski škrt. Verjemite pa, da izgovarjanje nanj za uredništvo ali pa za posameznika ni prijetno opravičevanje. Seveda se je najlažje potem, ko je napaka storjena, opravičiti. Vendar, če ne drugo, je edino to tudi pošteno in prav.

Tako smo dolžni opravičiti za nesmiselno spremenjen naslov v zadnji lanski številki Glasa. Namesto, da bi bil pogovor z inž. Stankom Reboljem objavljen pod naslovom: Brez premikanja ni življenja, ni razvoja, jo je »škrat« tokrat prav smešno zagodel. Opravičujemo se sogo- vorniku in bralcem.



Voščilo najstarejši krajanki — Terezija Lazar iz Kamne gorice št. 5 je 23. novembra lani praznovala svoj 90. rojstni dan. Pred dnevi so ji predstavniki krajevnih skupnosti voščili k visokemu jubileju in ji zaželeli predvsem čvrstega zdravja tudi v letošnjem letu.

Rezka, kakor ji pravijo po domače, se sicer zaenkrat ne pritožuje nad zdravjem; prav okretna in svežega duha je za svoja leta. Sama kuha, pospravlja, ureja vrt in celo obnavlja hišo, kadar ima čas, pravi, pa prebira časopis — največ Glas, posluša radio, ali odide kam na obisk. Veliko gibanja in čim manj jeze svetuje vsakomur, ki bi želel dočakati njeno starost. Tega navodila se tudi sama drži že iz mladosti, ko se je kljub devetim otrokom v Lazarjevi družini našlo vedno dovolj dela za vse v domači kovačiji in trgovini, ali na polju. Po končani šoli doma in na Koroškem je bila 19 let upravnica pošte v Kamni gorici, že od osvoboditve domovine pa je kar doma. Rada je v domačem kraju, o katerem meni, da se je zelo razširil. Upa, da bo v njem dočakala še več rojstnih dni, če ji bo zdravje še naprej dobro služilo. To ji srčno želimo tudi mi! (S) — Foto: S. Saje

Dražji izpiti

Jesenice — V občini ugotavljajo, da so stroški voziških izpitov iz leta v leto večji, pristojbine kandidatov, ki se na izpite prijavljajo, pa znatno pod predvidevanji. Izpitne komisije delajo torej s primanjkljajem, razliko pa je doslej pokrival občinski proračun.

Zatorej so s 1. januarjem letos predlagali nove cene, saj nimajo dovolj denarja za višje honorarje članov izpitnih komisij, za višje materialne stroške in zato, ker je kandidatov za izpite vedno manj. Po predlogu naj bi bile cene višje za 45 odstotkov, tako da bi kandidati za izpit iz predpisov o varnosti cestnega prometa odslej prispevali 160 dinarjev, za preizkus znanja za voznike delovnih strojev in koles z motorjem 123 dinarjev ter za izpitne vožnje voznikov B kategorije 320 dinarjev. Ustrezno pa naj bi se povešale tudi pristojbine za ostale kategorije vozil.

D. S.

Jože Kavčič:

Skupni cilji v ospredju

Pogovor z Jožetom Kavčičem, direktorjem Kmetijsko živilskega kombinata Gorenjske, o organiziranosti delovne organizacije, izvozu in uvozu ter o naložbah.

Kranj — Problemska konferenca Zveze komunistov o nadaljnjem razvoju gorenjskega kmetijstva in živilstva je KŽK Gorenjske naložila vrsto nalog pri povezovanju razdrobljenega kmetijstva in živilstva v bolj učinkovito celoto. Razpravljalci in poznavalci razmer so takrat poudarili, da mora KŽK najprej doseči smotno organiziranost v lastni »hiši«, šele potem bo lahko prevzel odločilno vlogo pri uveljavljanju naprednih zamisli v celotnem gorenjskem kmetijstvu in živilstvu.

● **Tovariš Kavčič**, na novembrski akcijski konferenci komunistov kombinata ste v kritični razpravi omenili, da je delovna organizacija le seštevke devetih tozdov. Kako utemeljujete to trditev?

»Kombinat je nastal pred dvema desetletjema z združitvijo samostojnih podjetij — kmetijskih posestev, mlekarne, oljarice in klavnice. Po uveljavitvi ustave in zakona o združenem delu sta se osamosvojila Komercialni servis in Agromehanika, z združitvijo Mesne industrije Gorenjske pa so se kombinatu priključili še škojloško posestvo, mešalnica krmil ter škojloška in jeseniška klavnica. Obenem se je oblikoval tozd Trgovina na območju, se predem pa se je radovljiska zadruga povzela v Kooperacijo. Nekdanji obrati in podjetja so tudi po združitvi opravljali precej nalog, ki bi jih lahko poenotili za več tozdov ali za vse skupaj. Prihajalo je do podvajanja dela in tudi do nezdružene konkurence. To se je pokazalo



zlasti pri nakupu materiala in prodaji izdelkov, zato smo se v kombinatu 8. decembra lani na referendumu odločili za ustanovitev komercialnega sektorja. Sprva bo usmerjal in usklajeval delo prodajno-nabavnih služb v tozdih, kasneje pa bomo v njegovo poslovanje vključili tudi celotno izvožno-uvožno dejavnost.

● V minulem letu, kmalu po majski problemski konferenci, so se pričele živahne razprave o organiziranosti klavništva na Gorenjskem, temeljne organizacije Kooperacija in o odnosih kombinata s sozdom KIT.

»Pred tremi leti so gorenjske klavnice podpisale samoupravni sporazum o poslovnem sodelovanju in delitvi dela. Danes ugotavljamo, da so se v Škofji Loki, Kranju in Trzinu sporazuma držali, ne pa tudi na Jesenicah. Vse nadaljnje spremembe — o njih se bomo dogovorili januarja — bodo usmerjene k temu, da bi dosegli večjo izkoriščenost obstoječih zmogljivosti, trdnejšo povezanost klavnic in delitev dela med proizvodnjo in trgovino.

TOZD Kooperacija Radovljica je bil organiziran v nasprotju z zakonom o združevanju kmetov, zato so se kmetje in delavci na referendumu odločili za ustanovitev temeljne organizacije kooperantov. V njenem okviru sta dve družbeni enoti — Radovljica in Jesenice, ter dve družbeni enoti — Polje in blejska Blata. Menim, da je nesmiselno ločevati zasebno in družbeno kmetijstvo, saj imajo kmetje s tega področja v kooperaciji reži blizu tisoč goved.

Priznavamo prednost povezanosti s sozdom KIT, seveda pa ne moremo tudi mimo pomankljivosti, ki jih opažamo v medsebojnih odnosih. Ko so poleti nekatere naše pripombe (o prepočasem uveljavljanju dohodkovnih odnosov in nespoštovanju kupoprodajnih pogodb med člani) prišle v javnost, so tudi stališča KŽK postala bolj upoštevana. Sicer pa v kombinatu že dlje časa čutimo potrebo po povezovanju sozda z organizacijami, ki imajo razvito trgovsko mrežo. Prepričani smo, da je zdaj treba razmišljati o časih, ko bo hrane dovolj in jo bo težje prodati doma.

● **Kombinat ne pokriva uvoza z izvozom, prodaja na tuje tržišče pa je bolj slučaj kot po-**

sledica nekega organiziranega in načrtnega dela.

»Letos načrtujemo za 150 milijonov dinarjev deviznega primanjkljaja in to je zadosten razlog, da se bolj pripravimo za prodor na tuji trg. Lani smo izvozili prve tone sadja, semenskega krompirja, prve vzorce nove razpršilne naprave; prvi smo se povezali tudi s kupci naših prehranskih izdelkov, določeneje s Hotelsko turističnim podjetjem Bled. Za devizno soudeležbo se pogovarjamo tudi z Mercatorjem in ostalimi, ki prodajajo naše izdelke za devize. Z leško Murko poteka dogovori, da bi prodajala naše blago na maloobsejnim območju. Slekopreji bomo morali posodobiti tudi eno od klavnic in ji zagotoviti izvozno dovoljenje, da bomo lahko namesto živine izvažali tudi meso.

● **In kako uresničujete srednjeročni naložbeni načrt?**

»V kombinatu smo lani končali s posodobitvijo farne v Hrastju, uredili smo polnilnico olja in čistilne naprave v oljarici, h koncu gre obnova hleva na blejskih Blatah, izsuševanje bližnjih zemljišč ter agromelioracija na Brniku, obnavljamo sadovnjak Potote in dograjujemo klavnico v Trzinu. Prizadevamo si, da bi srednjeročni naložbeni načrt uresničili vsaj v kmetijstvu. Prednost bodo imeli pitališče na Trati (upamo, da bomo v kratkem dobili soglasje vodnih skupnosti), center za hitro razmnoževanje semenskega krompirja v Senčurju, obnova posestev Cerklje, Lahovče in Sorški polje ter stari del mlekarne. Načrte bomo težko uresničili, ker temeljni organizaciji Kmetijstvo in Kooperacija nista več kreditno sposobni in ne moreta najeti novih posojil, čeprav je v bankah za naložbe v kmetijstvo na razpolago dovolj denarja.

C. Zaplotnik

Letna skupščina jeseniških kinoamaterjev

Več pomembnih prireditev

V četrtek, 22. decembra je imela filmska skupina ODEON z Jesenic letno skupščino, ki jo je vodil predsednik Branko Alt. Skupščine se je poleg članov udeležil tudi podpredsednik Zveze organizacij za tehnično kulturo Jesenice Stane Mencinger. Na običnem zboru so amaterji pretresli minulo delo. Ugotovili so, da se je delo v klubu premaknilo z mrtve točke, zaživel je predvsem delo z mladimi, še vedno pa je problem članstvo. Zato je potrebno v skupino ponovno vključiti člane, ki so pred leti že uspešno sodelovali v klubu. Pridobili pa so nekaj mladih članov, ki jim je potrebna še strokovna pomoč starejših in izkušenih. Največja akcija v letu 1983 je bila izvedba 10. mednarodnega festivala amaterskega filma, ki je potekal od 18. do 23. aprila na Jesenicah. Navezali so tudi stike s kino klubi iz Celovca, Trsta in Sarajeva. Jeseniški kinoamaterji pa so sodelovali tudi na štirih festivalih amaterskega filma, posneli so tri filme, tečejo pa priprave dokumentarnega filma Po poteh kulturne dediščine. Na osnovni šoli Karavanških kurirjev NOB Koroška Bela uspešno deluje kino krožek, ki ga vodi mentor Branko Alt. Veliko število udnaršnih ur je bilo opravljenih pri ureditvi klubskih prostorov, trenutno pa so v teku novoletne projekcije otroških filmov po vrsticah in krajevnih skupnostih jeseniške občine.

Na letni skupščini so potrdili tudi obširen program dela za prihodnje leto. Spet je med prvimi akcijami organizacija že 11. mednarodnega festivala amaterskega filma, ki bo potekal od 18. do 21. aprila 1984. Filmskem festivalu sledi regijsko srečanje kinoamaterjev Gorenjske v okviru programa NAŠA BESEDA, katerega organizator je Zveza kulturnih

organizacij Škofja Loka, datum srečanja pa še ni določen. Tretja prireditev pa je 20. jubilejno srečanje mladih kinoamaterjev Slovenije, ki bo oktobra na Koroški Beli. Organizator srečanja je Zveza kulturnih organizacij Slovenije, soorganizacijo in tehnični del prireditve pa so zupali filmski skupini Odeon in kino krožku na Koroški Beli. Ker pa je bilo prvo srečanje mladih filmskih ustvarjalcev Slovenije leta 1965 prav na Jesenicah v Mojstrani, bo to jubilejno srečanje še toliko bolj pomembno.

Januarja bodo začeli tudi s filmskimi večeri, kot prvi gost večera pa se bodo predstavili kino amaterji iz Kranja. Amaterji z Jesenic pa naj bi s svojim programom sodelovali maja letos v Celovcu in septembra prihodnje leto v Trstu. Sodelovali naj bi vsaj na šestih festivalih amaterskega filma v Jugoslaviji in na šestih festivalih v tujini, na revijah mladih filmskih ustvarjalcev v Sloveniji in

Jugoslaviji, na Tednu domačega filma v Celju ter na tekmovanju mladih tehnikov. Začel naj bi se tudi tečaj za kinoamaterje v klubu, ki bo bolj praktičnega značaja.

Filmska skupina Odeon se bo večnila tudi v Foto kino zvezo Slovenije, kar je bilo s sklepom na zboru tudi potrjeno. Na skupščini so razrešili stari odbor in izvolili novega. Tako je sedaj predsednik jeseniških kinoamaterjev Lojze Kerštan, podpredsednik Branko Alt, blagajnik je Janez Hrovat, gospodar je Janez Rozman, člana pa sta Andrej Ravnik in Danijel Kralj. Še vedno pa je odprto vprašanje tajnika. Izvoljen je tudi nadzorni odbor, kraterega predsednik je Janez Koželj, člana pa Branko Juch in Vito Podlipnik. Prva seja novega odbora bo v četrtek, 5. januarja. Na koncu letne skupščine so pokazali filme kino krožka na Koroški Beli in kinoamaterja Janeza Koželja.

A. Kerštan

Nova knjižnica v Gorenji vasi

Jutri bodo v kleti stanovanjskega bloka na Blatih v Gorenji vasi odprli novo izposojevališče knjižnice Ivana Tavčarja iz Škofje Loke — Poprej izposojevališče v šoli ni moglo živeti s krajem — Novo knjižno izposojevališče bo bogatejše za 869 knjig, odprto bo dvakrat na teden, prirejali bodo ure pravljic za otroke, literarna srečanja in likovne razstave

Škofja Loka — V soboto, 7. januarja ob 16. uri bodo v Gorenji vasi, v kletnih prostorih drugega stanovanjskega bloka na Blatih, odprli novo knjižno izposojevališče knjižnice Ivana Tavčarja iz Škofje Loke. Kratek kulturni spored bodo pripravili gorenjevaški mladinci, pel bo moški pevski zbor Rudnika urana Žirovski vrh. K slovesni otvoritvi vabita krajevna skupnost Gorenja vas in knjižnica Ivana Tavčarja Škofja Loka.

Škofjeloška knjižnica je izposojevališče v Gorenji vasi osnovala že leta 1972. Ker drugih možnosti ni bilo, so knjižnico začasno postavili v hodniku tukajšnje osnovne šole Ivana Tavčarja. Večkrat so skušali najti primernejši prostor, vendar brez uspeha. Izposojevališče v šoli namreč ni moglo zaživeti s krajem. Na voljo je bilo predvsem šolarjem, saj je bilo lahko odprto le v dopoldanskem času. Marca letos se je pokazala nova možnost, pripoveduje Ludvik Kaluža, ravnatelj škofjeloške knjižnice. Izvedeli so, da Rudnik urana Žirovski vrh še ni oddal kletnih prostorov v drugem stanovanjskem bloku na Blatih. Odkup bi bil za knjižnico seveda predrag in stekli so pogovori s krajevno skupnostjo Gorenja vas. Skupaj so poiskali možnost v okviru samoupravnega sporazuma, s katerim sta se krajevna skupnost in rudnik urana že pred časom dogovorila o objektih, ki jih bo rudnik zgradil v Gorenji vasi. Mednje so vključili tudi knjižnico. Za opremo so sredstva prispevale še druge gorenjevaške delovne organizacije ter seveda krajevna skupnost, škofjeloška knjižnica je pripravila program dela in zagotovila njegovo izpeljavo.

Za novo knjižnico je bila največja naložba v sam prostor, ki predstavlja vrednost v višini 4,2 milijona dinarjev. Notranja oprema je veljala 400 tisoč dinarjev, od tega je krajevna skupnost prispevala 250 tisoč dinarjev, preostalih 150 tisoč dinarjev pa so zbrale gorenjevaške delovne

organizacije: Gidor, Alpina, Jelobor in Marmor Hotavlje.

Nova gorenjevaška knjižnica ima 70 površinskih metrov prostora, kar je dovolj za njen večdesetletni razvoj. V posebnem prostoru je čitalnica, ki bo hkrati tudi prostor za krajevno, družbenopolitično in društveno dejavnost. Prostor so tudi sanitarno urejeni.

Knjižni fond gorenjevaškega izposojevališča bo posled bogatejši za 869 knjig in bo tako obsegal 2629 knjig. Nove knjige je škofjeloška knjižnica kupila s sredstvi za nabavo literature, ki jih prejema od občinske in republiške kulturne skupnosti, občinska kulturna skupnost pa je lani posebej namenila še 40 tisoč dinarjev za nove knjige v gorenjevaškem knjižnem izposojevališču. Povejmo še, da je Mladinska knjiga iz Ljubljane podarila 42 knjig. V knjižnem fondu glavnino zavzema leposlovje za otroke, mladino in odrasle. Med strokovnimi knjigami so predvsem družboslovna dela, saj ljudske knjižnice ozkih specializacij ne gojijo.

Za začetek bo knjižnica odprta dvakrat na teden, ob ponedeljkih in četrtek ob 16. do 18. ure. Če bo glede na obisk in izposajo postalo potrebno, bo odprta še tretji dan v tednu. Za otroke bodo enkrat na mesec prirejali ure pravljic, enkrat na mesec pa literarne večere. K prirejanju prireditev bodo skušali pritegniti gorenjevaško mladino in kulturno umetniško društvo. Prostor je primeren tudi za likovne razstave in že ob otvoritvi bo postavljena razstava likovnih del domačina Petra Jovanoviča. Tudi v bodoče bodo predvsem domačim likovnikom omogočali predstaviteljavnosti.

Novo knjižno izposojevališče v Gorenji vasi bo seveda ustvarjalno živelo, če bodo z njim živeli domačini. Obeti so dobri, pravi Ludvik Kaluža, ki je skupaj s knjižničarkami škofjeloške knjižnice vložil veliko truda in dela pri ureditvi novega izposojevališča. Gorenja vas se materialno hitro razvija, krajani občutijo tudi potrebo po kulturni dejavnosti, knjižnica pa je najboljši dokaz, da ne držijo trditve, da je v Gorenji vasi težko najti skupni dogovor.

M. Volčjak

Podelitev Groharjeve nagrade

Škofja Loka — Drevi ob 18. uri bo Združenje umetnikov Škofja Loka v galeriji na loškem gradu podelilo vsakoletno Groharjevo nagrado in stipendijo. Ob tem bodo pripravili priložnostni kulturni spored in odprli likovno razstavo del članov združenja.

Uro poprej, ob 17. uri torej, pa bo koncert v počastitev škofjeloškega praznika pripravila Glasbena šola iz Škofje Loke. Na letnem koncertu se bodo predstavili posamezni učenci na instrumentih, nekaj komornih skupin, dekliški sekstet in otroški pevski zbor cicibanov, ki ga vodi Vera Mlejnik.



Prodajna razstava keramike v Dolenčevi hiši še na ogled — V Dolenčevi hiši v Škofji Loki (v Stari Loki, tik pred Groharjevim naseljem) je še vedno na ogled prodajna razstava keramike, plastik in slik, ki so jo Aljoša in Gorazd Sotler ter mlada Darja Souček odprli pred Novim letom. Podaljšali so jo še v januarjske dni, čeprav je bil njen poglavitni namen popestriti prednovoletni škofjeloški kulturni utrip. Na Škofjeloškem namreč te dni praznujejo spomin na dražgoško bitko in razstava želi prispevati tudi k škofjeloškemu občinskemu prazniku. Na fotografiji je polno naročje keramičnih izdelkov, s katerimi je na letošnji razstavi mlada Darja Součkova krepko stopila ob bok oblikovalki Aljoši in kiparju Gorazdu Sotlerju. M. V. Foto: F. Perdan

S knjižne police

Dve novosti z vojno tematiko

Založba Borec iz Ljubljane je že pred časom izdala dve zanimivi knjigi z vojno tematiko, zato morda ne bo odveč, nikakor pa ne prepozno, če o njih nekoliko obširneje spregovorimo.

Začelo se je pri Dunkerquu avtorja Viktorja Jerihe je pripoved o skupini naših španskih borcev, ki so kot prostovoljci v francoski vojski doživeli zlom pri Dunkerquu, na koncu pa prišli v vojno ujetništvo.

Avtor svojo pripoved začneja že z majskega dnevi leta 1940, z orisom zgodovinskih dogodkov in jo nadaljuje z zgodbo iz ujetništva. Slednje je pravzaprav srž knjige, ki s svojo dinamiko in napetostjo pripovedi bralca privlači vse do konca.

Knjigo je za objavo pripravil Ivo Zorman, opremil pa Miran Mohar.

Čuden dan v Bukovici Janeza J. Švajncelja je roman, ki slika dogodek iz vojnih dni na naših

tleh. Zgodba na svojstven način podaja za Bukovico, vas v Slovenskih Goricah, usoden dogodek, ko nekega dne med drugo svetovno vojno okupatorji pridejo v vas iskat regrute. Ta dogodek loči življenjski poti junakov romana, prijateljev in učiteljev, Janka in Joška.

Dogajanje zgodbe je sicer precej odmaknjeno od središčnega vojnega viharja, ki pa nekajkrat vendarle očitneje privdva tudi do vasi. Zgodba nakaže tudi dvome o opredeljevanju za in proti, ki so bili posebno v odmaknjenih krajih naše domovine med drugo svetovno vojno večkrat prisotni. V bistvu jih ne razreši, marveč le nakaže posledice in izkoriščanje te dvomljivosti. V ospredju zgodbe tako ostanejo konfliktna situacija posameznih likov, ki se sicer zaostrijo do vrhunca, a vendarle ostanejo brez pravega odgovora.

Tudi to knjigo je opremil Miran Mohar. Boris Bogataj

Revija mladinskih pevskih zborov

V Zagorju ob Savi bo 17., 18. in 19. maja letos deveta revija mladinskih pevskih zborov Slovenije, katere namen je spodbuditi dejavnost mladinskega zborovstva, ga programsko obogatiti in popestriti, predstaviti dosežke zborov javnosti ter omogočiti njihovo primerjavo in vrednotenje.

Prireditelji revije so Slovenska pevska zveza pri Zvezi kulturnih organizacij Slovenije, Zavod SR Slovenije za šolstvo, Svet revije mladinskih pevskih zborov Slovenije in Zveza kulturnih organizacij Zagorje ob Savi. Organizacijske posle opravlja Prireditveni odbor, ki ga sestavljajo zastopniki organizatorjev ter zastopnika Mladinskega pevskega festivala Celje in kulturne skupnosti Zagorje ob Savi.

Na revijo se lahko prijavijo zbori iz Slovenije in zamejstva, ki delujejo kot otroški, mlajši mladinski, mla-

dinski, dekliški, fantovski in mešani mladinski pevski zbori in štejejo največ 80 članov.

Vsak zbor bo na reviji izvedel po tri skladbe, katerih izbira in zaporedje sta prepuščena lastni presoji zborovodij.

Prijave zbiraajo najkasneje do 15. marca letos, na naslov: ZKOS/ Slovenska pevska zveza, Revija MPZ 1984, Kidričeva 5 Ljubljana. Prijave morajo vsebovati vse podatke o zboru, zborovodji, sporedu nastopa na reviji, opis dosedanje dejavnosti zbora, ustrezno priporočilo Zveze kulturnih organizacij oziroma organizacijske enote Zavoda za šolstvo.

Nastope zborov na reviji bo ocenila strokovna komisija, posamezni zbori pa bodo prejeli priporočila za nastop na festivalu Kurirček v Mariboru ali na Mladinskem pevskem festivalu v Celju.

JEZIKOVNO RAZSODIŠČE (130)

Naročitelj ali naročnik

Po telefonu se nam je oglasil tov. Milan Deganec, ki ga zanima naše mnenje o besedi **naročitelj**. To besedo so namesto običajnejšega **naročnika** začeli uporabljati pri Iskri.

S pripisnim obrazilom **-a/-itelj** v slovenščini izpeljujemo iz glagolov samostalnika, ki pomenijo vršilca dejanja. Večina tako tvorjenih besed je v slovenskem jeziku stilno ali zvrstno nezaznamovana npr. **buditelj, graditelj, gojitelj, izumitelj** ... precej pa jih je zvrstnozaznamovanih, tj. poleg predstave o stvari vzbujajo še vzdušje časa, pokrajine, družbenega okolja ... Med besede, ki so vezane samo na pisana, zlasti strokovna in leposlovna besedila, in so v navadnih govornih položajih manj običajne, sodijo npr. **dovršitelj, izrazitelj, opremitelj** ... v pravni stroki pa se rabijo tudi **oporočitelj, izjavitelj in ovaditelj**. Nekaj tako tvorjenih besed je časovno zaznamovanih, tj. so starinske ali zastarele, kot npr. **nadziratelj, čistatelj, izdelovatelj, odgojitelj**. Nekatere izmed teh že prihajajo iz rabe, druge pa se praktično ne rabijo več: **nadziratelj, čistatelj, izdelovatelj, oboževatelj — boritelj, odgojitelj, prevajatelj** (nezaznamovano **nadzornik, bralec, izdelovalec** ...)

Beseda **naročitelj** je omejena zlasti na redka strokovna (in prevodna) besedila, pa še v teh se rabi tudi **naročnik**. V Iskri so se pri izbiri besede za pomen 'človek, ki naroči blago' verjetno hoteli izogniti pomeni dvomnosti besede **naročnik**: ta namreč pomeni ali 'človeka, ki naroči blago' (npr. **naročnik premoga**) ali pa 'človeka, ki je naročen na kaj' (npr. **naročnik revije**). Zahteva po enoumnem izražanju je za strokovni jezik sicer razumljiva, vendar se nam v tem primeru zdi pretirana. Pomensko dvomnost takih besed, kot je **naročnik**, preprečuje sobesedilo. Poslovalnega jezika ni treba delati bolj papirnatega, kot že je.

Morebitne predloge, kritike in opozorila v zvezi s slovenščino v javni rabi pošiljajte na naslov: JEZIKOVNO RAZSODIŠČE, Republiška konferenca SZDL Slovenije, Ljubljana, Komenskega 7.

KULTURNI KOLEDAR

JESENICE — Amatersko gledališče Tone Čufar z Jesenic bo v soboto, 7. januarja ob 19.30 uprizorilo dramo Matjaža Kmecla **Intervju**. Dramo bodo ponovili v ponedeljek, 9. 1., v torek, 10. 1., v sredo 11. 1. in v četrtek, 12. 1. ob 19.30 uri.

RIBNO — V soboto, 7. januarja ob 19.30 bo moški komorni zbor DPD Svoboda iz Podnarta pod vodstvom dirigenta Egija Gašperšiča izvajal koncert slovenskih umetnih in narodnih pesmi.

V nedeljo, 8. januarja ob 10. uri bo gostovalo v Ribnem Amatersko gledališče Tone Čufar z Jesenic z dramo Ž. Petana **Obtoženi volk**.

ŠKOFJA LOKA — V počastitev praznika občine Škofja Loka bo v petek, 6. januarja ob 17. v galeriji na loškem gradu koncert učencev in učiteljev glasbene šole Škofja Loka.

V knjižnici Ivana Tavčarja v Škofji Loki bo v ponedeljek, 9. januarja ob 18. Literarni večer Lojze Zabkar: **Brevir moj v travi** (predstavitel Kajuhove nagrade za leto 1983). Pripravili sta ZKO Radovljica in ZKO Škofja Loka.

V torek, 10. januarja ob 17. bo **Ura pravljic** (Krilčica — Tinka Štukl).

V sredo, 11. januarja ob 18. pa bo **Večer z diapozitivi** (Onesnaževanje zraka — Viktor Žumer).



Zimske serenade KUD Radovljica — V društveni dvorani v radovljiški graščini prireja kulturno umetniško društvo Radovljica niz kulturnih prireditev ob Novem letu, ki so jih poimenovali zimske serenade. Zvrstila se je že novoletna koledva komornega moškega pevskega zbora KUD Stane Žagar iz Kroke, koncert ženskega pevskega zbora Almira (na sliki), javni nastop violinista Nejc Brenčeta in pianistke Nuše Avbelj. 13. januarja bo na sporedu koncert flautistke Maje Gogala in pianistke Vlaste Doležal-Rusove, 28. januarja pa še koncert komornega zbora A. T. Linhart in harmonikarskega orkestra iz Radovljice.

Gorenjski olimpijci — MATEVŽ KORDEŽ

Vsaka medalja ima svojo zgodbo

Jamnik — Jamnik, prijetna vasica na nadmorski višini 875 metrov, nekje na sredini med Kropo in Dražgošami, doživlja usodo odmaknjene hribovskega kraja. Mladost se je preselila v tovarne, šole, mesta in bližino večjih krajev, utrip vasi so starejši in ostareli, ki vztrajajo in si v večini služijo vsakdanji kruh s kmetijstvom in gozdarstvom. Domačija Matevža Kordeža, enega najuspešnejših jugoslovanskih smučarjev-tekačev, petkratnega državnega prvaka, udeleženca dveh zimskih olimpijskih iger, borca Prešernove brigade, rezervnega kapetana prvega razreda, kmetiča... je prislonjena na pobočje ob cesti, ki vodi skozi vasico. Pasji lajež pospremi nenapovedanega prišelca v kmečko vežo, kjer je na steni, polni priznanj in slik, komaj opaziti barvo popleskanega ometa. V kmečki hiši sta poleg peči dve omari. Prva je očetova, Matevževa. Polna je pokalov, medalj, med njimi so tudi priznanje za hrabrost, red zastave za narod, red



Matevž Kordež na republiškem prvenstvu na Ravnah pred 32 leti.

Tradicionalna skakalna turneja »Treh dežel« Kvalitetna udeležba

LJUBLJANA — Smučarski skakalni klub Ilirija iz Ljubljane bo organizator tradicionalne mednarodne smučarske skakalne turneje »Treh dežel«, ki se prične že jutri v Trbižu, nadaljuje v nedeljo v Planici in konča v ponedeljek v Beljaku. Zanimivo pri tem je, da bodo na vseh treh 90-metrskih skakalnicah nastopili skoraj vsi svetovni mojstri smučarskih skokov. V treh dneh se bo za najboljšega borilo nad devetdeset skakalcev iz Evrope, ZDA in Kanade.

Nastopilo bo nad devetdeset skakalcev iz štirinajstih evropskih držav, iz ZDA, pričakujejo pa še prijave Švice in Kanade. Če ne bi bilo skakalne prireditve tik pred turnejo za svetovni skakalni pokal v Cortini, bi bila udeležba še močnejša. Toda vseeno bomo na delu v Trbižu, Planici in Beljaku videli res skoraj vso svetovno smučarsko skakalno družino. Te tri tekme štejejo za tekmovanje za evropski skakalni pokal in povsod po Evropi so to tekme mladih nadarjenih skakalcev, ki se prebijajo v sam svetovni vrh.

Naši sosedi Italijani bodo na tekme prišli z odličnim Riggonijem, Tomma-

sijem in Sambugarom, Francozi s Colinom na čelu, Bolgari pridejo s prvim moštvom Božičnikovom in Brenčevem, z Norveške bo Ludvik Zajc pripeljal Bremsetha, Asphola, Perssona, Švedi pridejo z mlado gardo skakalcev, Avstrijci so prijavi močno ekipo, SZ bo prišla z mladimi, medtem ko bo ČSSR nastopila z odličnim Samekom. Od Jugoslovancev bo na nedeljski tekmi nastopilo celotno A moštvo, v Beljaku in Trbižu pa bodo manjkali Ulaga, Tepež, Dolar in Bajc, ki se bodo udeležili tekme svetovnega pokala v Cortini. Med drugimi so za to turnejo prijavljeni tudi Španci, reprezentantje ZDA, NDR, ZRN in Madžari.

Spored »Turneje treh dežel«
Sobota, 7. januar — Trbiž — 90-metrška skakalnica ob 13.30;
Nedelja, 8. januar — Planica — 90-metrška skakalnica ob 10. uri uradni trening in ob 13. uri uradni začetek;
Ponedeljek, 9. januar, Beljak — 90-metrška skakalnica ob 13.30 in nato zaključek turneje.

D. Humer

Mednarodne tekme na Jesenicah

Jesenice — Na naravni sankski progi na Savskih jamah nad Jesenicami se v začetku leta obeta zanimivo mednarodno sanksko tekmovanje, ki je po 26 letih dobilo tudi mesto v koledarju mednarodne sankske zveze FIL. V soboto, 7. januarja, ob 8. uri bo tekmovanje v spomin na Jožeta Jelovčana, znanega dolgoletnega jeseniškega sankskega delavca. Na sporedu bosta vožnji enosedov in dvosedov. Dan zatem, v nedeljo, ob 8.30 se bodo mednarodne tekme nadaljevale s 26. tekmovanjem za pokal Jesenic v vožnji eno- in dvosedov. Glavni pokrovitelj prireditve je skupščina občine Jesenic, sobotno spominsko tekmo pa so podprle še organizacije, kjer je deloval Jože Jelovčan — Športno društvo Jesenice, nekdanja krajevna skupnost Plavž in Zveza rezervnih vojaških starešin. Prireditelj, domači sankski klub, pričakuje okrog 80 tekmovalcev. Nastopili bodo vsi najboljši domači sankski izjemni olimpijci, tekmovalci iz zamejstva, predvsem iz klubov Obir in Sela, s katerima Jesenici dobro sodelujejo. Udeležbe na tekmo-

nju so potrdili avstrijski, italijanski in češki sankski prireditelji pa so povabili tudi tekmovalce iz Švice, Španije, Zvezne republike Nemčije, Velike Britanije in s Poljske.

Na Jesenicah se za tekmovanje že dlje časa zavzeto pripravljajo. Med letom so progo na Savskih jamah podaljšali za 140 metrov in postavili štartno in ciljno hišico. Pri tem so sankski in ljubitelji sankskega športa opravili preko 900 udarniških ur. Proga je zdaj dolga 1020 metrov, ima 143 metrov višinske razlike in kot edina pri nas ustreza pravilom mednarodne sankske zveze. Čeprav zima zaenkrat ne kaže najbolje, pa je snega na Savskih jamah dovolj in zato ni bojazni, da tekmovanja ne bi bilo mogoče izvesti.

V začetku marca, tretjega in četrtega, bo na Jesenicah tudi republiško prvenstvo z navadnimi in tekmovalnimi sanmi. Najbrž pa bo na Savskih jamah tudi prvo državno prvenstvo, če bodo predtem ustanovili jugoslovansko sanksko zvezo.

C. Zaplotnik

Gregorčičeve plakete

Jesenice — Telesnokulturna skupnost Jesenice je ob koncu leta za dosežke na področju telesne kulture in športa podelila najboljšim organizacijam in posameznikom Gregorčičeve plakete. Prejeli so jih: Kegljaški klub na ledu Jesenice, Vladimir Sodja, Vladimir Stojan, Štefan Mlačnik in Miro Svetina.

Kegljaški klub na ledu Jesenice je letos praznoval 30-letnico obstoja. Vedno se je soočal s težavnim gmočnim položajem, požrtvovalni kegljašči pa so s prostovoljnim delom vedno našli izhod iz zagat, ob tem pa so dosegali še zavidljive rezultate na tekmovanjih. Največji uspeh so dosegli na svetovnem prvenstvu v Frankfurtu, kjer so kot jugoslovanska reprezentanca osvojili bronasto medaljo med ekipami, Rudi Šapek pa je osvojil enako odličje še v bližnjem in zbijanju.

Vladimir Sodja se s športom ukvarja od zgodnje mladosti. 17 let je igral v košarkarskem klubu Jesenice, nekaj let pa je bil tudi trener pionirske ekipe. Medtem je nastopal tudi za Atletski klub Jesenice v skakalnih disciplinah, bogato športno pot pa je nadaljeval kot keglaš na ledu. Številne uspehe na domačih in mednarodnih tekmovanjih je kronal letos z osvojitvijo naslova evropskega prvaka in osvojitvijo zlate medalje v bližnjem in zbijanju.

Vladimir Stojan je prejel plaketo posmrtno. Jesenici se ga spominjajo kot izkušenega gornika in poznavalca naših planin, kot mentorja mladih ljubiteljev planin. Bil je predsednik Planinskega društva Jesenice in član različnih komisij v občini, na Gorenjskem in v republiki. Na svojih planinskih izletih je tudi veliko fotografiral, z motivi z gora pa je vabil na predavanjih v planinski svet tudi ostale. V mladih letih je bil član telovadnega društva Sokol, nastopal pa je tudi na mnogih proslavah in zletih.

Štefan Mlačnik je poučeval telesno vzgojo na Jesenicah, v Žirovnici in v osnovni šoli na Koroški Beli. Na njegovo pobudo so v žirovniški šoli ustanovili prvo šolsko športno društvo v občini in enega prvih v Sloveniji. Tudi po upokojitvi ne miruje, saj dela kot vadiatelj na smučarskih tečajih in trenira pionirsko vrsto košarkaric. Za svoje delo na področju telesne kulture je prejel že več republiških in državnih priznanj.

Miro Svetina je veliko prispeval k uveljavitvi in razvoju smučanja na Blejski Dobravi in na Jesenicah. V domačem telovadnem društvu je ves čas opravljal najbolj odgovorne naloge, dela pa tudi v organih občinske zveze smučarskih organizacij na Jesenicah.

J. Rabič

dela z zlatim vencem pa priznanje civilne zaštite, ki ga je podpisala predsednica vlade Milka Planinc. Vidno mesto zavzemajo knjige o slavnih dneh naše zgodovine — Ukana, Komandant Stane, Beg z morišča... Druga, prav tako polna pokalov in medalj, je od sinov, ki sta nadaljevala družinsko tradicijo. Vsako priznanje, vsaka fotografija iz albuma ima svojo zgodbo. Ob silu pristnega domačega žganja obuja Matevž spomin na bogato športno preteklost.

»Na Dražgoškem slemenu je bilo tekmovanje štirih osnovnih šol v smučarskih tehnikah. Takrat sem prvič zmagal. Potem sva z bratom, ki je med vojno padel na Koroškem, redno tekla. Mislim, da je bilo leta 1938, ko so me Kroparji povabili na republiško tekmovanje fantovskih odsekov. Zasedel sem tretje mesto in dobil za darilo smuč. Dve leti kasneje sem kot vojak kraljeve garde postal tudi član ekipe za armadno prvenstvo. V patrolnem teku s smučmi sem osvojil prvo mesto, med posamezniki sem bil tretji.«

Vojna je prekrizala Matevževe načrte in v težkih časih za »trparije« ni bilo več časa. Iz porušenega Beograda ga je pot zanesla v Črno goro. Od tod je pobegnil v rodni Jamnik. Priključil se je Prešernovi brigadi in kasneje vojnoodbojevalni službi. Delavski praznik na pragu zmage je dočkal v Beogradu, pravo svobodo v Murski Soboti. Trdo delo, kakršnega je bil Matevž vajen, pa ga je čakalo na pogorišču požgane domačije.

PO TREH TEKMAH NA OLIMPIJSKE IGRE

V svobodi se je priključil vadbi naše reprezentance. Na izbirnih tekmah je ob koncu sezone zasedel že tretje mesto. Naslednje leto je mesto med najboljšimi samo še potrdil, četrto je na prvi preskušnji tekel z odlomljeno smučo, na drugi pa je imel na nogah nerodne in težke poljske smuči. Ko se je reprezentanca pričela pripravljati za nastop na olimpijskih igrah v St. Moritzu 1948. leta, je moral Matevž na orožne vaje v Samobor. Vsako jutro je rezervni kapetan odmeril deset minut za smučarje. Zavedal se je odgovornosti do reprezentance in olimpijskih iger. Le še za rep je ujel skupne priprave in preko Planice in Zatrnika odpotoval na prizorišče iger.

»Kar sem videl sveta, je bilo v času službenja vojaškega roka in narodnoosvobodilne borbe. Potovanje v Švico je bilo za kmečkega fanta s hribovskega Jamnika nekaj izjemnega. Pri tem so me spremljali tudi prijetni občutki, da nekaj veljam, da nastopam med najboljšimi na svetu. Mislim, da to ne zveni neskomno, bahavo... V teku na 50 kilometrov sem dobil štartno številko ena. Vedel sem, da sem slabši od večine tekmecev in da me bodo prehitevali. Naredil sem načrt: vsakega se bom »držal«, kolikor bodo dale moči. Taktika se je splačala. Brez mednarodnih izkušenj — za sabo sem imel le tri domača tekmovanja — sem zasedel 16. mesto med 40 olimpijci. Bil sem celo boljši kot so napovedovali prijatelji iz ekipe; obetali so, da bom že za njimi zaostal najmanj za tri minute.«

ZAPRAVIL BO GRUNT

Prvo polovico petdesetih let je bil danes 64-letni Matevž Kordež v vrhu tekaškega športa v Jugoslaviji, nizal pa je uspehe tudi na mednarodnih tekmovanjih. Po treningih in tekmovanjih ga je doma vedno čakalo tudi delo. Treba je bilo obnavljati požgano domačijo, pomagati očetu, ki so mu vse bolj pojemale moči, izsolati brata. Ljudje so govorili: s smučarjevo bo zapravljen grunt. Matevž je le redko našel druge, da so mu zvozili les z Jelovice. Spominja se, da je v eni od zim osem tednov smučal, poleg tega pa je zvozil iz gozdov v Kropo še 200 kubikov lesa. Danes kar ne more verjeti, kje je takrat zbral toliko energije. Zaradi dela je izostajal s treninga in takrat se je že šušljalo, da je z Matevžem konec. Ko so ostali reprezentantje odhajali za šest tednov na Finsko, jim je ob slovesu dejal: »Ko pridete nazaj, se bomo pa »usekal«. Res so se in vse po vrsti je našel, na olimpijskih igrah v Cortini d'Ampezzo 1956. leta je pri 37 letih vse premagal na 30 kilometrov za štiri minute in več.

Matevž je na Jamniku in v okolici dobil veliko privržencev. Brat Gašper je bil osemkrat državni prvak v klasični kombinaciji, sestra Angela je nastopila na olimpijskih igrah v Oslu, Milena Kordež je osem let kraljevala v tekaškem športu... V času, ko še ni bilo moč kupiti kakovostnih smučij iz plastike, jih je Matevž izdeloval v svoji skromni delavnici, več kot dve leti je treniral državno reprezentanco za biatlon, vadiel smučarje iz Jamnika, Kroke, Železnikov.

Matevž, boste šli na olimpijske igre v Sarajevu?

»Dovolj sem storil za razvoj našega tekaškega športa in ne bi bilo napak, če bi prireditelji povabili v Sarajevo tudi nekdanje olimpijce. To bi bilo za nas, ki smo orali ledino in širili olimpijsko misel, tudi veliko priznanje.«

C. Zaplotnik

Zgodovina zimskih olimpijskih iger — OSLO 1952

Skromno zastopstvo

Modra je bila odločitev olimpijskih mož, da organizacijo šestih zimskih olimpijskih iger zaupajo Skandinaviji, zibelki nordijskega smučanja. Norvežani, zavedajoč se bogate smučarske zgodovine, so olimpijski ogenj namesto v Grčiji prižgali na ognjišču rojstne hiše Sondreja Nordheima (1852—1897), najbolj znanega norveškega smučarja iz prejšnjega stoletja. 94 smučarjev in tekačev je dva dni in noči nosilo baklo od Morgedala do olimpijskega stadiona v Oslu, kjer je pred 732 športniki iz 30 držav prvič doslej odprla igra ženska, norveška princesa. Zimskošportna prireditelj je bila za vsakogar nepozabno doživetje. Razpoloženje na tekmovanjih je bilo podobno tistemu kakršnega smo vajeni z nogometnih tekem v Braziliji. Igre so bile za Norvežane tudi velik izziv, da si v nordijskem smučanju povrnejo ugled, ki so ga pred štirimi leti zapravili v St. Moritzu.

Jugoslavija je na Norveško poslala skromno zastopstvo — skakalca Janca Poldo in Karla Klančnika, tekačici (prvič je bil na sporedu ženski tek na 10 kilometrov) Nada Birko in Angela Kordež ter alpska smučarja Tineta Muleja in Janka Stefeta. Odločitev, kdo bo zastopal našo državo na šestih olimpijskih igrah, je sprla Smučarsko zvezo Slovenije ter Jugoslovanski olimpijski komite in Smučarsko zvezo Jugoslavije. Slovenci so bili nezadovoljni s tako skromno odpravo. Pričeli so z zbiralnimi akcijami, da bi v Oslo poslali vsaj še tri tekače ter po enega alpskega smučarja in skakalca. Razjezila jih je tudi odločitev, da bodo reprezentantje po dva in dva »kapljali« na prizorišče nekaj dni pred pričetkom tekmovanj. Že takrat je bilo na dlani, da bodo naši smučarji zaradi skromnih možnosti za vadbo in neprimerne opreme zaostajali za najboljšimi; tako nepremišljene odločitve pa so samo vnašale nezadovoljstvo med zagnane tekmovalce in še povečevale razkorak med našimi in tujimi smučarji.

Tine Mulej in Janko Stefe sta med vsemi alpskimi smučarji zadnja prišla v Oslo. Prireditelj o njunem prihodu ni vedel ničesar. Prvo noč sta prespala na zaslonih ležiščih, drugo v tesni baraki skupaj z delavci, ki so pripravljali progo. Po skromnem treningu sta že morala na štart veleslalom — nove discipline v olimpijskem programu, kjer sta dosegla temu primerne rezultate. Več sta si

obetala od ostalih nastopov. Tine Mulej (takrat so ga tudi v mednarodnih smučarskih krogih šteli za enega najboljših smučarjev na svetu), je v zgornjem delu proge dosegel deseti najboljši čas, zatem pa ga je na ledu spodneslo, padel je in konec je bilo upov za uvrstitev med prvo deseterico. Kar ni uspelo Muleju, je zmozel Janko Stefe iz Trziča. Slovenski poročevalec je 18. februarja 1952. leta zapisal:

»Največji uspeh, ki ga je kdajkoli dosegel kdo izmed Jugoslovancev na zimskih olimpijskih igrah, je 13. mesto Janka Stefeta v smuku. Njegov čas je bil komaj 9 sekund in 8 desetink slabši od rezultata olimpijskega zmagovalca in svetovnega prvaka Zenona Cola.«

Trinajsto mesto pa je tudi dosežek, ki ga v tej disciplini na olimpijskih igrah do danes še ni presegel nihče od Jugoslovancev in ga najbrž prav kmalu nihče ne bo. V slalomu sta oba naša tekmovalca odpustila. Mulej se je že v prvi vožnji zapletel med koli, Stefe pa je v drugi vožnji malo pred ciljem zgrešil vrata.

Največ zanimanja so med gledalci vzbudila tekmovanja v disciplinah nordijskega smučanja. Finci so postali prva tekaška sila (osvojili so osem medalj), Norvežani pa so slavili zmago v moškem teku na 18 kilometrov, skokih in nordijski kombinaciji. Naša skakalca Poldo in Klančnik sta pripotovala v Holmenkollen par dni pred pričetkom tekmovanja neposredno s 35-metrške »pručke« v Planici, čeprav je naše vodstvo dobro vedelo, da je skakalnica grajena drugače kot srednjeevropske in se je treba dlje privajati nanjo. Poldo se je uvrstil na 16. mesto. To je bilo manj kot so pričakovali v domovini, in slabše od sposobnosti tekmovalca iz Mojsane. Tekačici Angela Kordež in Nada Birko sta se v teku na deset kilometrov v začetku preveč zagnali, zato sta v drugem delu doživljali težke trenutke.

— — —
UVRSTITVE JUGOSLOVANOV —
SMUK: 13. Janko Stefe, Tine Mulej odstopil; SLALOM: Tine Mulej in Janko Stefe odstopila; VELESLOM: 27. Tine Mulej, 33. Janko Stefe; SKOKI: 16. Janez Poldo, 29. Karol Klančnik; TEK ŽENSK NA 10 KM: 14. Nada Birko, 16. Angela Kordež.

Prihodnjic:
Cortina d'Ampezzo 1956

Naši športniki

Robi Kaštrun: »Kombinacija je atletika zimskih športov«

PLANICA — Smučarski delavci z Jesenic so bili pred novoletnimi prazniki, v četrtek in petek, organizatorji letošnjega alpskega pokala v klasični kombinaciji. Za to lovoriko se je v Planici na 90-metrski skakalnici in v osemkilometrski smučini borilo nad sto skakalcev in tekačev iz sedmih evropskih držav. Udeležba mladih skakalcev in tekačev v klasični nordijski kombinaciji, ki združuje skoke in teke, je bila kvalitetna in na evropski ravni. Naši predstavniki v klasični kombinaciji so ponovno dokazali, da se lahko povsem enakovredno kosajo z najboljšimi v Evropi. Jugoslovanci Kaštrun, Jošt in Fajfar so v konkurenci od 18 do 20 let dosegli drugo, tretje in četrto mesto. Najboljši med Jugoslovanci v tej starostni kategoriji je bil devetnajstletni študent prvega letnika Fakultete za telesno kulturo v Ljubljani Robi Kaštrun, član SK Trzič, doma iz Kovorja. Takoj za zmagovalcem Schulzenbacherjem iz Avstrije se je uvrstil na odlično drugo mesto.

Mladi Kovorjan se je s smučarskimi skoki spoznal že pred osmimi leti. Po štirih letih nastopanja v smučarskih skokih mu je k sreči prirasla tudi kombinacija in posvetil se je tej zvrsti zimskega športa. In kot sam pravi, to prav gotovo drži, je to zimski šport, ki je atletika tega zimskega športa. V olimpijski sezoni Robi Kaštrun že četrto leto nastopa kot kombinatorec in je obenem edini jugoslovanski kandidat v tej panogi za zimske olimpijske igre v Sarajevu.

Kako bi ocenili lansko predolimpijsko sezono?

»Začetek predolimpijske sezone ni bil tako slab kot sem si sam mislil. Vendar s svojimi uspehi v začetku sezone nisem bil preveč navdušen. Vendar se mi zdi, da sem se prav »ujel« le na mladinskem svetovnem prvenstvu na Finskem. Tu sem namreč zasedel še vedno solidno šestnajsto mesto in to je bil za mene tudi odličen uspeh. Uspešen sem bil tudi na predolimpijskem državnem prvenstvu v Sarajevu, saj sem zasedel drugo mesto.«



V čem se predvsem razlikujeta disciplini skoki in teki?

»Skoki so disciplina, ki je odvisna tudi od psihične pripravljenosti, vendar moraš biti tudi strokovno odlično podkovan. Teki so fizična obremenitev in še več moraš trenirati kot za skoke. Za to sezono sem pretekel že 2100 kilometrov in do konca jih bom imel v nogah in rokah nad 3000.«

Ste edini jugoslovanski kandidat za olimpijske igre v Sarajevu v kombinaciji. S kakšnimi vtisi boste nastopali na štirinajstih olimpijskih igrah?

»Edini sem, ki sem izpolnil normozo Sarajeva. Upam, da bom prav takrat v taki formi kot sva jo načrtovala s trenerjem Francijem Ambrožičem. Prepričan sem, da bom dal vse od sebe in s tem dostojno zastopal naš samoupravni socialistični grb. Res je, da je v knjigi napisano, da se mora eden od nas uvrstiti do petnajstejga mesta. Uvrstitev in norma je res težka. In če bo forma res taka kot je načrtovano, potem upam, da se bom uvrstil med prvo deseterico.«

D. Humer

Letos ne bo lažje kot lani



Škofja Loka, dolini in okoliško hribovje, Ločani, Poljanci in Selčani bodo v ponedeljek proslavili občinski praznik v spomin na dražgoško bitko, ki se je sklenila 9. januarja 1942 in je pomembna zato, ker so se Cankarjevci v frontalnem boju spopadli z desetkrat močnejšim sovražnikom in dokazali, da mora Hitler tudi na ozemlju, ki ga je smatral za del Nemčije, računati z oboroženim odporom in organiziranim narodoosvobodilnim bojem.

Več kot tisoč let že živi ta rod na ozemlju današnje škofjeloške občine. Prekalil se je skozi stoletja, skozi najrazličnejše preizkušnje, se ukoreninil in je svoj košček zemlje pripravljen braniti pred vsakim sovražnikom in kadarkoli. O tem priča Poljanska vstaja, ko je v drugi polovici decembra 1941 odšlo v partizane več kot 300 mož in fantov, da preženejo sovražnika. Borci iz Poljanske doline so postali jedro Cankarjevega bataljona in so se junaško borili v Dražgošah in potem vse do konca vojne v različnih partizanskih enotah. Ni je krajeve skupnosti, kjer ne bi na vojno in padle domačine spominjalo spominsko obeležje, spomenik, daljši ali krajši seznam imen padlih.

Življenje pa teče dalje. Z njim se spreminja podoba krajev, spreminja se podoba občine in to v zadnjih desetletjih veliko bolj kot prej v stoletjih. Pravzaprav je skoraj enako podoba ohranila le stara Škofja Loka s svojim jedrom, ob njej pa so zrastle nova stanovanjska naselja.

Življenje se ne spreminja le skozi desetletja in stoletja. Vsako leto prinaša spremembe, srečo, napredek pa tudi težave posameznikom in skupnosti. Vendar delavci v tovarnah, kmetje, delavci v družbenih dejavnostih, obrtniki in drugi kljub temu živijo in delajo naprej. Življenje teče dalje z vsakodnevnimi problemi, delom in cilji, ki jih želijo uresničiti. Tako se je izteklo tudi leto 1983, ki so ga označevali kot težko. Pogoji gospodarjenja so se še zaostri, osebni dohodki so realno še upadli, preživeli smo leto z depozitom za prehod meje in z bencinskimi boni. V delovnih organizacijah so se še naprej spopadali s pomanjkanjem surovin, težavami zaradi omejevanja uvoza opreme, slabe kakovosti materialov, težavami zaradi iz dneva v dan spreminjajočih se predpisov in čedalje večjega administriranja na vseh področjih dela, ki se je tako razbohotilo, da v delovnih organizacijah komaj še utegnejo prebrati nove predpise. Da bi se po njih ravnali, pa praktično že ni časa.

Kljub vsem težavam je bilo lani vendarle že nekaj napredka. Čeprav

še vedno ni šlo brez težav pri oskrbi s surovinami in materiali, je bilo na tem področju že več reda, saj so najrazličnejše dohodkovne in druge povezave prinesle nekaj izboljšanja v oskrbi. Izboljšala se je oskrba prebivalstva, saj razen kave v prvem polletju in mesa maja in junija ni primanjkovalo nobenega pomembnejšega živila ali življenjske potrebščine. V izvoz se vključujejo tudi delovne organizacije, ki do sedaj niso izvažale, največji izvozniki pa še povečujejo prodajo na konvertibilno tržišče.

Velik problem so cene materialov za proizvodnjo in cene surovin. Škofjeloška predelovalna industrija je še posebno občutljiva na visoke podražitve, ker ima svoje cene praviloma zamrznjene. Tudi lani so bile vse do jeseni cene pod kontrolo, vendar so se vhodni materiali podražili od 50 do 100 odstotkov, izdelki pa šele v drugem polletju v povprečju za 25 odstotkov. To pomeni, da se del dohodka, ki je ustvarjen v škofjeloški industriji, preliva k surovinarjem in nič ne kaže, da bi bilo letos boljše.

Kljub vsem tem problemom bi lahko lansko leto označili za sorazmerno uspešno. Industrijska proizvodnja je bila lani za dobre 3 odstotke večja kot predlani, kar je nedvomno velik uspeh. Je rezultat izredne prizadevnosti delovnih kolektivov, ki so delali ob sobotah in v času kolektivnih dopustov, da so izpolnili proizvodne plane. Celotni izvoz se je vrednostno povečal za 48 odstotkov, uvoz za 36. Uvažali so predvsem repromaterial, opreme pa so lani uvozili za 40 odstotkov manj kot predlani. Delež izvoza v celotnem prihodku je bil 13 odstoten, kar je manj kot so zapisali v resoluciji. Delež konvertibilnega izvoza v celotnem izvozu se je s predlanskih 63,2 povzpela na 65,3 odstotka lani, pokritje pa znaša 1:1,3.

Investicije so lani zdrsnile pod vsako razumno mero. Delež investicij v celotnem prihodku občine znaša samo 9,6 odstotka, kar je tudi manj kot drugod na Gorenjskem. Škofjeloško gospodarstvo porabi za investicije manj denarja kot znaša obračunana amortizacija oziroma ne zagotavlja niti enostavne reprodukcije.

Tudi kmetijska proizvodnja je pod planom. Čeprav so se zelo prizadevali, da bi spodbudili večjo pridelavo hrane s pravočasno pripravo setve,

zadovoljivejšo oskrbo z gnojili in močnimi krmili, s kompenzacijami in regresi, je plan odkupa goveda do jeseni dosežen le 75 odstotno v družbenem kmetijstvu in komaj 53 odstotno v zasebnem. Vzrok za manjši odkup govedi je treba iskati predvsem v previsokih proizvodnih stroških oziroma cenah, ki za kmeta še vedno niso dovolj visoke, da bi pokrile stroške prireje. Boljši rezultati so bili doseženi pri tržni proizvodnji mleka. Krompirja pa so odkupili 70 odstotkov planiranih količin.

Tudi v kmetijstvu so investicije zelo upadle. Pri gradnji kmetijskih objektov in pri nakupu kmetijskih strojev je bil plan uresničen komaj 60 odstotno. Težave so zlasti pri nabavi kmetijskih strojev in opreme. Najbolj primanjkuje traktorjev, primernih za hribovski svet. Investicije so v kmetijstvu nižje zaradi visokih cen in slabših kreditnih pogojev. V družbenem kmetijstvu je izpadla gradnja pitališča govedi na Trati v vrednosti 90 milijonov dinarjev, v celoti pa je bil uresničen nakup opreme in strojev v vrednosti 3 milijone dinarjev. Učinki ukrepov, ki se izvajajo s sredstvi samoupravnega sklada za izvajanje intervencij v kmetijstvu in porabi hrane, so zaradi neurejenih cenovnih razmer slabši kot je bilo pričakovati. Intervencije vse bolj dobivajo značaj kompenzacij, kar je zlasti izraženo v proizvodnji mesa.

Za letos v škofjeloški občini planirajo 3,2 odstotno realno rast družbenega proizvoda, 4 odstotno rast industrijske proizvodnje, 4 odstotno rast kmetijske proizvodnje, število zaposlenih naj bi bilo večje za 1,2 odstotka, produktivnost naj bi porasla za 1,7 odstotka, delež produktivnosti v prirastu družbenega proizvoda pa bo 65 odstoten. Izvoz naj bi letos porasel za 15 odstotkov, konvertibilni pa za 18 odstotkov. Uvoz naj bi bil večji za 10 odstotkov, od tega konvertibilni do 12. Investicije v osnovna sredstva bodo v letu 1984 globalne ostale na ravni lanskih, delež negospodarskih investicij pa bo predstavljala 1,5 odstotka družbenega proizvoda ali 200 milijonov dinarjev. Dohodek naj bi realno porasel za 3,2 odstotka, osebni dohodki bodo za rastjo dohodka zaostajali za 20 odstotkov. Splošna poraba se bo povečala za 20,3 oziroma bo za rastjo dohodka zaostajala za 30 odstotkov,

skupna poraba pa bo večja za 23,2 odstotka in bo za 20 odstotkov zaostajala za rastjo dohodka.

Na področju negospodarstva še naprej ostaja prednostna naloga uresničevanje referendumskega programa. Lani so se dogovorili, da bodo izgradnjo nekaterih objektov prenesli v naslednje srednjeročno obdobje. Sicer pa dela potekajo po programu ob veliki zagnanosti in prizadevnosti krajanov, kjer se šola gradi, in podpori občinskega odbora za uresničevanje referendumskega programa ter veliki prizadevnosti Tehnikovih delavcev.

Lani je bila s sredstvi referendumskega programa obnovljena šola v Davči in Javorjah in zgrajena šola v Žireh. Največja pridobitev je prav gotovo žirovska šola, kjer imajo sedaj idealne pogoje za delo in bi lahko začeli s celodnevним delom, vendar tega ne dovoljujejo omejena sredstva skupne porabe.

V večini krajevnih skupnosti pa se letos veliko ukvarjajo z izgradnjo telefonskega omrežja. Na tisoče prostovoljnih delovnih ur so že delali za to, da bi dobili telefon, zbrali so več milijonov dinarjev. Zato bo potrebno čimprej zgraditi vozliščno telefonsko avtomatsko centralo na Trati, ki jo nujno potrebuje tudi škofjeloško gospodarstvo.

Veliko denarja in dela požira vzdrževanje cest, ki jih je v občini več kot 600 kilometrov. To je toliko kot je od Ljubljane do Beograda. Nekoliko bolj so lahko ponosni na drugo komunalno ureditev. Z vodovodnim omrežjem je povezana celotna občina, urejene so čistilne naprave v Škofji Loki in v Žireh, v vseh večjih naseljih je urejena kanalizacija.

To je pravzaprav le nekaj utrinkov ob prazniku. Nekaj podatkov o gospodarjenju in problemih, s katerimi se spopadajo v škofjeloški občini. Nikakor pa v tem zapisu ne more biti zajeto vse, kar je bilo lani narejeno in za kar so si krajani, delavci, vodilni delavci, strokovnjaki in občinski možje prizadevali, da bi izboljšali razmere v gospodarstvu, kmetijstvu, zdravstvu, šolstvu, kulturi in na drugih področjih življenja in dela. Eno pa je gotovo: letošnje leto ne bo nič lažje od lanskega in bo zahtevalo prizadevnost na vseh področjih in od vsakega posameznika.

L. Bogataj

piccadilly — piccadilly — piccadilly — piccadilly — piccadilly — piccadilly — piccadilly

piccadilly

piccadilly

piccadilly

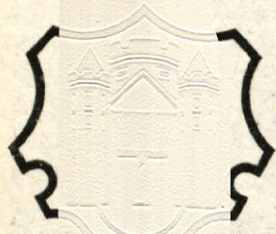
piccadilly

Tovarna klobukov
Šešir
Škofja Loka



priporoča svoje izdelke in čestita vsem
poslovnim sodelavcem ter občanom
za občinski praznik Škofje Loke

piccadilly — piccadilly — piccadilly — piccadilly — piccadilly — piccadilly — piccadilly



SLIKOPLESKARSTVO ŠKOFJA LOKA

Razpisna komisija razpisuje na podlagi sklepa delavskega sveta delovne naloge in opravila

INDIVIDUALNEGA POSLOVODNEGA ORGANA

Poleg splošnih pogojev, ki jih določa zakon in družbeni dogovor o kadrovski politiki, morajo kandidati izpolnjevati še naslednje pogoje:

- da ima višjo ali srednjo šolsko izobrazbo ekonomske, tehnične, organizacijske ali druge ustrezne smeri,
- da imajo najmanj 5 let delovnih izkušenj,
- da imajo lastnosti aktivnega družbenega delavca in ustvarjalen odnos do samoupravljanja

Kandidat bo imenovan za dobo 4 let.

Kandidati naj pošljejo prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev v zaprti pisemski ovojnici na naslov: Slikopleskarstvo, Škofja Loka, Tavčarjeva 21, »za razpisno komisijo« v 15 dneh po objavi razpisa. O izbiri bomo kandidate obvestili v 15 dneh po preteku razpisa.



ISKRA TELEMATIKA
Industrija za telekomunikacije
in računalništvo Kranj, n. sol. o.

Komisija za kadrovske zadeve TOZD Raziskave in razvoja objavlja prosta dela in naloge

EKONOMISTA TOZD
za delo na področju:

- spremljanje materialnega poslovanja in finančnih tokov TOZD,
- priprava in razlaga materialov za samoupravne organe,
- vrednotna analiza razvojnih projektov, prognoza proizvodnih stroškov, spremljanje stroškov razvoja.

Pogoji: — diplomirani ekonomist,
— 4 leta delovnih izkušenj,
— znanje tujega jezika

Kandidati naj pismene prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev in opisom dosedanjih delovnih izkušenj pošljejo v 15 dneh po objavi na naslov Iskra Telematika Kranj, Kadrovska služba, Savska loka 4, 64000 Kranj.



Proizvodno in trgovsko podjetje z lesom, lesnimi izdelki, pohištvom in gradbenim materialom, n. sol. o. Ljubljana, Parmova 53

Komisija za delovna razmerja TOZD MALOPRODAJA GRADBENI MATERIAL Ljubljana, n. sol. o. Ljubljana, Parmova 53 objavlja prosta dela oziroma naloge za trgovino v Kranju »Lesnina — les«, Mirka Vadvna 9:

1. PRODAJALCA I.
2. VILIČARISTA

- Pogoji
- pod 1. — srednja poklicna izobrazba trgovske smeri,
— 3 leta delovnih izkušenj v stroki.
- pod 2. — končana osemletka,
— 1 leto delovnih izkušenj v stroki,
— izpit za voznika viličarja.

Za objavljena dela oziroma naloge združujemo dela za nedoločen čas s polnim delovnim časom in zahtevamo pod točko 1. poskusno delo 3 mesece, pod 2. pa 1 mesec.

Kandidati naj oddajo svoje ponudbe z dokazili o izpolnjevanju pogojev objave na naslov Lesnina Ljubljana, Kadrovska splošni sektor, 61000 Ljubljana, Parmova 53 v 8 dneh od dneva objave. O izbiri bomo kandidate obvestili v 30 dneh po končanem zbiranju prijav.



ISKRA TELEMATIKA
KRANJ
Industrija
za telekomunikacije
in računalništvo
Kranj, n. sol. o.

Komisija za kadrovske zadeve DS Komerciala Kranj objavlja prosta dela in naloge

VODJE UVOZA

Pogoji:

- visokošolska izobrazba ekonomske ali komercialne smeri,
- 5 let ustreznih delovnih izkušenj,
- aktivno znanje angleškega ali nemškega jezika.

Kandidati naj pismene prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev in opisom dosedanjih delovnih izkušenj pošljejo v 15 dneh po objavi na naslov: Iskra Telematika Kranj, Kadrovska služba, Savska loka 4, Kranj.

Osnovna šola
JOSIP BROZ TITO
PREDOSLJE

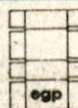
Komisija za delovna razmerja razpisuje in objavlja prosta dela in naloge

— UČITELJA
RAZREDNEGA POUKA

za določen čas (nadomeščanje delavke na porodniškem dopustu)
Nastop dela 6. 2. 1984 do 30. 6. 1984.

— SNAŽILKE
za nedoločen čas (nastop dela takoj)

Prošnje oddajte v 8 dneh po objavi razpisa na naslov Osnovna šola Josip Broz Tito, Predoslje 17 a, Kranj.



EMBALAŽNO
GRAFIČNO
PODJETJE
ŠKOFJA LOKA

V Glasu številka 98 dne 23. 12. 1983 je pri razpisu za vodjo služb skupnega pomena nastala napaka.

Pravilno se glasi:

VODENJE SLUŽB SKUPNEGA Pomena — BREZ REELEKCIJE.

DEZURNI VETERINARJI

od 6. 1. do 13. 1. 1984

za občino Kranj in Trzin
Od 6. do 22. ure Živinorejsko veterinarski zavod Gorenjske Kranj, tel.: 22-781 ali 25-779,
od 22. do 6. ure jutraj tel.: 26-357

za občino Škofja Loka
VODOPIVEC DAVORIN, dipl. vet., Gorenja vas 186, tel.: 68-310
OBLAK MARKO, dipl. vet., Škofja Loka, Novi svet 10, tel.: 60-577 ali 44-518

za občino Radovljica in Jesenice
GLOBOČNIK ANTON, dipl. vet., Lesce, Poljska pot 3 a, tel.: 74-629

Dežurna služba pri Živinorejsko veterinarskem zavodu Gorenjske v Kranju, Iva Slavec 1, tel.: 25-779 ali 22-781 pa deluje neprekinjeno.

- SREDNJA DRUŽBOSLOVNA JEZIKOVNA ŠOLA
- SREDNJA LESARSKA ŠOLA
- SREDNJA KOVINARSKA IN CESTNO PROMETNA ŠOLA in
- DELAVSKA UNIVERZA ŠKOFJA LOKA

Učenci in delavci Srednje družboslovne jezikovne šole, Srednje lesarske šole, Srednje kovinarske in cestno prometne šole in Delavske univerze čestitajo k občinskem prazniku Škofje Loke.



Obrtnik

64220 ŠKOFJA LOKA, BLAŽEVA UL. 3 — BRZOJAV: OBRNIK ŠKOFJA LOKA

Škofja Loka

Vsem delovnim ljudem
in poslovnim prijateljem
kolektiv podjetja čestita
za občinski praznik
Škofje Loke



SOZD

ALPETOUR ŠKOFJA LOKA

Objavlja na podlagi sklepov komisij za delovna razmerja naslednja prosta dela in naloge v:

1. DO RTC KRAVEEC

— ELEKTRIČARJA

Pogoji: — delovodska šola elektro smeri in 2 leti delovnih izkušenj pri delih elektro vzdrževanja,

— PRODAJALCA VOZOVNIC
— za določen čas

Pogoji: — trgovska šola in 2 leti delovnih izkušenj
Delovno razmerje se sklenu za določen čas — za čas sezone.

2. TOZD REMONT KRANJ

— MAZALCA VOZIL PK
— GUMARJA PK

Pogoji: — PK delavec in 2 leti delovnih izkušenj, poskusno delo 2 meseca

3. TOZD POTNIŠKI PROMET KRANJ

— 8 VOZNIKOV AVTOBUSA ZA DE KRANJ
— 5 SPREVEDNIKOV ZA DE KRANJ

Pogoji za voznike:

- šola za voznike motornih vozil in izpot D kategorije,
- 1 do 2 leti delovnih izkušenj, od tega več kot 1 leto na delih poklicnega voznika, preizkus znanja,
- poskusno delo je 3 mesece

Pogoji za sprevednika:

- osemletka in 1 leto delovnih izkušenj,
 - poskusno delo 3 mesece
- Zaželeno je, da imajo kandidati stalno bivališče v Kranju ali bližnji okolici.

4. TOZD HOTELI ŠKOFJA LOKA

— VZDRŽEVALCA — VODNEGA INŠTALATERJA

Pogoji:

- poklicna šola in izpit za voznika B kategorije,
- 1 leto delovnih izkušenj,
- poskusno delo je 2 meseca,
- 2 POMIVALKI

Pogoj:

- osemletka,
- 3 mesece delovnih izkušenj,
- poskusno delo je 1 mesec.

Pismene ponudbe z dokazili o izpolnjevanju zahtevanih pogojev pod 1., 2. in 3. sprejema kadrovska služba v Kranju, Koroška cesta 5, pod 4. pa kadrovska služba v Škofji Loki, Titov trg 4 b, 8 dni po objavi. Kandidate bomo o izidi obvestili v 60 dneh po izteku prijavnega roka.

ŠPORT IN REKREACIJA
ŠKOFJA LOKA

Vabi k sodelovanju za zimsko sezono 1984:

1. BLAGAJNIKA

v smučarskem centru Stari vrh

Pogoj: — stanovanje v Škofji Loki

2. BLAGAJNIKA

v smučarskem centru Soriška planina

Pogoj: — stanovanje v Železnikih ali bližje Soriški planini.

Zaposlitev je za določen čas, prijavo se lahko študentje, upokojenci ali ostali.

Razpis velja do zasedbe delovnega mesta.

Prijave pošljite pismeno na naslov: Šport in rekreacija Škofja Loka, Podlubnik 1 c ali se javite telefonično na 62-461.



JELOVICA

Okna, vrata in montažne hiše

Pomembno mesto v gospodarskem potencialu škofjeloške občine predstavlja Lesna industrija Jelovica, proizvajalka stavbnega pohištva in montažnih objektov. Jelovica je dedič stare žagarske tradicije na škofjeloškem ozemlju, kjer je že leta 1938 delovala ena najstarejših žag v srednji Evropi. Tradicija se je nadaljevala prek lesnih podjetij, po drugi svetovni vojni pa je lesna industrija v Škofji Loki doživela nagel razvoj.

Jelovica je bila ustanovljena leta 1955, ko je povezala vse razpoložljive zmogljivosti v bližini Škofje Loke. Kasneje so se matični tovarni priključili še obrati v Gorenji vasi, na Sovodnju, v Kranju in v Predvoru. S tipizacijo in standardizacijo, ki ju je uvajala Jelovica, sta se povečali produktivnost in ekonomičnost, Jelovica pa je zaslovela kot specializirana tovarna za stavbno pohištvo in montažne hiše.

Jelovica je namreč eden največjih jugoslovanskih proizvajalcev stavbnega pohištva in montažnih hiš. Proizvaja najrazličnejše tipe oken, tudi takšne s trojno zasteklitvijo, ki omogočajo kar najmanjše izgube energije. Proizvaja vrata krila in podboje, vhodna in garažna vrata, polkna, omarice z roletami z vsemi pripadajočimi deli in stenske obloge.

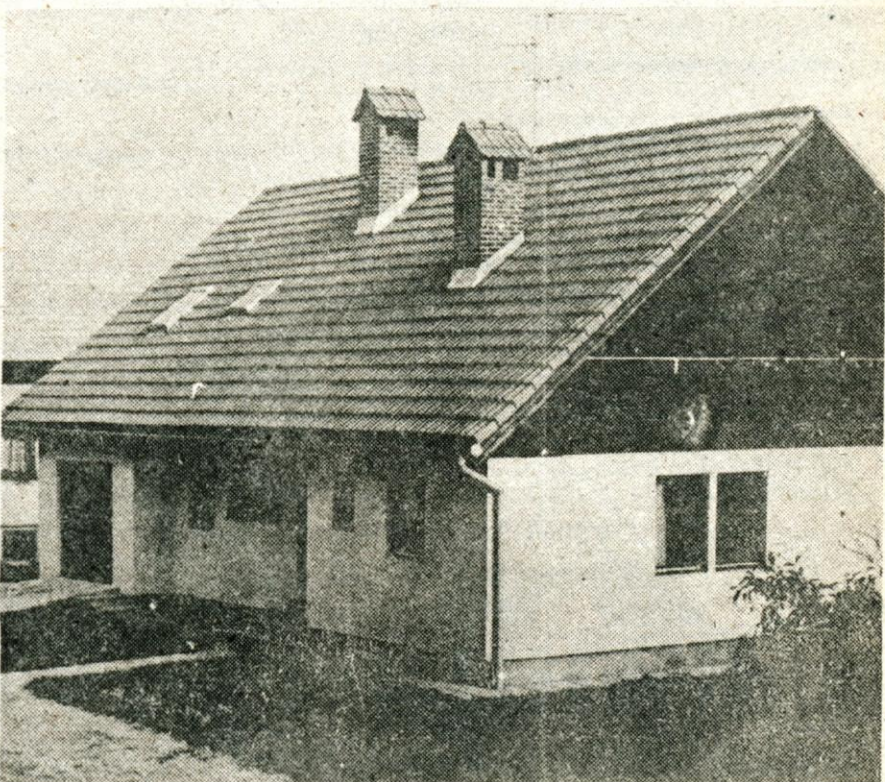
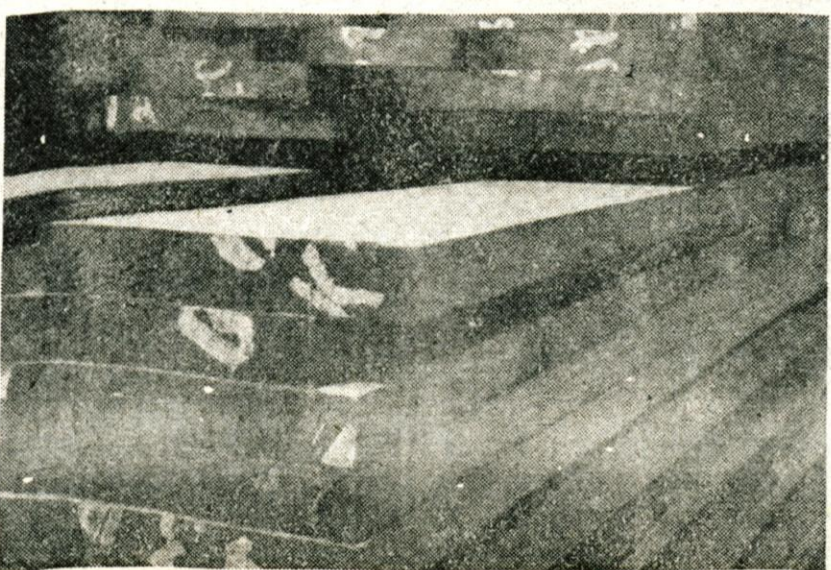
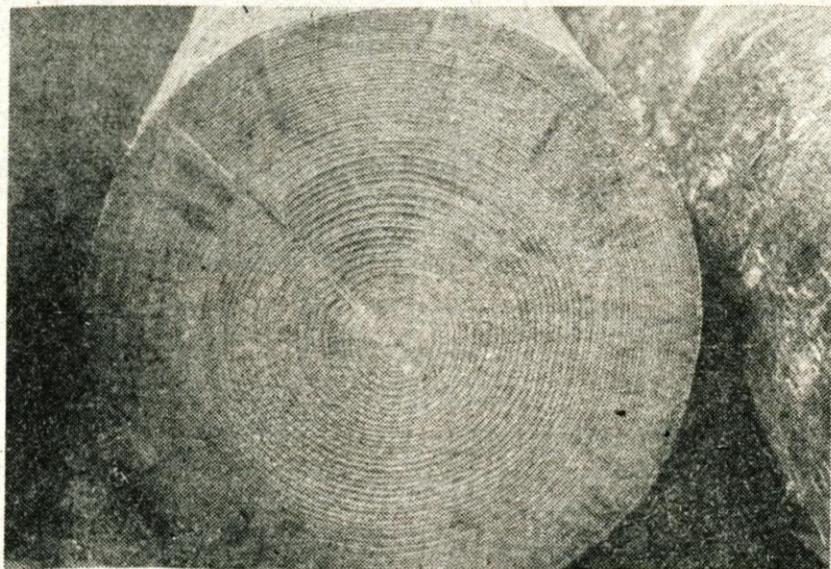
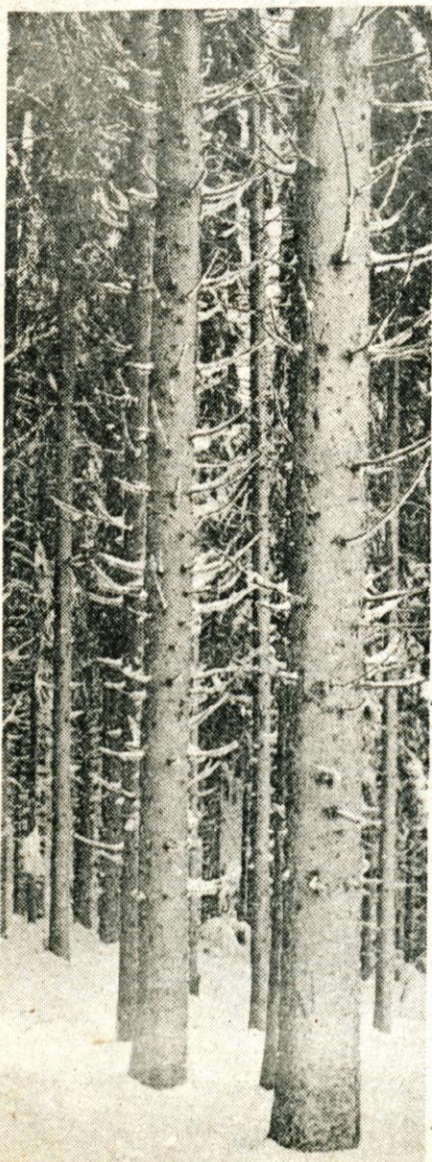
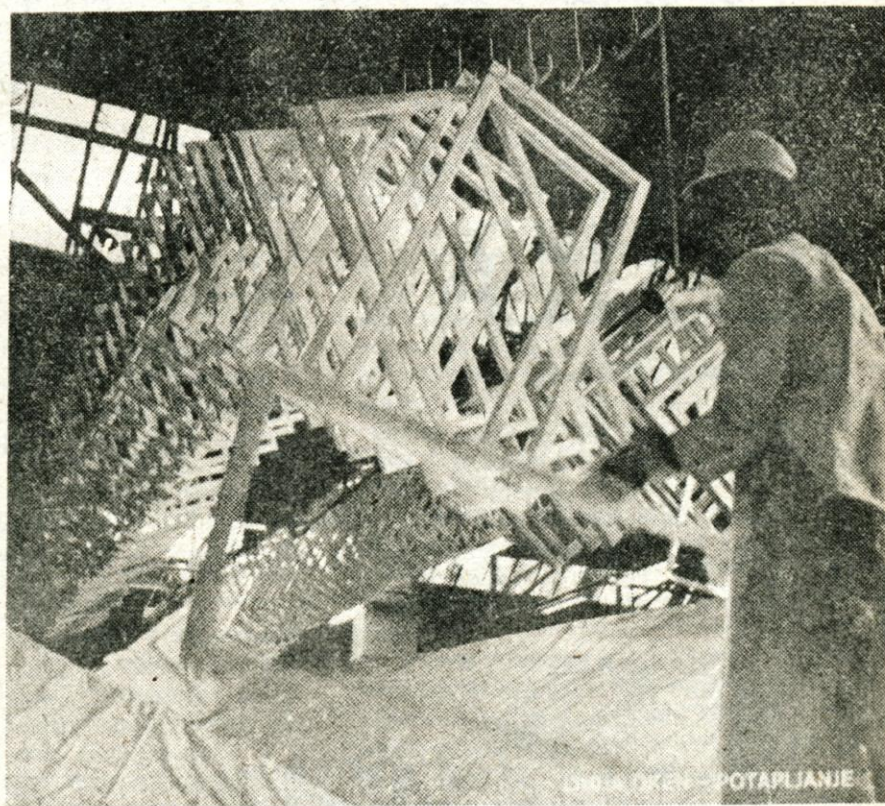
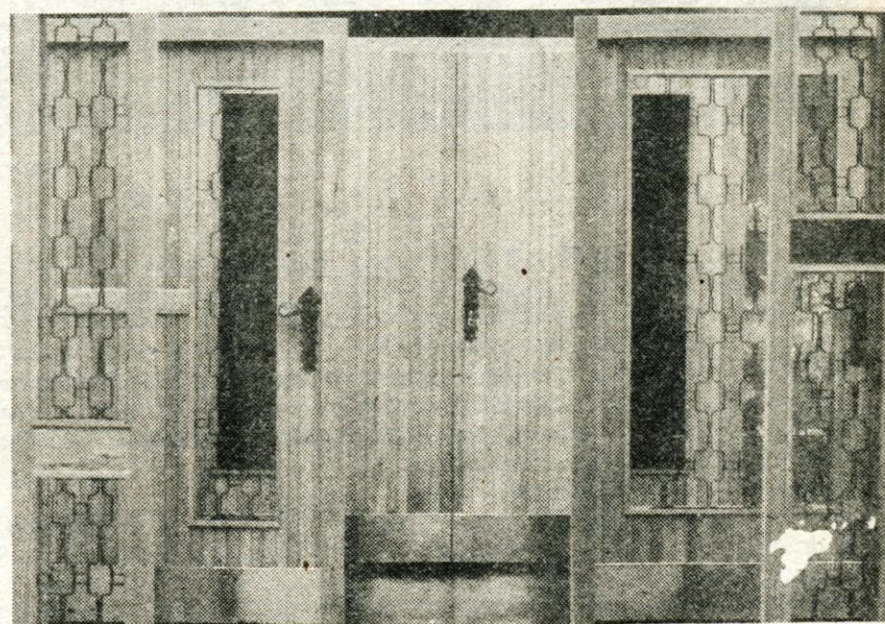
Tudi v proizvodnji montažnih hiš je Jelovica med najbolj znanimi proizvajalci, saj pri njih lahko kupec naroči več vrst objektov, od vikendov prek hiš, poslovnih stavb do vrtcev in podobnih zgradb.

Jelovica ima v Jugoslaviji lastno trgovsko mrežo, kjer kupci lahko kupijo stavbno pohištvo in gradbeni material. S svojimi poslovalnicami pokriva celotno področje Jugoslavije od Slovenije, Makedonije, Črne gore. Trgovine so v Škofji Loki, Zagrebu, Novi Gradiški, Osijeku, Puli, Crikvenici, Zadru, Šibeniku, Splitu, Baru, Stari Pazovi, Valjevu, Kragujevcu, Nišu, Skopju in Banja Luki. Predstavništva pa ima Jelovica v Beogradu in Zagrebu.

Jelovica se je uveljavila tudi v izvozu. Sodelovala je pri gradnji olimpijske vasi v Münchnu, stavbno pohištvo izvažala v zahodno Evropo, veliko je gradila na potresnih območjih, in sicer v Italiji ter doma v Skopju in v Posočju, leta 1981 je dosegla izredne uspehe pri izvozu v Irak itd.



Delavci Jelovice ob občinskem prazniku Škofje Loke čestitajo vsem delovnim ljudem in občanom in jim želijo obilo uspehov v letu 1984.



skrivnost za tiste, ki je ne poznajo,
zadovoljstvo tistih, ki jo imajo —
montažna hiša Jelovica
z izkoriščenim podstrešjem



LOKAINVEST

Škofja Loka, Titov trg 3 a

Organizacija za investitorski inženiring, strokovno nadzorstvo, svetovanje in posredovanje pri gradnji kompletnih gospodarskih in drugih objektov

Vsem občanom in poslovnim prijateljem čestitamo za praznik občine Škofja Loka

SGP TEHNIK ŠKOFJA LOKA STARA CESTA 2

S svojimi temeljnimi organizacijami združenega dela

1. Gradbeništvo
2. Komunalne službe
3. Projektivni biro
4. Delovna skupnost skupnih služb

Izvaja vse vrste visokih, nizkih in vodnih gradenj, izdeluje projekte za objekte visokih gradenj ter vzdržuje vodovod in kanalizacijo.

Čestitamo vsem občanom za občinski praznik Škofje Loke



Center slepih in slabovidnih

dr. Antona Kržišnika

Stara Loka 31, Škofja Loka

- usposablja, priučuje slepe in slabovidne osebe
- zaposluje slepe in slabovidne v kovinski, mizarski, pletarski in ščetarski delavnici
- daje celotno oskrbo in varstvo slepim, slabovidnim in drugim osebam

Vsem poslovnim prijateljem, delovnim kolektivom in občanom čestita za občinski praznik Škofje Loke



Obrtno gradbeno

in komunalno podjetje

Remont gradnje p.o.

IZVAJA GRADBENA

IN KOMUNALNA DELA

Vsem delovnim ljudem čestitamo za občinski praznik Škofje Loke in srečno novo leto 1984

ARCOMURKA

Proizvodno, trgovsko in gostinsko podjetje

LOKA

ŠKOFJA LOKA

TOZD PRODAJA NA DEBELO
TOZD PRODAJA NA DROBNO
TOZD PEKS — PROIZVODNJA Škofja Loka
TOZD JELEN — GOSTINSTVO Kranj
DSSS Škofja Loka Kidričeva 53

Vsem občanom občine Škofja Loka čestitamo za občinski praznik in želimo srečno in uspešno novo leto 1984



poliks
žiri

podjetje obutvene, lesne
in kovinske stroke n. sol. o.
Stara vas 37, 64226 ŽIRI

TOZD KOVINARSTVO o.sub.o., Stara vas 37, Žiri
tel. 69-320

TOZD LAHKA OBUTEV o.sub.o., Žiri 17, Žiri
tel. 69-223

DSSS, Stara vas 37, Žiri tel. 69-312

Vsem delovnim ljudem in poslovnim prijateljem čestitamo za občinski praznik Škofje Loke, srečno in uspeha polno novo leto 1984



ODEJA Škofja Loka

Tovarna prešitih odej, p. o. Škofja Loka
Kidričeva 80
telefon: 064-62-162

Vam priporoča bogat izbor najkvalitetnejših prešitih odej, okrasnih posteljnih pregrinjal, nadvložkov za ležišča, vzglavnikov in spalnih vreč

Ob občinskem prazniku Škofje Loke čestitamo vsem našim poslovnim prijateljem, občanom in družbenopolitičnim organizacijam ter jim želimo obilo uspehov pri nadaljnjem delu.



GRADIS ŠKOFJA LOKA

Za občinski praznik Škofje Loke čestitamo vsem delovnim ljudem in občanom ter jim želimo veliko delovnih uspehov v letu 1984



50 let
Škofja Loka

GORENJSKA PREDILNICA
ŠKOFJA LOKA

Vsem občanom občine Škofja Loka čestitamo za občinski praznik in v novem letu želimo veliko delovnih uspehov



Vogel



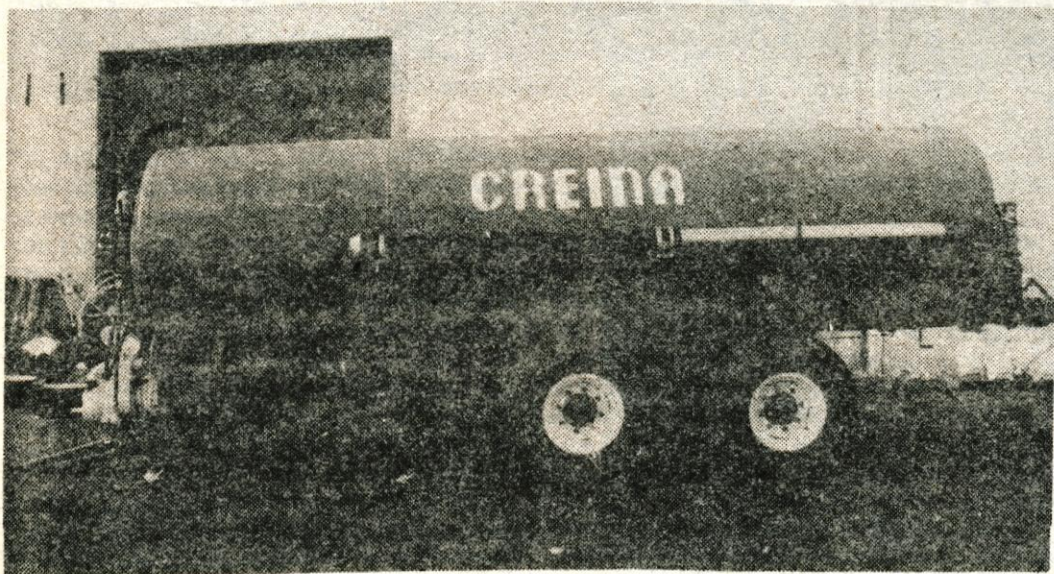
Hoteli Simonov zaliv

ALPETOUR

Napredek na vseh področjih

Sestavljena organizacija združenega dela Alpetour Škofja Loka združuje delovne organizacije, ki s svojimi dejavnostmi pokrivajo vrsto gospodarskih področij od prometa, gostinstva, turizma do proizvodnje in špeditorske dejavnosti. Tudi lani je bila v Alpetouru zaključena vrsta pomembnih naložb v razširjeno in enostavno reprodukcijo.

Iz proizvodnega programa Creine



Če začnemo pri največji delovni organizaciji, to je pri prometu, moramo povedati, da so bili na tem področju doseženi pomembni uspehi. Uspešno so uresničili izvozne storitve, tako v potniškem kot v tovornem prometu. Izvoz se je v primerjavi z letom 1981 celo podvojil. Predlani so izvozili za 800.000, lani pa za 1.700.000 dolarjev. Nadaljevali so z razši-

ritvijo voznega parka in so nakupili turistična vozila, tako da imajo sedaj 16 modernih turističnih avtobusov znamke MAN. Tudi pri rent a car službi so zabeležili pomembno rast izvoza. Iztržili so več kot 90.000 dolarjev. To pa predvsem zaradi izrednih prizadevanj na tržišču, saj si je rent a car služba Alpetour pridobila ugled.

V tovornem prometu so se temeljito poglobili v sanacijo mednarodnega transporta. Spremenili so strukturo voznega parka in se preusmerili v nabavo težkih vozil. Lani so kupili deset težkih vozil znamke MAN. Le na tak način, z vsakoletnim nakupom novih vozil, bodo uresničili svoj srednjeročni plan in izravnali domači park po tonaži z mednarodnim, kar je njihov glavni cilj.

Na področju Gorenjske pa so v potniškem prometu nedvomno speljali veliko akcijo. Gre za sporazum o prihodkovnem odnosu z Integralom, ki omogoča dijakom, študentom in delavcem prevoz z enotno karto na avtobusih obeh podjetij. To je pri današnjem pomanjkanju goriva in prenatrpanosti in obremenjenosti vozil zelo pomembno. Podobno sodelovanje so sklenili tudi na področju tovornega prometa z vsemi avtoprevozniki: Avtopromet Nova Gorica, Avtoprevoz Tolmin, Transavto Postojna in Jadran Sežana. V mehaničnih delavnicah v Škofji Loki so uredili testno stezo, izdelali pa so tudi osnutek projekta za zgraditev novih mehaničnih delavnic na Bledu.

Na področju gostinstva lani niso vložili tolikšnih finančnih sredstev kot leta 1982. Več pozornosti so posvetili urejanju okolice, predvsem pa so namenili več pozornosti dobremu počutju gostov v svojih hotelih. Veliko dela so opravili na Pokljuki. Naredili so novo zajetje, saj je bilo tu pomanjkanje vode že zelo kritično. Skupaj z Geološkim zavodom iz

Nova vozila tovornega prometa



Ljubljane in Zavodom za medicino in higieno Gorenjske so naredili novo zajetje, tako da je sedaj skoraj štirikrat toliko pritoka vode kot leta nazaj. Za ljubitelje tekaškega športa so uredili novo tekaško stezo in ledeni bar pred Šport hotelom. Temeljna organizacija Simonov zaliv v Izoli je odprla nova lokala v Kopru in Izoli. V samem hotelskem naselju so uredili plažo, napravili peskovnike za otroke, uredili nova tenis igrišča itn. Pomembno naložbo so začeli uresničevati novembra lani v Strunjanu, kjer gradijo nove bungalove, s čimer bo temeljna organizacija Hoteli Strunjan pridobila 360 dodatnih ležišč.

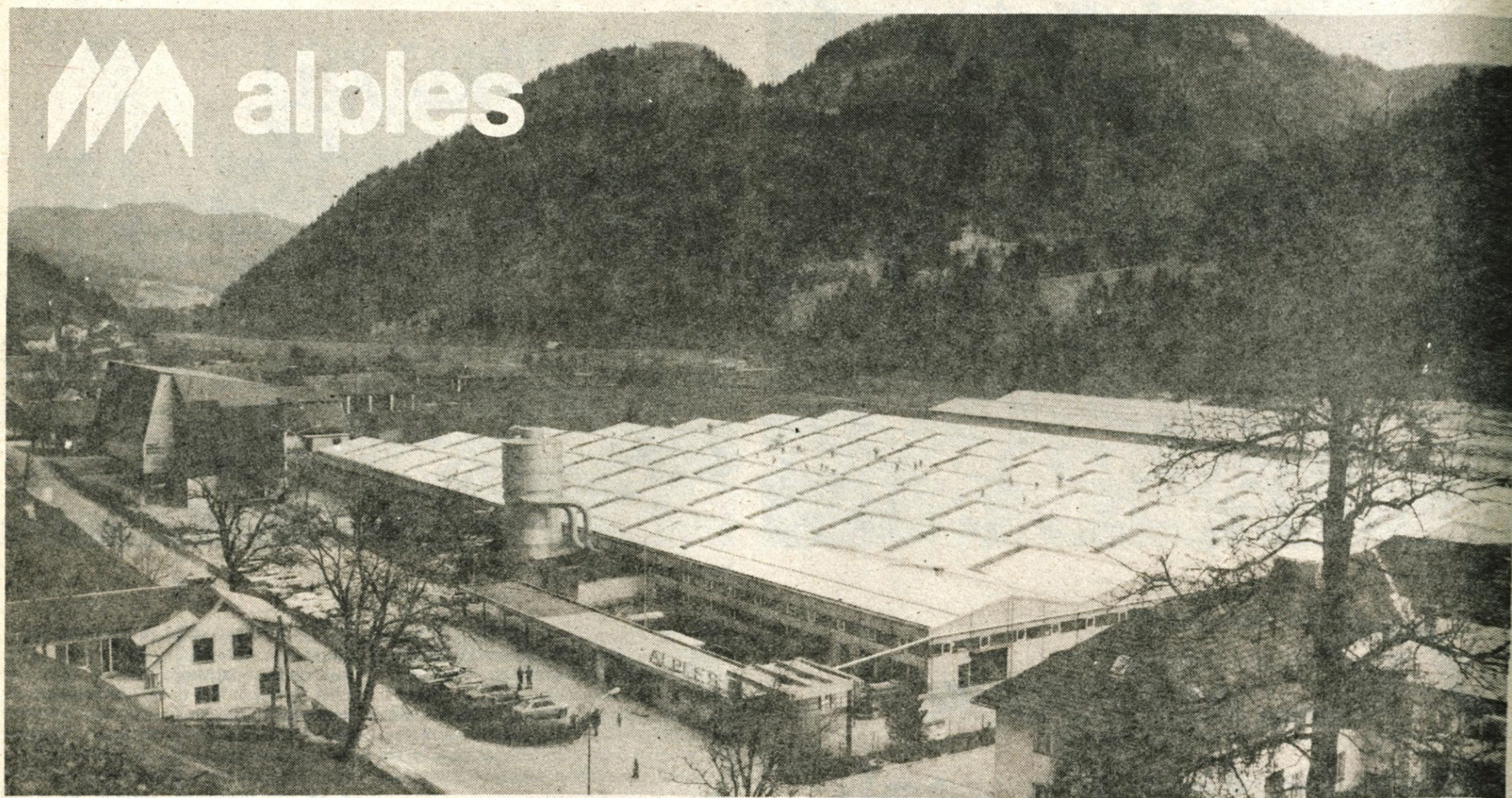
Sestavljena organizacija združenega dela Alpetour s svojo delovno organizacijo RTC Krvavec upravlja tudi z našim najboj obiskanim smučarskim središčem, na Krvavcu. Predlanskim je bila dokončana dvosedežnica na Veliki Zvoh, zato so lani namenili največ sredstev in dela urejanju proge z vrha Zvoha in seveda tudi vseh ostalih smučišč, saj jih je na Krvavcu dobrih deset ha. Veliko zemeljskih del so opravili tudi na Voglu, kjer so prav tako dokončno uredili progo skozi Žagarjev graben. Vsa opravljena dela in tudi njihova nadaljnja prizadevanja bodo potekala za dokončno ureditev smučišč na Voglu in Krvavcu, saj pri Alpetouru menijo, da v času, ko se borimo za vsako devizo, pomenijo te naložbe velik prispevek k zmanjšanju deviznega odliva, ki nastaja zaradi nekompletnosti smučarskih središč.

V delovni organizaciji Creina lani niso imeli pomembnejših investicijskih vlaganj v proizvodni program. Zato so se intenzivno usmerili v povečanje proizvodnje tako za izvoz kot domači trg. Lani so izdelali 3.550 različnih cistern za potrebe kmetijstva, 3.150 trosilcev, 140 mešalcev, 180 naprav za vrstno trošenje in več kot 100 kosilnic. S proizvodnjo kmetijskih strojev so močno včlenjeni v prizadevanja celotne družbe, da bi doma, predvsem z domačo opremo, pridobili čimveč hrane in tako zmanjšali odvisnost od uvoza le-te, kar hkrati pomeni izboljšanje naše devizne bilance.

Vse te uspehe so delavci sestavljene organizacije združenega dela Alpetour dosegli predvsem po zaslugi zavestnega odločanja pri razporejanju dohodka, saj so vsa sredstva namenili večji rasti osebnih dohodkov, ki so v Alpetouru rasli počasneje kot v škofjeloškem gospodarstvu. Prihaja čas, ko bo moč graditi le na osnovi lastne reprodukcijske sposobnosti, ki pa bo tem večja, čimbolj-ši bodo lastni delovni učinki.



Delavci sestavljene organizacije združenega dela Alpetour čestitajo vsem delovnim ljudem in občanom ob prazniku občine Škofja Loka in jim želijo uspešno leto 1984!



Posodabljanje proizvodnje in izvoz

Tudi lani so v Alplesu dosegli planirane cilje. Obseg proizvodnje, izvoz, prodajo doma in investicije so celo presegle za nekaj odstotkov. Menijo, da je to pomemben uspeh, ker so lani poslovali pod resnično težjimi pogoji. Pogoji pri prodaji pohištva so se zelo poslabšali, saj se je polog pri potrošniških kreditih povečal s 40 na 60 odstotkov, obresti pa z 12 na 25 odstotkov. Prav tako so bili spremenjeni pogoji pri najemanju vseh vrst kreditov za investicije, za kratkoročne kredite za pripravo izvoza, za izvoz in druge, ki jih potrebujejo delovne organizacije za normalno poslovanje. Postali so zelo dragi, saj so se obrestne mere podvojile. Tako so lani prvič postale obresti tudi v Alplesu pomemben poslovni strošek.

Drugi pomemben dejavnik, ki je vplival na pogoje gospodarjenja, so cene. V dobrem desetletju in pol, je povedal glavni direktor Alplesa Stane Čadež, še nikdar ni prišlo do tako skokovitega porasta cen surovin in materialov za proizvodnjo kot lani. To je povzročilo izreden porast stroškov. Iverne plošče, kot osnovni konstrukcijski material za pohištvo, so bile ob koncu leta enkrat dražje kot v začetku leta.

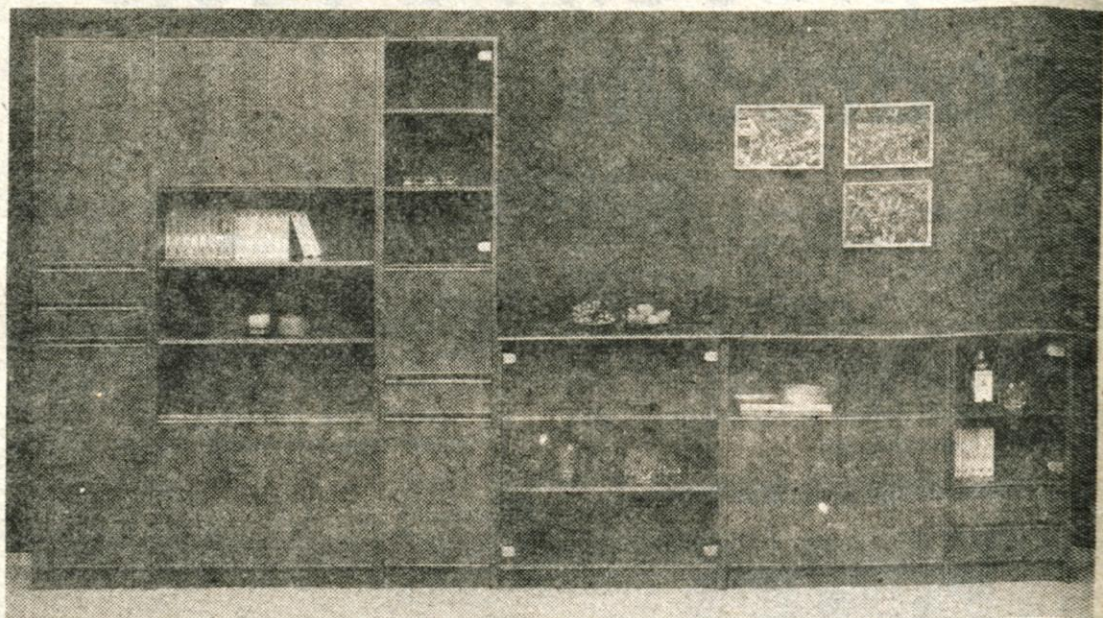
Vse te podražitve so deloma pokrili s hitrim porastom konvertibilnih tečajev pri izvozu, vendar pa ob tem ugotavljajo, da se vse tečajne razlike prek izvoznikov

prelivajo v reproverigo in izvoznik praktično ostane praznih rok. Na domačem trgu so cene dvignili za 20 odstotkov, predlani pa za 11, kar pomeni, da s cenami niti približno niso pokrili rasti stroškov in podraženih surovin.

Lani so v Alplesu veliko investirali. V celoti so rekonstruirali temeljno organizacijo Fonsko in garniturno pohištvo. Vrednost naložbe je znašala 300 milijonov dinarjev. Pri rekonstrukciji je prišlo do trimesečne zamude zaradi prepočasnega reševanja uvoznih dovoljenj za opremo.

V Alplesu so lani postavili novo skladišče za vnetljive tekočine. Uredili so kontejnersko skladiščenje vnetljivih tekočin. Uspeli so zamenjati tudi žago, ker bi stari polnojarmenik zahteval preveč denarja za popravila. Skupno so investirali 400 milijonov dinarjev. Vse naložbe so bile namenjene posodobitvi proizvodnje za izvoz.

Pomembna novost in investicija je nov program pohištva Dom, ki so ga intenzivno pripravljali vse leto. Zanj so na Beograjskem sejmu pohištva, kjer se predstavijo vsi najpomembnejši jugoslovanski proizvajalci, dobili srebrni ključ. Pri razvoju novega programa pohištva je intenzivno delal razvojni oddelek, tehnološke službe, komerciala in mizarji, ki so izdelali prototipe. V Alplesu računajo, da



bodo na trgu program dobro sprejeli in da bodo v naslednjih letih izdelali za več milijard pohištva.

Za letos so v Alplesu plane pripravili že pred novim letom. Predvidevajo, da bo vrednost proizvodnje letos dosegla 3,10 milijarde dinarjev. Od tega bo 25 odstotkov proizvodnje oziroma celotnega prihodka ustvarjenega z izvozom in to v celoti na konvertibilnem področju. Največ bodo izvozili v ZDA, potem pa v Avstrijo, Nemčijo, Madžarsko, Švedsko, v Libijo in druge dežele arabskega zaliva. Izvozne pogodbe za letos so zaključene. Ocenjujejo, da bodo izvozne cilje dosegli, ker je v ZDA že opaziti dokaj hitro oživiljanje gospodarstva. Izvažali bodo delno redni pohištveni program, ki ga bodo hkrati prodajali tudi doma, v večji meri pa za izvoz delajo pohištvo, ki je oblikovno prilagojeno določenemu tržišču.

Ob tem velja povedati, da je v največji temeljni organizaciji Sestavljivo pohištvo že skoraj polovica proizvodnje namenjena izvozu. Letos pa bodo tudi v drugih dveh lesnih temeljnih organizacijah povečali delež izvoza v celotnem prihodu. V obnovljeni temeljni organizaciji Fonsko in garniturno pohištvo bodo letos povečali izvoz z lanskih 400.000 dolarjev na 1.400.000 dolarjev.

V proizvodnji bo glavna naloga uvedba novega programa pohištva, s katerim bodo dosegli večjo produktivnost in nižje stroške na enoto proizvoda. Naslednji korak bo uvedba programa na tržišče, za kar je potrebna široka komercialna akcija s postavitvijo približno 500 ambientov po vsej Jugoslaviji. Računajo, da bodo novo pohištvo Dom začeli izdelovati marca.

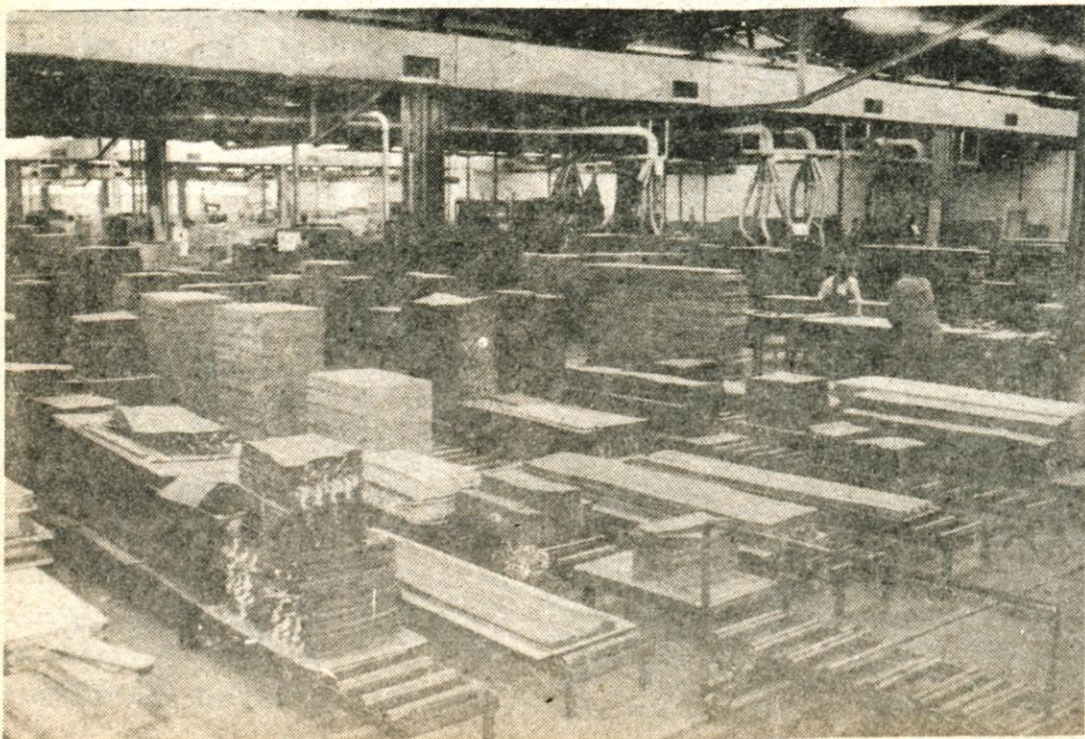
Pogumne načrte imajo tudi pri investiranju. Glavna naloga bo razširitev tovarne. Po nekajletnih izkušnjah ugotavljajo, da lahko z lesnimi odpadki zadovoljijo 70 do 80 odstotkov potrebnih energijskih virov za ogrevanje industrije in deloma tudi mesta. Železniki. 20 do 30

odstotkov mazuta, ki ga še porabijo poleg lesnih odpadkov, pa predstavlja večji strošek kot vse drugo gorivo. Zato so se odločili, da bodo zgradili za 3.000 kubičnih metrov velik silos, v katerega bodo prek celega leta spravljali lesne odpadke. Zgradili bodo tudi pokrito deponijo in tako zagotovili, da bodo v prihodnji kurilni sezoni kurili le lesne odpadke. Za investicijo bodo združevali sredstva v okviru krajevne skupnosti, veljala pa bo 100 milijonov dinarjev.

Vso ostalo investicijsko dejavnost pa usmerjajo v posodobitev tehnologije. Temeljna organizacija Sestavljivo pohištvo dela 12 let in postaja tehnološko zastarela. Ker vedo, da bo z uvozom opreme tudi letos težko, so se sami vključili v proizvodnjo lesno obdelovalnih strojev. Letos bodo prvič izdelali elektronsko voden stroj za razrez vseh vrst lesnih plošč. To bo horizontalna razrezovalka, ki je v Jugoslaviji še nismo izdelali, čeprav jih je v pohištvenih tovarnah več kot 100. Razrezovalka bo tudi izboljšana in bo omogočala boljše izkoriščanje ivernih plošč.

Alples že vsa leta sodeluje in bo tudi letos aktivno sodeloval pri reševanju krajevne problematike, podpiral domače športnike, pihalno godbo, prispeval denar za izgradnjo gasilskega doma in za izgradnjo drugih objektov v kraju. Glavna akcija izven tovarne pa bo letos posodabljanje telefonije. V dolino je treba potegniti telefonski kabel, napraviti razvode in urediti telefonsko mrežo. Hkrati pa se bo zavzemal, da se čimprej začne graditi voziščna telefonska centrala na Trati.

Delavci Alplesa ob občinskem prazniku Škofje Loke čestitajo vsem delovnim ljudem in občanom in jim želijo veliko uspehov v letu 1984!





alpina

Pot naprej je samo v delu

Delavci Alpine ob prazniku občine Škofja Loka čestitajo vsem občanom in delovnim ljudem in jim želijo veliko uspehov v letu 1984



V žirovski Alpini so lani izdelali 1,8 milijonov parov obutve, kar je dobrih 10 odstotkov več kot leto poprej. V slabih pogojih oskrbe z materialom je to vsekakor velik uspeh. Rezultat je plod prizadevanja vsega kolektiva, tako delavcev v službah, ki so morale zagotoviti pogoje za tako proizvodnjo, kot delavcev v neposredni proizvodnji, ki so vsi to obutev izdelali in pri tem žrtvovali velik del kolektivnega dopusta in prostih sobot.

Na konvertibilno področje so izvozili 950 tisoč parov obutve, kar je dobra polovica celotne proizvodnje. S tem so dosegli poglobitveni cilj. Tudi v Alpinini malo-prodajni mreži je prodaja dobro tekla, saj so prodali okoli 15 odstotkov več obutve kot leto poprej.

Lanski rezultati nedvomno kažejo, da je celotni delovni kolektiv pridno delal, da so dosegli takšne uspehe. Res pa je, da bi bili lahko še večji, če na poslovanje ne bi vplivali nekateri negativni dejavniki.

Cene osnovnih surovin, zlasti usnja, so na domačem trgu od dva do dva in pol krat višje od svetovnih cen, kar pomeni, da za izdelke za zahodni izvoz teh materialov praktično ne morejo uporabiti, če bi jih, bi si hipoma nakopali velike izgube. Zato so vanje vgrajevali predvsem uvožene materiale, vsled česar se devizni izkupiček ni povečal toliko kot se je povečal količinski izvoz.

V drugi polovici leta so za lastne potrebe razpolagali le s 47,3 odstotka deviznega priliva, kar za nemoteno oskrbo proizvodnje ni zadoščalo. Izhod so poi-

skali v začasnem uvozu materialov, povečali so kooperacijsko proizvodnjo preko firme Beneco, izvoz po maloobmejnem sporazumu z Italijo ter kompenzacijske posle. Le tako so uspevali kolikor toliko redno oskrbovati proizvodnjo in kolikor toliko pokriti devizne potrebe.

Naslednji problem so cene na domačem trgu. Če pogledamo, koliko so se podražili domači materiali in k temu dodamo, koliko so se zaradi padca dinarja podražili uvoženi materiali, potem je jasno, da so cene doma morale porasti. Vendar so bile še vedno administrativno urejene in povečale so se le za toliko, kolikor je administracija odobrila. V Alpini pa ugotavljajo, da so povišanje cen na domačem trgu v celoti pojedle višje cene domačih in uvoženih materialov.

Od dodatnih stroškov velja omeniti še tečajne razlike, ki jih plačujejo za izposojena devizna sredstva ter obresti, ki so bile zaradi visokih obrestnih mer trikrat višje kot leto poprej.

V žirovski Alpini se zavedajo, da je pot naprej samo v delu. V leto 1984 stopajo z željo, da bi bila naša družba s svojo ekonomsko politiko bolj poštena in pravična do tistih, ki si prizadevajo za stabilizacijo našega gospodarstva, ne le z besedami, ampak predvsem z dejanji, in ki pri tem dosegajo tudi dobre rezultate. Hkrati so trdno odločeni, da bodo še naprej storili vse, kar je v njihovih močeh.

Obiskali smo Alpinino prodajalno v Ljubljani

Tik pred Novim letom smo obiskali eno Alpininih prodajal, ki so raztresene po naši deželi. Tokrat smo krenili v Ljubljano, ki jo je polnila prava prednovoletna nakupovalna mrzlica.

Alpina ima v Ljubljani dve prodajalni. Manjšo na Mestnem trgu, kjer je ljudem zelo pri roki, večjo pa na Cigaletovi ulici. Do nje je priročnejši vhod z Miklošičeve ceste, kjer nasproti Medexa krenete v hodnik med parkirno hišo in Kompas. V hodniku je več prodajal, prav na sredi je Alpinina.

Žal je prodajalna malce vstran od reke ljudi, ki se nenehno vali po Miklošičevi cesti, zato v Alpinini prodajalni s prijazno postrežbo in posebno ponudbo skušajo privabiti čim več kupcev. Uspeva jim, saj iz leta v leto prodajo več obutve. Uredili so še izložbeno okno v Slaviji, ki opozarja mimoidoče, kje je Alpinina prodajalna.

Res so nas prijazno sprejeli v Alpinini prodajalni, še predno so vedeli za namen obiska. Poslovodja Stane Tušar je Alpini zvest že 26 let, tudi nekatere prodajalke in prodajalci leta pri Alpini štejejo že z desetletji: Stanko Flajnik dela pri Alpini že 17 let, prav toliko tudi Miro Kastelic, Marjeti Kocjančič teče deveto leto, Darinki Čamerik sedmo, Dominiki Bibič šesto, Milki Rihar peto in Ani Bajc četrto leto.

Stane Tušar že vseskozi dela po Alpininih prodajalnah v Ljubljani. Nekdaj so jim imeli na Titovi in Stritarjevi cesti in Stanetu Tušarju je še danes žal za njimi. Prodajalne obutve morajo biti ljudem res pri rokah, da hote ali ne hote stopijo vanje, da se jim pogled ustavi na izložbi, četudi le hitijo mimo. Za Ljubljano, ki ima veliko prodajal obutve, je to toliko bolj pomembno.

Vendar v Alpinini prodajalni na Cigaletovi ulici z dobrim delom vsako leto prodajo več obutve. Posebej so seveda pazljivi pri ponudbi izdelkov, ki jih druge prodajalne obutve ne ponujajo. Seveda so to Alpinini smučarski čevlji, ter športna in planinska obutev nasploh.

Lansko zimo so prodali 2.600 smučarskih čevljev. Letošnjo že 1.000 parov,



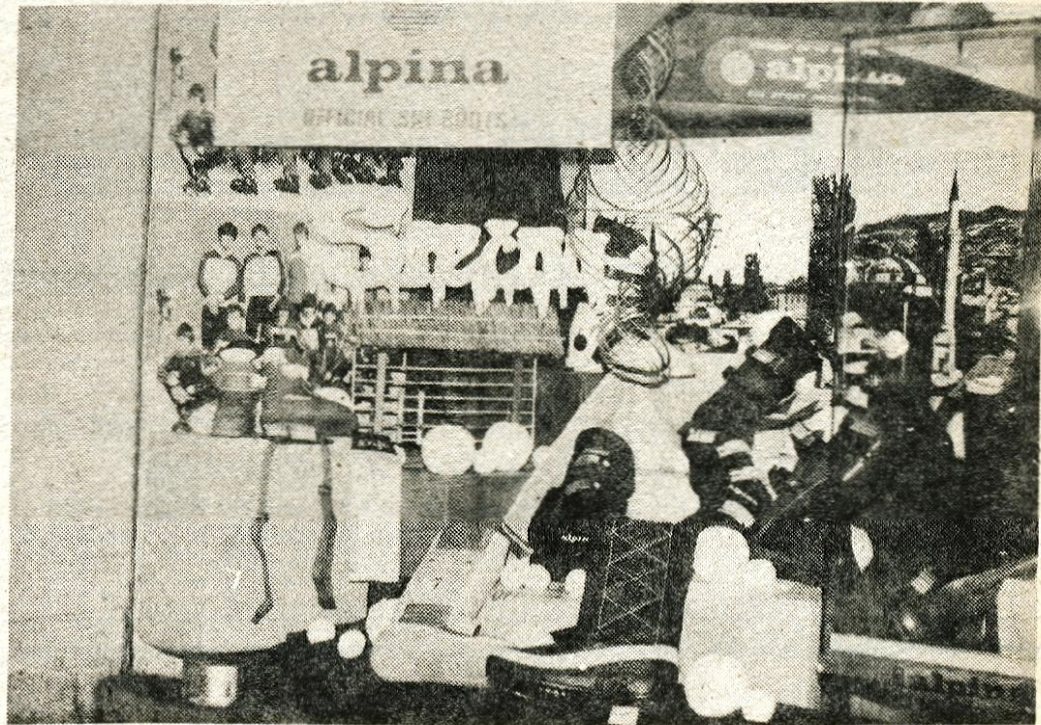
Poslovodja Alpinine prodajalne v Ljubljani Stane Tušar

navkljub temu, da snega še ni nasulo. Kupci povprašujejo predvsem po najboljših in najnovejših modelih, saj je med njimi veliko smučarskih učiteljev in vaditeljev. Dobro gredo v prodajo tudi otroški smučarski čevlji.

Nasploh je dandanes zelo iskana športna obutev, saj ima moda rada udobno obutev. Tudi otroci tekajo danes naokrog najraje v športnih copatah, pozimi pa v čevljih za sneg, ki so jim nadeli najrazličnejša domača imena kot so lunohodke, bucke, boksarji...

Spreminja se življenje, spreminjajo se navade, spreminja se naša obutev. Še nekaj let nazaj, pripoveduje Stane Tušar, so v zadnjih decemberskih dneh prodali veliko ženskih salonarjev. Letos je redkokatera še povprašala po njih, čeprav so jih imeli dosti na zalogi. Zato pa so bili tik pred Novim letom najbolj iskani copati, ki so jim posebej moški množično kupovali. Kaže, da so s copati razveselili svoje najdražje.

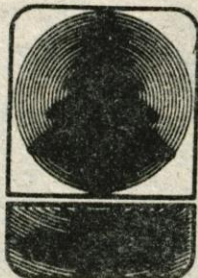
Če smo torej nekdanj v novo leto zaplesali s salonarji, smo letos novoletni prag prestopili v copatah.





SOZD Mercator
n. sub. o.

kmetijsko
gozdarska
zadruga
MERCATOR — SORA
p. o.
64226 Žiri



Vsem delovnim ljudem, poslovnim prijateljem, odjemal-
cem, potrošnikom in kooperantom čestitamo za občin-
ski praznik Škofje Loke ter se priporočamo za nadaljnje
sodelovanje.



Za občinski praznik vam iskreno čestitamo
in vabimo, da obiščete naše prodajalne:

»METKA«, ŠKOFJA LOKA
»ZALA«, GORENJA VAS

»SLON«, ŽIRI
»NOVOST«, ŽIRI
»ŽIROVKA«, ŽIRI



KIT KMETIJSKO
ŽIVILSKI
KOMBINAT
GORENJSKE n. sol. o.
KRANJ

- TOZD KMETIJSTVO KRANJ
- TOZD KOOPERACIJA RADOVLJICA
- TOZD MLEKARNA KRANJ
- TOZD OLJARICA BRITOF
- TOZD KOMERCIALNI SERVIS KRANJ
- TOZD AGROMEHANIKA KRANJ
- TOZD MESO-IZDELKI ŠKOFJA LOKA
- TOZD TRGOVINA NA DROBNO KRANJ
- TOZD KLAVNICA JEŠENICE
- in DELOVNA SKUPNOST SKUPNE SLUŽBE

čestitajo občanom, kupcem
in poslovnim prijateljem
za občinski praznik Škofje Loke.



KLADIVAR

64226 ŽIRI YUGOSLAVIA

TOVARNA ELEMENTOV ZA AVTOMATIZACIJO

p. o.

Vsem delovnim ljudem in poslovnim prijateljem
čestita za občinski praznik Škofje Loke
in jim želi srečno in uspešno novo leto 1984



INŠTALACIJE

ŠKOFJA LOKA

Tel.: 60-581, 60-582

Kolektiv DO Inštalacije Škofja Loka,
ki opravlja vse vrste elektro in strojnih
inštalacij, proizvaja elektroopremo
in peči na trda goriva LOKATHERM
ob občinskem prazniku čestita vsem delov-
nim ljudem in občanom.



64228 Železniki, Na plavžu 77

PROIZVODNO MIZARSTVO
IN MIZARSKÉ STORITVE
DOM OPREMA

64228 ŽELEZNÍKI, Na plavžu 77

Vsem delovnim ljudem in poslovnim prijateljem
čestitamo za občinski praznik Škofje Loke

Izdelujemo notranjo in gradbeno opremo individualnih
del in uslužnostna dela lesne stroke za potrebe
druženega sektorja in občanov.

modna
konfekcija



Občanom
in delovnim organizacijam
občine Škofja Loka
ob občinskem prazniku
iskreno čestitamo.

»KROJ«
ŠKOFJA LOKA



OZD
SLIKOPLESKARSTVO

Škofja Loka
Tavčarjeva 21

Izvaja vsa slikopleskarska
in fasadna dela

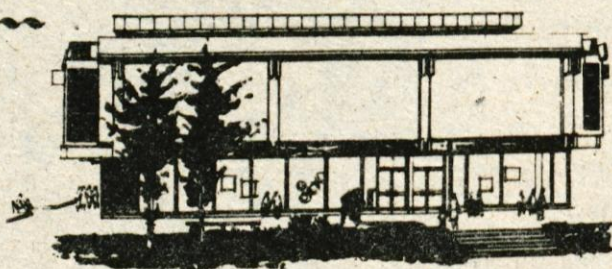
vsem občanom občine Škofja Loka čestita
za občinski praznik in jim želi veliko delovnih
uspehov.



TRGOVSKA DELOVNA ORGANIZACIJA

nama
LJUBLJANA

s svojo temeljno
organizacijo
združenega dela.



VELEBLAGOVNICA

nama
Škofja Loka

čestita

vsem občanom — potrošnikom
in poslovnim sodelavcem
za občinski praznik Škofje Loke



Kemična čistilnica in pralnica

Bištica

Škofja Loka p. o., Spodnji trg 27
telefon: (064) 60-317

DEJAVNOST:

- Kemično čiščenje vseh vrst oblačil, usnja, velurja,
tepihov, talnih oblog
- Pranje in likanje perila

POSLOVALNICE:

- Škofja Loka:
Mestni trg 1, tel. 61-746
Spodnji trg 12, tel. 60-317
T. c. Podlubnik, tel. 62-282
- Kranj:
Koroška 37, tel. 21-508
Huje 33, tel. 28-676
- Medvode:
Medvode 47, tel. (061) 611-034
- Ljubljana:
Titova 93, tel. (061) 315-056
Moša Pijade 8, tel. (061) 317-100
Linhartov podhod, tel. (061) 310-922
Rimska c. 11, tel. (061) 28-128

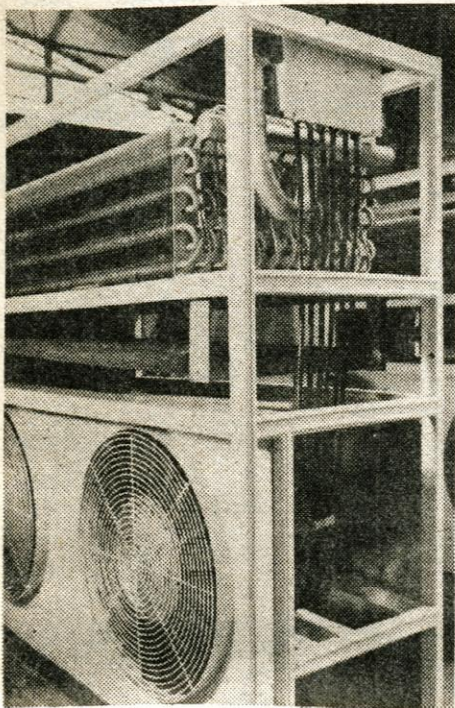
Vsem delovnim ljudem in poslovnim partnerjem
čestitamo za občinski praznik Škofje Loke

Petdesetletna tradicija zagotavlja kvaliteto, vlaganje v znanje razvoj

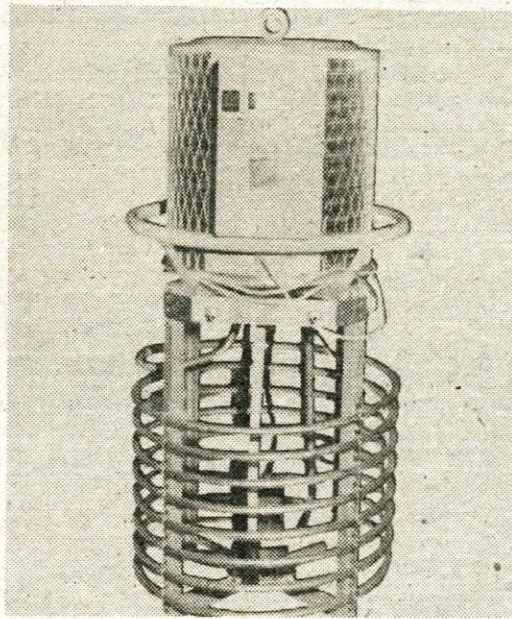
Industrija hladilstva ima v Škofji Loki že petdesetletno tradicijo. Začela se je leta 1933 z izdelavo prvega lastnega hladilnega kompresorja v tovarni vodnih turbin. Tik pred drugo svetovno vojno pa so izdelali tudi prvo hladilno vitrino. Hladilne naprave je tovarna prodajala pod zaščitno blagovno znamko Juhlad. Zlahka je prodala vse, kar je izdelala.

Nagel vzpon hladilstva je za nekaj let pretrgala druga svetovna vojna. Podjetje Motor je to proizvodnjo oživilo šele leta 1955 in jo nato uspešno razvijalo. Prve kompresorje za hladilne naprave je Motor izdelal leta 1955 in to je mejnik preusmeritve proizvodnje. Postopoma so poizkušali z izdelavo vseh vrst hladilnih naprav. Naj-

Uparjalnik za veliko industrijsko hladilno napravo



LTH



Aparat za hlajenje mleka

več uspeha so imeli s hladilnimi napravami, stroji za izdelavo sladoleda in hladilnimi omarami.

Leta 1957 se je Motorju pridružilo Strojno industrijsko podjetje, ki je na Trati že gradilo novo proizvodno halo. 1960 so zgradili upravno stavbo na Trati, organizirali so proizvodnjo tudi v Poljanah in se preimenovali v Loške tovarne hladilnikov — LTH, ker je to ime bolj ustrezalo proizvodnji.

Po letu 1960 so Loške tovarne hladilnikov večkrat spreminjale svojo organiziranost in se nenehno širile. Najprej so bile enovito podjetje,

nato so se reorganizirale v temeljne organizacije. Leta 1982 so skupaj z IGO Ljubljana ustanovile sestavljeno temeljno organizacijo, ki je prevzela ime Loške tovarne hladilnikov, dotedanja delovna organizacija s tem imenom pa se je preimenovala v Tovarno hladilnih naprav Tnh z naslednjimi temeljnimi organizacijami: Hladilstvo, Zamrzovalne skrinje, Montaža in servis, Livarna, Elektrostroji, Orodjarna, Vzdrževanje in Računski center. Pri oblikovanju sestavljene organizacije je iz LTH izstopila temeljna organizacija Zavod za hlajenje in klimatizacijo. Zato pa so LTH po predhodnem sovlaganju in prenosu dela proizvodnje v Ljutomer ustanovile novo temeljno organizacijo Vitrina.

Celotno poslovanje LTH temelji na naslednjih programskih področjih: profesionalno in industrijsko hladilstvo, oprema za množično pripravo, shranjevanje in transport hrane in živil, hladilne naprave za široko potrošnjo, livarstvo in orodjarstvo.

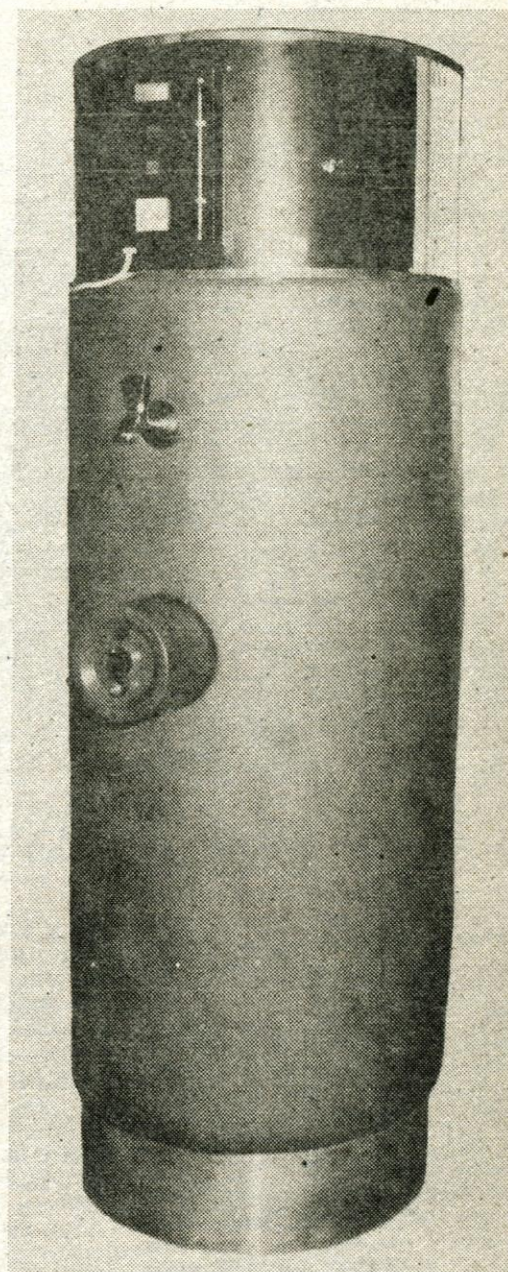
Analize pogojev gospodarjenja in že doseženih prednosti nakazujejo, da bo v bodoče posvečena največja pozornost profesionalnemu in industrijskemu hladilstvu ter opremi za množično pripravo, shranjevanje in transport hrane in živil. Poudarek v omenjeni usmeritvi bo v nadgrajevanju in kompletiranju proizvodov in sistemov proizvodov, v obdelavi trga po sistemu inženiringa na eni strani, po drugi strani pa v izpolnjevanju funkcionalnosti proizvodov, izpopolnjevanju tehnološko-proizvodnih postopkov z uveljavitvami novega znanja in naložb.

Razvijali bodo predvsem naslednje skupine proizvodov za lastne potrebe in druge uporabnike: hladilne kompresorje, zračne in vodne toplotne izmenjevalce, ventilatorje, kompresorske agregate, transportno hladilne agregate, kompaktne hladilne agregate in toplotne črpalke.

Na področju programa hladilne opreme za široko potrošnjo in na področju livarstva LTH v prihodnosti ne bodo bistveno večale količinske proizvodnje, temveč bodo predvsem izboljšale kvaliteto z vgraditvijo več znanja na enoto porabljenega materiala, povečanjem konvertibilnega izvoza in z nadaljnjim širjenjem slovesa visoke kakovosti izdelkov LTH.

Proizvodni programi, na katerih gradijo svojo prihodnost, terjajo vso pozornost za nadaljnji razvoj zmogljivosti in kvalitete lastnega orodjarstva, razvojnih služb in tržnih funkcij.

Za uresničitev takšnih ciljev bodo v naslednjih letih investirali 44 odstotkov družbenega proizvoda in sicer 6 odstotkov v kadre in razvojno dejavnost, 4 odstotke v raziskavo trga in po 45 odstotkov v obratna in osnovna sredstva. Vse to naj bi zagotovilo 5-odstotni letni porast proizvodnje, 4-odstotni porast produktivnosti, za odstotek več zaposlenih letno, za odstotek večjo rentabilnost, za 6 odstotkov večji celotni in za 12 odstotkov večji konvertibilni izvoz.



Toplotna črpalka

Delovni kolektiv LTH čestita ob prazniku občine Škofja Loka vsem delovnim ljudem in občanom in jim želi uspešno leto 1984.

Uspešen razvoj izdelkov in tehnologije

Čeprav so se v začetku leta bali, da bodo imeli težave zaradi pomanjkanja materiala in s tem zastoje v proizvodnji in poslovanju, so v žirovski Etiketi leto 1983 ugodno zaključili. Združili so delo in denar, da so dobili devize in tako uvozili najnужnejše surovine, ki jih doma ni, izredno veliko so naredili domači razvijalci in tehnologi ter organizatorji proizvodnje in zato so vse leto delali praktično brez večjih težav. Proizvodni

plan so celo presegle za dobrih deset odstotkov.

Ključni izdelki Etikete so etikete na tekstilu, papirju in kartonu, samolepilne etikete — etipres, termolepilne etikete in okrasni trakovi. Imajo lastno tkalnico in štiri tehnologije tiska: sitotisk, rotacijski tisk, knjigo in ofset tisk.

Lani so v tkalnici izdelali sedem milijonov metrov bombažnih trakov v širinah od 10 do 40 milimetrov, ki jih potrebujejo v nadaljni proizvod-

nji. V knjigotiskarski tehniki so potiskali 1.200.000 kvadratnih metrov materiala oziroma 230 milijonov samolepilnih etiket in 150 milijonov kartonskih etiket. 40 milijonov etiket so potiskali v ofset tehniki. Nadalje so natiskali 200.000 pisemskih ovojnica in 500.000 raznih PVC etuijev.

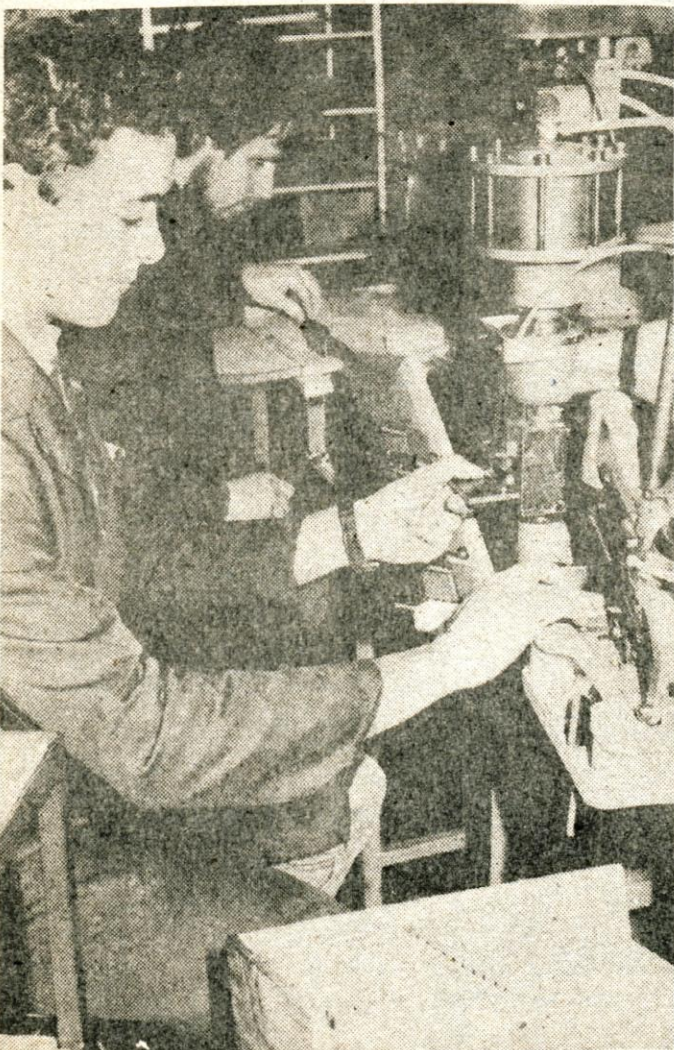
V sitotiskarski tehniki pa so potiskali 150.000 kvadratnih metrov raznih materialov ali 40 milijonov etiket, 1.700.000 okrasnih trakov za cvetličarne in 70.000 okrasnih pentelj. V rotacijski tehniki so potiskali 16 milijonov tekočih metrov bombažnih in svilenih trakov.

Ker je uvoz materialov za proizvodnjo zožen in ker je zato izbira slaba, so v Etiketi lani razvoju materialov dali izreden poudarek, prav tako pa že nekaj let uspešno sami razvijajo najbolj potrebno opremo. Tu zelo dobro sodelujejo s kooperanti, zlasti s Kladivarjem. Tako so tik pred novim letom dali v proizvodnjo nov stroj za sitotisk, ki bo skrajšal delovni postopek in povečal zmogljivosti, razvili so potrebno opremo za program etiket etipres in okrasnih pentelj za cvetličarne in druge trgovine z darili ter knjigarne. Na ta način so uspeli izdelati več izdelkov, ki smo jih pred leti uvažali, v zadnjem času pa jih na domačem trgu ni bilo moč kupiti.

Prav izrednim prizadevanjem kolektiva, da v proizvodnji uporablja predvsem domače materiale, da razvija svoje izdelke in tudi tehnologijo zanje, se je treba zahvaliti, da je proizvodnja vse leto dokaj normalno potekala. Razen tega izdelujejo vrsto izdelkov v različnih tehnikah, kar jim daje možnost prilagajanja. Hkrati proizvodnja iz naročilniške vse bolj prehaja v proizvodnjo za trg, kar ji zagotavlja tudi večjo stabilnost.

V Etiketi so tako lani še enkrat dokazali, da znajo uporabiti lastno znanje, da se ne ustrašijo težav ter skušajo z lastnimi močmi narediti čimveč. Rezultat tega je tudi ugoden poslovni uspeh, s tem pa zagotovljeno delo in razvoj.

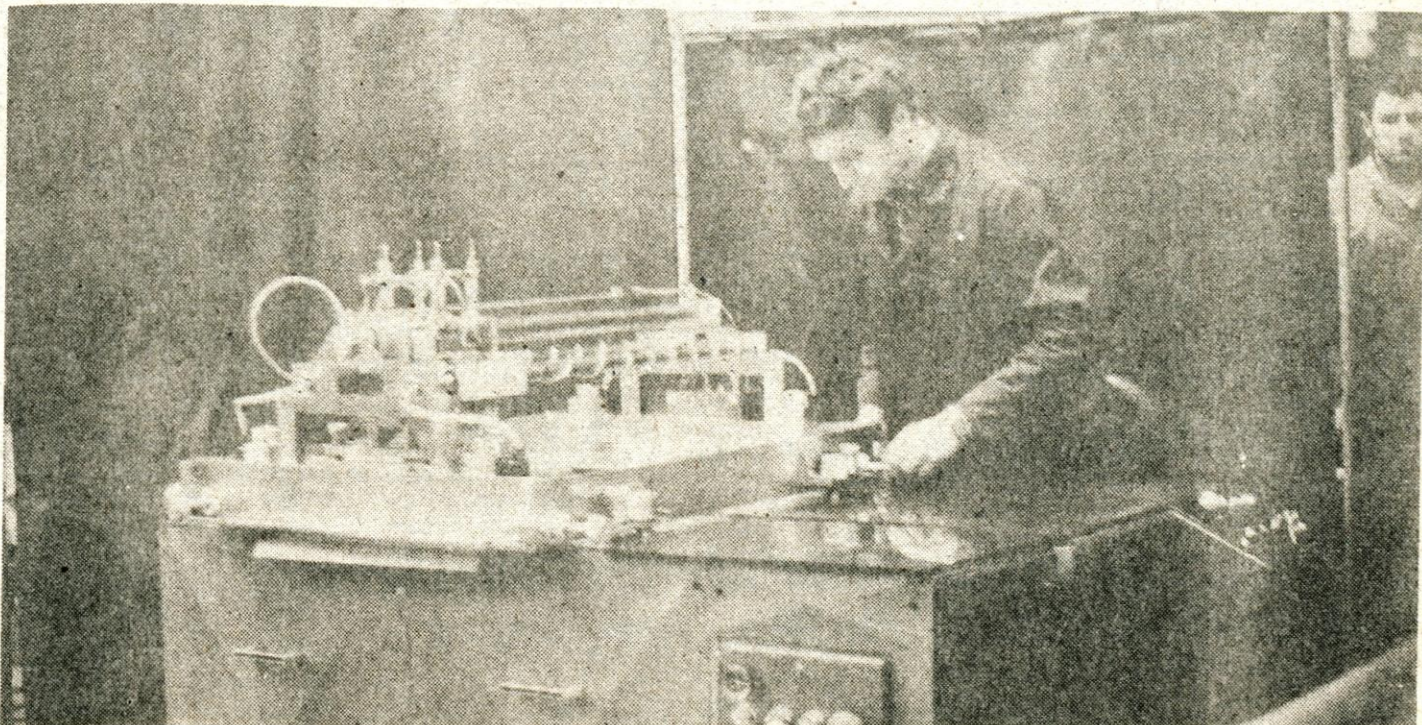
Delovni kolektiv Etikete čestita vsem delovnim ljudem in občanom ob prazniku občine Škofja Loka in jim želi uspešno in zadovoljno leto 1984.



Razvili stroje za izdelavo okrasnih pentelj



etiketa žiri



Nov stroj za sitotisk, ki so ga po zamisli strokovnjakov iz Etikete izdelali v Kladivarju

Kmetijska zadruga
Škofja Loka

Goveda enako, mleka lani več



Kmetijska zadruga Škofja Loka vsako leto nagradi najbolj prizadevne kmete in delavce zadruge. Lani so dobili priznanja Julka Kalan, Ivan Zupan, Janez Ravnikar, Maks Jesenko, Rozalija Koder, Janez Lotrič, Anton Bernik, Franc Čadež, Mirko Čadež, Dušan Peterneji, Janez Urh, Nežka Avguštin, Franc Eržen, Franc Kalan, Mira Primožič in Peter Vončina.

najbolj nujne potrebe po uvozu reprodukcijskega materiala in zaščitnih sredstev.

Tudi letos pogoji za kmetijstvo najbrž ne bodo boljši kot lani, čeprav ostaja pridelovanje hrane prioriteta. Gnojila, krmila in zaščitna sredstva se še vedno dražijo hitreje kot rastejo cene kmetijskih pridelkov. Vendar so pri zadrugi prepričani, da se bodo vsi skupaj potrudili in kar najbolj izkoristili naravne danosti in denar, ki je na voljo za povečanje kmetijske proizvodnje. Poslabšujejo se tudi kreditni pogoji, kar zavira vlaganja v kmetijstvo. Posledice manjših vlaganj bodo vidne že v nekaj letih.

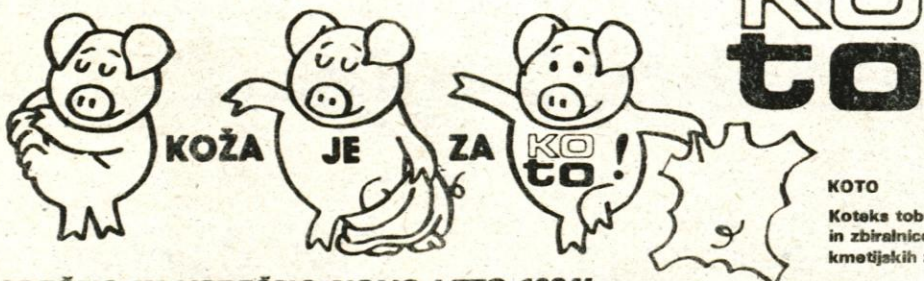
Zadruga je lani na vseh področjih dejavnosti dobro delala in so pozitivno poslovale vse njene enote, od mlekarne, avtoparka, mehanične delavnice, trgovine in kooperacije. Uspešno premaguje finančne težave, kar je prav gotovo tudi zasluga Hranilno kreditne

službe, kjer se vloge še vedno povečujejo. Služba kmetom zagotavlja potrebna sredstva za proizvodnjo, kmetijski zadrugi pa likvidnost.

Uspešno so delali tudi samoupravni organi in vse organizacije v okviru zadruge. Tako so zelo aktivne žene in mladi zadržniki, ki z raznimi tečaji in predavanji pomagajo, da se danosti v kmetijstvu čimbolj izkoristijo.

Kooperanti, člani in delavci kmetijske zadruge ob prazniku občine Škofja Loka čestitajo delovnim ljudem in občanom in jim želijo uspešno leto 1984.

**ODKUPUJEMO SVINJSKE KOŽE PO 80 DIN ZA KG
TER OSTALE KOŽE PO UGODNIH CENAH**



SREČNO IN USPEŠNO NOVO LETO 1984!

NIKO

**kovinarsko podjetje
Železniki**

vam nudi:

vse vrste mehanizmov za registratorje, brzoveze za mape, papirne sponke in risalne žebličke, palične sponke za pisarne, lesno, tapetniško, obutveno in druge industrije ter termično obdelanih trakov; vsi izdelki podjetja »NIKO« so prvovrstne kakovosti, priznani na domačem in tujem trgu.

Cenjenim strankam, poslovnim prijateljem, delovnim kolektivom in občanom čestitamo ter želimo prijetno praznovanje občinskega praznika občine Škofja Loka in krajevnega praznika Železniki



**CVETLIČARNA
FLORA**

Škofja Loka, tel.: 61-100

**Vam nudi in se priporoča Pavla Šubic,
Cvetličarna FLORA, Titov trg 14**

čestita vsem svojim strankam za občinski praznik in jim želi srečno novo leto.

- dnevno sveže rezano cvetje
- sobne lončnice
- žalne vence in šopke
- sveže in suhe ikebane
- poročne šopke
- balkonske lončnice
- gnojila in zaščitna sredstva
- aranžiranje



TERMIKA LJUBLJANA
TOZD Proizvodnja Škofja Loka

Vsem delovnim ljudem in občanom želimo uspešno novo leto 1984.

**in čestitamo
za občinski praznik**

Iz svojega proizvodnega programa priporočamo:

v nove stanovanjske, industrijske, gospodarske, komunalne in vse druge objekte vgrajajte kvalitetne termoizolacijske materiale — **tervol — kite**

Če so objekti dotrajani in jih boste adaptirali, vgradite kvalitetne termoizolacijske materiale — **tervol — kite**

Prihranili boste pri izdatkih za ogrevanje in bolj gospodarno porabljali dragoceno energijo, če boste vgradili v vaš objekt kvalitetne termoizolacijske materiale

TERVOL — KITE — TERVOL — KITE — TERVOL — KITE — TERVOL

Informacije: Škofja Loka, Trata 32, tel. 064 60-771

Ljubljana, Kamniška 25, tel. 061 315-477

Čevljarna



Železniki — Slovenija



Vsem občanom in sodelavcem občine Škofja Loka čestitamo za občinski praznik in praznik KS Železniki ter želimo obilo uspehov v novem letu.

metalka



**TOZD
tehnica
ŽELEZNIKI**

Podjetje precizne mehanike
64228 Železniki, Na plavžu 79

Proizvodni program:

Analitske in precizne tehtnice,
uteži vseh razredov
Laboratorijske centrifuge
Laboratorijski mešalci
Regulatorji
Šestila
Servis za naš program

Pridružuje se čestitkam
za občinski praznik Škofje Loke

ZA PRAZNIK OBČINE

**ŠKOFJA LOKA
ISKRENE
ČESTITKE**



Trgovska
in gostinska DO
ŽIVILA Kranj

EMBALAŽNO GRAFIČNO PODJETJE ŠKOFJA LOKA



Dobitniki velike plakete

Ob letošnjem škofjeloškem občinskem prazniku bo eno izmed dveh velikih plaket občine Škofja Loka prejel delovni kolektiv Embalažno grafičnega podjetja Škofja Loka.

Mineva 25 let, odkar je občinska skupščina ustanovila tedanji Zavod za zaposlovanje in rehabilitacijo invalidov, ki je zaposlil 34 delavcev. Začeli so v puštalskem gradu, z ozkim delovnim programom, s starimi in preprostimi stroji. Obseg poslovanja in delovni kolektiv se je vztrajno večal, delež zaposlenih invalidnih oseb se je zmanjševal. Leta 1973 se je zavod preimenoval v sedanje Embalažno grafično podjetje.

Pomembna prelomnica je bila nova tovarna na Trati. Leta 1974 so se preselili v nove prostore, s čimer so bili dani pogoji za razvoj sodobne proizvodnje kartonaže, komercialne embalaže in tiskarskih storitev. Velika pridobitev je bil industrijski železniški tir, ki so ga pred nekaj leti potegnili prav v tovarno, s čimer so krepko zmanj-

šali prevozne stroške. Število zaposlenih je raslo in danes ima kolektiv 175 delavcev.

Rasti proizvodnje so sledili tudi uspehi na področju industrijskega oblikovanja izdelkov oziroma embalaže. Dobili so jugoslovanskega oskarja za embalažo in evropsko priznanje Eurostar.

Tako kot je delovna organizacija napredovala pri delovnih in poslovnih uspehih je razvijala tudi samoupravno in družbenopolitično življenje v kolektivu. Sindikalna organizacija je leta 1977 prejela srebrni znak Zveze sindikatov Slovenije.

Embalažno grafično podjetje Škofja Loka je danes trdno organiziran delovni kolektiv, v katerem za nedelavne ni prostora. Že nekaj let imajo vpeljan sistem nagrajevanja po delu, s katerim so bolje nagradili proizvodno in strokovno delo ter vzpostavili odvisnost osebnih dohodkov od neposrednih rezultatov dela, tudi od morebitnih napak. Sleherno obravnavajo, pri čemer se je v zadnjem letu pokazalo, da jih več zagrešijo v rezihi kot v neposredni proizvodnji.



Posodabljanje tehnologije, še boljše organizacija dela in strokovnost dela, posebej pri pravi proizvodnji, so zato področja, ki jim bodo tudi v bodoče posvečali največjo pozornost.

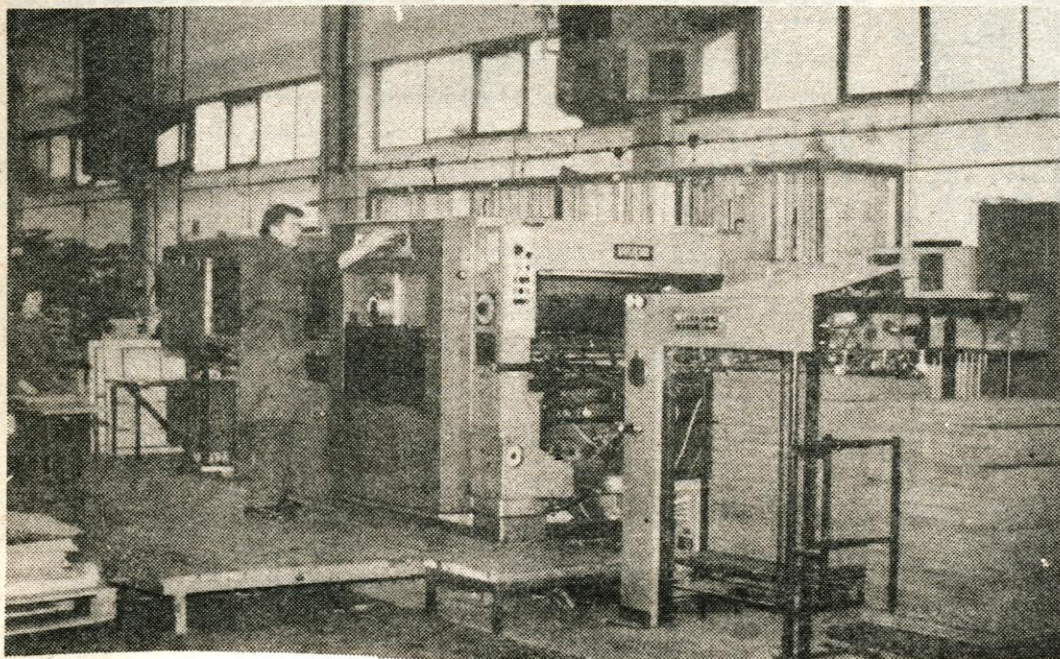
Pri posodabljanju tehnologije imajo zaradi zapore uvoza veliko težav. Uspelo jim je modernizirati tiskarske stroje, ki vsega učinka še niso pokazali, odsevajo pa že pri kvalitetnejši komercialni embalaži. Če ne bodo uspeli modernizirati tudi ostale tehnologije, bodo zastali v razvoju.

Organizacija proizvodnje je pri njih zahtevna stvar, saj čisto štirinajst dni naprej ne vedo, kaj bodo delali. Težko se je trajneje dogovarjati s kupci, saj na embalažo pomislijo prav na koncu. Proizvodnjo morajo tako nenehno prilagajati naročilom. Težave podvaja problematična oskrba z izdelavnim materialom.

Vrh vsega so pod udarom velikih podražitev, saj so se lani kartoni podražili za kar 90 odstotkov, valovita lepenka za 66 odstotkov, papirji čez 100 odstotkov. Lani jim je tako v Embalažno grafičnem podjetju celotni prihodek uspelo povečati za 35 odstotkov s kar 6 odstotkov večjim fizičnim obsegom proizvodnje.

Dobavitelji vse bolj zahtevajo devizno participacijo, Embalažno grafično podjetje Škofja Loka pa ni direktni izvoznik. Embalaža sama po sebi ni izvozni izdelek, saj bi bili prevozni stroški veliki. Vendar posredno le sodelujejo v izvozu, saj njihova embalaža z izdelki potuje na tuje. Kupci jim tega ne priznajo, saj imajo v svoji proizvodni verigi veliko drugih, ki že poprej terjajo devizno participacijo. Tako v Embalažno grafičnem podjetju navkljub temu, da dejansko v celotnem prihodku okoli 12 odstotkov zavzema na tuje prodana embalaža, deviznega iztržka ne poznajo.

Delovni kolektiv EGP Škofja Loka želi ob škofjeloškem občinskem prazniku vsem občanom in delovnim ljudem veliko uspehov v letu 1984

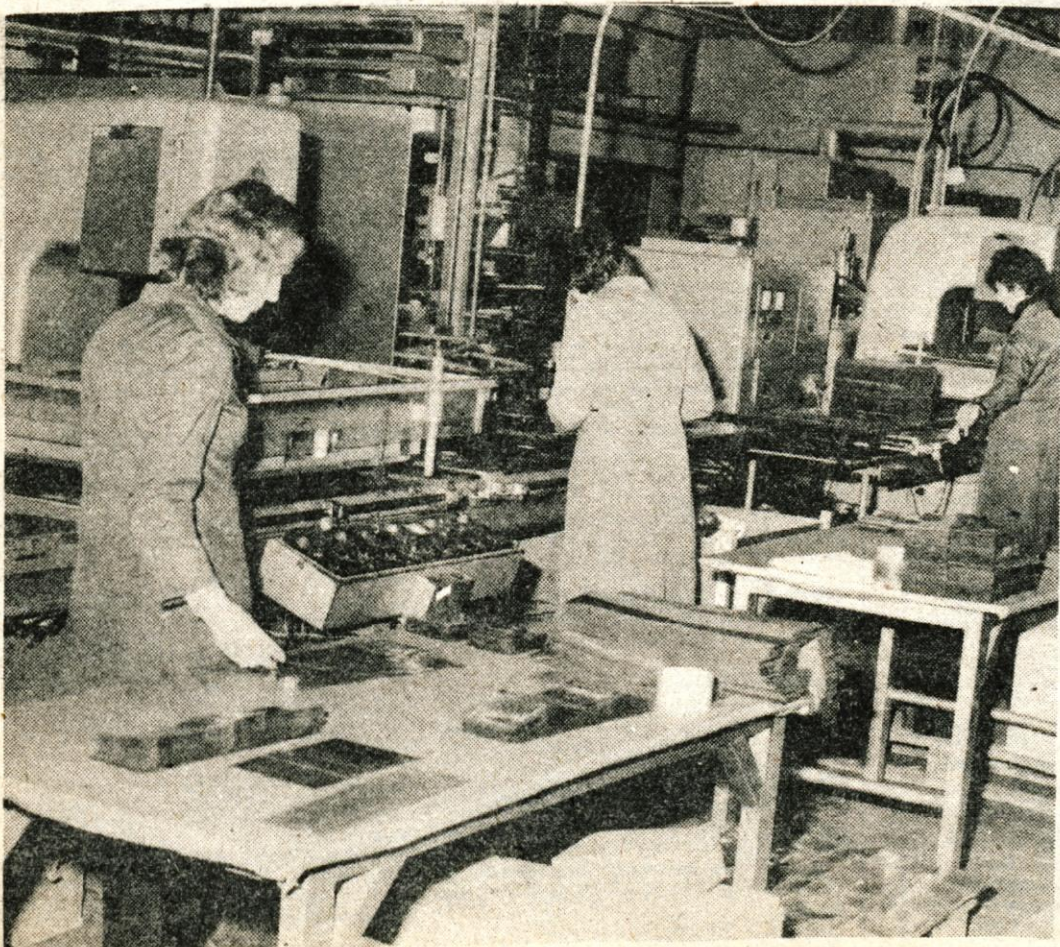


termopol
SOVODENJ

Dobri gospodarji — dober dohodek

Lani so v sovodenjskem Termopolu dobro gospodarili. Proizvodni plan so izpolnili že septembra in ga do konca leta presegli za dobro tretjino. Temu primerni so tudi finančni rezultati. Dohodek je bil v primerjavi z letom 1982 večji za

62 odstotkov, dohodek na delavca za 55, čisti dohodek na delavca za 56, akumulacija za 79 odstotkov, gospodarnost za 12 in rentabilnost za 60 odstotkov. Po doseženem dohodku so se uvrstili na tretje mesto v občini, po dohodku na



delavca na četrto, po akumulaciji na zaposlenega na tretje mesto. Izvoz so lani povečali s 450.000 dinarjev v letu 1982 na 8 milijonov dinarjev v letu 1983. Tudi osebni dohodki so zadovoljivi in v povprečju znašajo okoli 17.000 dinarjev, s čimer so se približali občinskemu povprečju.

Kje so vzroki za tako ugodno poslovanje 110-članskega kolektiva Termopola, ki je poznan po programu izdelkov civilne zaščite, pisarniškega materiala, programom embalaže, ki postaja ključni program, in različnih albumih?

Lani so kupili nekaj novih strojev s pomočjo mednarodnega IFC kredita, boljše izkoriščajo zmogljivosti in sicer tako, da so zaposlili več delavcev, trideset delavcev Termopola pa razen v tovarni dela tudi doma, razširili so mrežo kooperantov, izboljšali so organizacijo proizvodnje in zmanjšali stroške. Delajo samo na podlagi naročil in nič na zalogo. Težave imajo zaradi izredno dragih materialov, katerih cena se je lani podvojila, razen tega pa je pogosto vprašljiva tudi kvaliteta. Zato skrbno pazijo, da ne propade niti kosček surovine. Celo odpadke, ki so jih vedno vozili na smetišče, so začeli prodajati in jih celo izvažajo. Skratka, skrbijo, da vsak naredi največ, kar more, da varčujejo z materiali in da so stroji izkoriščeni.

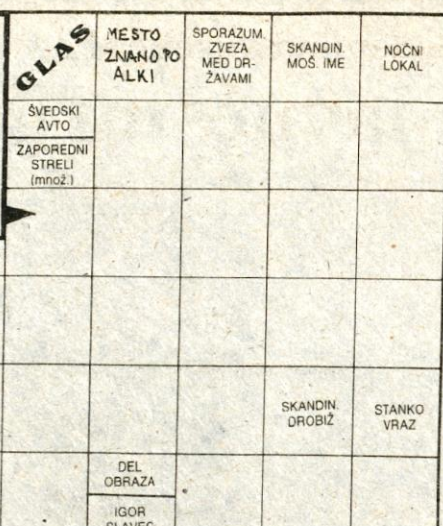
Najpomembnejši cilj, ki so si ga zastavili za letošnje, je povečanje izvoza na 30 milijonov dinarjev, investicija v nove proizvodne prostore in tehnologijo ter nadaljnje povečevanje proizvodnje. Lani je znašal celotni prihodek 147 milijonov dinarjev, za letošnje pa računajo, da bodo ob nor-

malnih pogojih gospodarjenja dosegli 200 milijonov dinarjev celotnega prihodka. Podobno pa se bodo povečali tudi drugi kazalci poslovanja.

Za izvoz imajo že sklenjene pogodbe z Braunom v ZRN, prav tako pa tudi pogodbe z IBM za izvoz embalaže v Nemčijo, Italijo, Anglijo in Švedsko. Letos bodo dobili nov računalnik, ki so ga kupili pri Iskri Delti. Vsi podatki bodo tako hitreje znani, kar bo prav gotovo pripomoglo k še boljši organizaciji proizvodnje. Začeli bodo z rekonstrukcijo proizvodne hale in s tem pridobili nad 500 kvadratnih metrov proizvodnih površin in tako izboljšali pogoje za delo. Skupaj z Jelovico pa se dogovarjajo o gradnji skupne kotlovnice, ki bi jo kurili z žaganjem, in s katero naj bi razen obeh tovarnih ogrevali tudi stanovanjske hiše na Sovodnju.

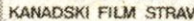
Termopol se vse bolj povezuje tudi s krajevno skupnostjo, kjer skupaj z Jelovico pomaga pri reševanju krajevne problematike in dejavnosti domačih organizacij in društev. Tako prispevajo letno 1650 dinarjev na zaposlenega, hkrati pa pomagajo tudi pri vseh večjih akcijah.

Kolektiv Termopola čestita ob prazniku občine Škofja Loka vsem delovnim ljudem in občanom in jim želi veliko uspehov v letu 1984.

[illegible]

NOVO V KINU

Rešitve pošljite do 11. januarja 1984 do 9. ure na naslov: ČP Glas, Kranj, Moša Pijadeja 1 z oznako Praznična nagradna križanka.



Ameriška seksi komedija **Edni moški na svetu** prikazuje mladeniča z nadpovprečno potenco. Zaradi svoje popularnosti med ženskami zbeži z jahto v samoto. Tako ne ve, da so postali zaradi onesnaženih voda vsi moški na svetu impotentni. Ob vrnitvi ga čaka presenečenje.



Znova je leto naokoli in spet se je nabralo nekaj obresti v banki, vendar vam predlagamo, da ne pohitite takoj v bančno enoto. S tem se boste izognili gneči, ki nastane po novoletnih praznikih, prihranili boste čas, banka pa vam jih bo obrestovala tako, kot da ste jih vpisali že prvi dan v novem letu!

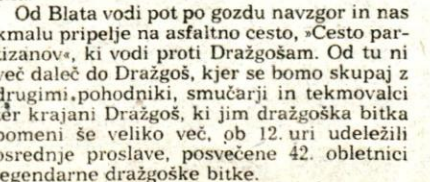


Temeljna banka Gorenjske

KINO

6. januarja franc. barv. komedija KLET-
KA NOROSTI ob 17. in 19. uri, premiera
amer. barv. srhljive LABORATORIJ ZLO-
ČINA ob 21. uri
7. januarja sovj. barv. film ALI BABA
N 40 RAZBOJNIKOV ob 15. uri, franc.
barv. erot. film NOČNE IGRE ob 17. in
19. uri
8. in 9. januarja franc. barv. komedija
TUDI BANKIRJI IMAJO DUŠO ob 17. in
19. uri
10. in 11. januarja kanad. barv. srhljiva
GREČEN ROJSTNI DAN ob 17. in 19. uri

6. januarja amer. barv. film CAPO-
BLANCO ob 20. uri
7. januarja franc. erot. film NATHALIE
b 20. uri
8. januarja franc. komedija VELIKA
VANTURA ob 18. in 20. uri
11. januarja špan. erot. film UČENKE
IADAME OLGE ob 20. uri





GORENJSKA KMETIJSKA ZADRUGA TZO NAKLO

Zadružni svet razpisuje prosta dela in naloge

INDIVIDUALNEGA POSLOVODNEGA ORGANA — DIREKTORJA TZO

Kandidati naj poleg splošnih, z zakonom določenih, izpolnjujejo še naslednje pogoje:

- visoka ali višja strokovna izobrazba kmetijske, veterinarske ali ekonomsko-komercialne smeri,
- 5 let delovnih izkušenj,
- poslovne, organizacijske in vodstvene sposobnosti, razvidne iz rezultatov dosedanjega dela.

Delavec bo izbran za opravljanje nalog poslovnega organa za dobo štirih let.

Kandidati naj pošljejo pismene prijave z dokazili o izpolnjevanju razpisnih pogojev v roku 8 dni od objave na naslov: Gorenjska kmetijska zadruga, TZO Naklo, ulica 26. julija 24, Naklo. O rezultatih izbire bodo kandidati obveščeni v 10 dneh po opravljeni izbiri.



RUDNIK URANA ŽIROVSKI VRH v ustanavljanju Gorenja vas — Todraž

Komisija za delovna razmerja objavlja prosta dela in naloge za nedoločeno čas s polnim delovnim časom

- 1. VODJE SLUŽBE ZA VARSTVO PRI DELU**
— 1 delavec
- 2. MOJSTRA PRIPRAVE**
v drobilnici in vzorčevalni postaji — 2 delavca
- 3. STROJNIKA ZUNANJEGA TRANSPORTA**
— 2 delavca
- 4. STRUGARSKA IN REZKALNA DELA**
— 1 delavec

Pogoji:

- pod 1.** — visoka izobrazba rudarske smeri,
— strokovni izpit za tehnično vodenje jamskega obrata,
— 3 leta delovnih izkušenj — ustrezne prakse po opravljenem strokovnem izpitu,
- pod 2.** — poklicna izobrazba kovinarske ali elektro smeri,
— poznavanje tehnologije drobilnice idr.,
— do 5 let delovnih izkušenj,
— izmensko delo,
- pod 3.** — poklicna izobrazba kovinarske smeri,
— vozniški izpit B kategorije,
— 2 leti delovnih izkušenj,
— izmensko delo,
- pod 4.** — KV orodjar, kovinostrugar, rezkalec,
— do 5 let delovnih izkušenj,
— izmensko delo.

Za vsa dela se zahteva uspešno opravljen zdravniški pregled pred sklenitvijo delovnega razmerja. Kandidati naj prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev (sprichevali, potrdili idr.), opisom dosedanjih delovnih izkušenj in kratkim življenjepisom pošljejo v roku 8 dni po objavi na gornji naslov. O izbiri bodo obveščeni v roku 30 dni.



CESTNO PODJETJE KRANJ

Oglašja na podlagi 8. člena Pravilnika o delovnih razmerjih prosta dela:

- 1. PLESKARSKA DELA**
- 2. DELA NA STRUŽNICI**
- 3. ČIŠČENJE POSLOVNIH PROSTOROV**

Poleg splošnih pogojev morajo kandidati izpolnjevati še naslednje posebne pogoje:

- pod 1.** — KV pleskar,
— 1 leto ustreznih delovnih izkušenj, starejši od 18 let,
- pod 2.** — KV strugar, 3 leta ustreznih delovnih izkušenj,
- pod 3.** — zaključena osemletka, PK delavka.

Kot poseben pogoj za oglas del je določeno poskusno delo, ki bo trajalo tri mesece.

Pismene prijave je treba poslati v roku 8 dni po oglasu.

K prijavi je potrebno priložiti listine o tem, da prijavljeni kandidati izpolnjujejo pogoje, ki so navedeni v tem oglasu.

Izbira kandidatov bo opravljena v zakonitem roku.

Kandidati bodo pismeno obveščeni v roku 8 dni po izbiri.

VZGOJNOVARSTVENA ORGANIZACIJA KRANJ

Na podlagi sklepa komisije za delovna razmerja se objavlja naslednji oglas

K šodelovanju ponovno vabimo kandidate za opravljanje naslednjih del oziroma nalog:

1. ČISTILKE V KUHINJI JANINA

— za določen čas

Pogoj: — najmanj 6 razredov osnovne šole,
— do 1 meseca delovnih izkušenj,
— dopoldansko delo

2. ČISTILKE ZA JASLI MRT — STRAŽIŠČE

— za nedoločen čas

Pogoj: — najmanj 6 razredov osnovne šole,
— do 1 meseca delovnih izkušenj,
— popoldansko delo,
— delovni čas — 4 ure dnevno

3. ČISTILKE V KUHINJI NAJDIHOJCA

— za nedoločen čas

Pogoj: — najmanj 6 razredov osnovne šole,
— do 1 meseca delovnih izkušenj,
— dopoldansko delo

Kandidati naj vložijo prijave v roku 8 dni od objave oglasa na naslov VVO Kranj, Kadrovska služba, Staneta Žagarja 19, Kranj.

1
KOLO

LOTERIJA

Srečka št.	din	Srečka št.	din
20	80	05	120
900	200	25	160
67780	8.000	95	100
061590	30.000	7335	600
		267425	2.000.160
01	140		
431	200	16	100
		26	80
32	80	01266	10.000
42	120	94106	4.000
4592	1.000	072826	30.080
15962	8.000	456856	30.000
37472	10.000		
70552	4.000	17	100
195792	30.000	67	80
208932	30.080	2927	600
344952	30.000	4567	880
		9267	1.080
3	60	10537	4.000
334923	30.060	22467	4.080
483553	200.060	24127	6.000
		228997	30.000
4	60	406337	100.000
1344	2.060		
3894	860	18	120
6254	660	88	140
00744	4.060	128	400
19604	6.060	7018	720
48074	6.060	431188	1.000.140
95014	6.060	440638	30.000
44714	30.060	019	200

VZGOJNOVARSTVENA ORGANIZACIJA RADOVLJICA

Objavlja prosta dela in naloge

SNAŽILKE

za poln delovni čas v otroškem vrtcu v Bohinjski Bistrici

Pogoj:

- po možnosti dokončana OŠ,
- opravljen tečaj za snažilke,
- poseben pogoj: 6 tedensko poskusno delo.

Pismene prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev naj kandidati pošljejo v 8 dneh po objavi. Kandidati bodo obveščeni o izbiri v 30 dneh po preteku roka za vložitev prijavi.

TELEVIZIJSKI SPORED

PETEK, 6. 1.

12.54 Propagandna oddaja - 12.55 Bischofshofen: Svetovni pokal v smučarskih skokih - 90 m, prenos - 16.35 Poročila - 16.40 Jazz na ekranu: Kvintet David Schnitter - 1. oddaja - 17.00 Modro poletje, španska mladinska nanizanka - 17.24 Propagandna oddaja - 17.25 Smučarski skoki, posnetek iz Bischofshofna - 18.25 Obzornik ljubljanskega območja - 18.40 Pred izbiro poklica: Poklici v metalurgiji - 19.10 Risanka - 19.24 TV in radio nocoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik I - 19.55 Vreme - 19.57 Propagandna oddaja - 20.00 D. Butler-V. Labela-G. Montaldo: Marco Polo, italijanska nadaljevanja - 21.15 Propagandna oddaja - 21.20 Ne prezrite - 21.35 TV dnevnik II - 21.50 Zasedovanje in umor Jean-Paula Marata, angleški film

Oddajniki II. TV mreže:

17.10 Test - 17.25 TV dnevnik - 17.45 Sprehod s pesnikom, otroška oddaja - 18.15 Sam proti vsem, izobraževalna oddaja - 18.45 Radenci '83: Plesni orkester RTV Ljubljana - 19.30 - TV dnevnik - 20.00 A. Srebotnjak: Trobenta in vrag, balet - 20.40 Zagrebška panorama - 20.55 Človek in čas, dokumentarna oddaja - 21.45 Vsi ti čudoviti tujci, ameriški film

TV Zagreb I. program:

9.00 Zimski spored za dijače - 10.00 Poročila - 12.55 Bischofshofen: Smučarski skoki - 90 m, prenos - 16.25 Smučarski skoki, posnetek iz Bischofshofna - 17.25 Videostrani - 17.35 Poročila - 17.45 Sprehod s pesnikom - 18.15 TV koledar - 18.25 Kronika občine Reka - 18.45 Oramba in samoznašča - 19.30 TV dnevnik

20.00 Marco Polo, italijanska nadaljevanja - 21.20 Dober večer, zabavno glasbeno oddaja - 22.10 TV dnevnik - 22.25 Paleta, kulturni magazin

SOBOTA, 7. 1.

8.00 Poročila - 8.05 Ciciban, dober dan: Čarobna košara - 8.25 Pedenpedova urica - 9.25 Mi smo smešna družina, otroška serija TV Novi Sad - 9.55 I. Otrin: Pesem giba - Amerika in Balančine - 10.20 Pred izbiro poklica: Poklici v kovinarstvu in strojništvu - 10.50 Človek in zemlja: Narodni park v Daimielu - 1. del, španska dokumentarna serija - 11.15 Dokumentarec meseca: Ljubezen - 11.45 Poročila (do 11.50) - 16.55 Poročila - 17.00 PJ v košarki - Budućnost CZ, prenos v odmoru - 18.25 Planet opic, ameriška nadaljevanja - 19.15 Risanka - 19.45 TV in radio nocoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 19.57 Propagandna oddaja - 20.00 Kaj si počel v vojni očka, angleški film - 21.40 Propagandna oddaja - 21.45 Zrcalo tedna - 22.05 Novoletna šminčka, ponovitev - 23.15 Poročila

Oddajniki II. TV mreže:

15.30 Čudotvorni meč, jugoslovanski film - 17.00 Akordi Kosova '83, posnetek otroškega festivala - 18.00 Kože, ponovitev TV nadaljevanke - 19.00 Narodna glasba - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Kva-ka vo top, zabavna oddaja - 20.30 Poezija - 21.05 Poročila - 21.10 Dom upokojencev, feljton - 21.55 Športna sobota - 22.15 Zivljenje Berlioz, TV nadaljevanja

TV Zagreb I. program:

9.00 Zimski spored za dijače - 10.00 Poročila (do 10.05) -

- 16.15 Sedem TV dni - 16.45 Poročila - 16.50 TV koledar - 17.00 Košarka Budućnost: CZ, prenos - 18.30 Naša večna modrost, dokumentarna serija - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Revolveraseva smrt, ameriški film - 21.45 TV dnevnik - 22.00 Glasbene uspešnice leta

NEDELJA, 8. 1.

9.35 Poročila - 9.40 Živ zav, otroška matineja - 10.25 Modro poletje, španska otroška nanizanka - ponovitev - 10.50 Fantje s Hill streeta, ameriška nanizanka - 11.40 625, oddaja za stik z gledalci - 12.00 Kmetijska oddaja - 14.00 Poročila - 15.30 Propagandna oddaja - 15.35 Novoletni koncert dunajskih filharmonikov, posnetek - 16.50 Mostovi - 17.20 Športna poročila - 17.35 Šesta brzina, jugoslovanski film - 19.10 Risanka - 19.20 Cik cak - 19.23 TV in radio nocoj - 19.25 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 19.57 Propagandna oddaja - 20.00 G. Mihić: Šoferja, nadaljevanja TV Beograd - 20.00 Športni pregled - 21.30 Naši olimpijci: Alpski smučarji, dokumentarna oddaja - 22.05 Poročila

Oddajniki II. TV mreže:

16.30 Glasbeno popoldne - 17.55 Olimpijska kronika - 18.40 Dokumentarna oddaja - 19.10 Turistični kažipot - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Dokumentarna oddaja - 20.45 Včeraj, danes, jutri - 21.10 Till Eulenspiegel, sovjetska-vzhodnonemška nadaljevanja

TV Zagreb I. program:

10.20 Poročila - 10.30 Otroška matineja - 12.00 Kmetijska oddaja - 13.00 Jugoslavija, dober dan - 14.00 Narodna glasba - 14.30 Modro poletje, španska mladinska nadaljevanja - 15.30 Nedeljsko popoldne - 17.05

»Moj šampion«, japonsko-ameriški film - 18.55 Risanka - 19.30 TV dnevnik - 20.00 G. Mihić: Šoferja, TV nadaljevanja - 21.00 Športni pregled - 21.30 Karavana - 22.05 TV dnevnik - Opomba: 9.25-11.00, 12.25-13.30 Morzine: Slalom za moške

PONEDELJEK, 9. 1.

9.00 Početniški TV spored: Čebelko Hlaček - 9.25 A. Lindgren: Erazem in potepuh, otroška nadaljevanja - 10.00 Zemljepisne posebnosti: Poslednja plemena z otoka Mindanao - 10.50 Srečno, Kekec, slovenski film - 17.10 Poročila - 17.15 Mi smo smešna družina, otroška serija TV Novi Sad - 17.45 Ideali in dvomi: Erazem in potepuh, izobraževalna oddaja - 18.25 Po dravski obzornik - 18.40 Pet minut za rekreacijo - 18.45 Podium - 19.15 Risanka - 19.20 Cik cak - 19.24 TV in radio nocoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik I - 19.55 Vreme - 19.57 Propagandna oddaja - 20.00 B. Smit: Kildegard, drama TV Zagreb - 21.10 Studio 2 - 22.10 TV dnevnik II

Oddajniki II. TV mreže:

17.10 Test - 17.25 TV dnevnik - 17.45 Smrt Smail-Age Čengića, otroška oddaja - 18.15 Transnacionalne družbe, izobraževalna oddaja - 18.45 Kulturni pregled - 19.00 Telesport - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Po poteh spoznanj - 20.50 Zagrebška panorama - 21.05 Mateja, ponovitev zabavno glasbene oddaje - 21.50 Borgiaji, angleška nadaljevanja

TV Zagreb I. program:

9.20 Zimski spored za dijače - 17.30 Videostrani - 17.40 Poročila - 17.45 Smrt Smail-Age Čengića - 18.15 TV koledar - 18.25 Kronika občine Gospić - 18.45 Podium - 19.30 TV dnevnik

20.00 Raos-Ogresta: Duet za eno noč, drama - 21.25 Izbrani trenutek - 21.30 Svet danes, zunanje politična oddaja - 22.00 En avtor, en film - 22.20 TV dnevnik

TOREK, 10. 1.

9.00 ZBIS - N. Grafenauer: Lokomotiva - 9.15 A. Lindgren: Erazem in potepuh, otroška nadaljevanja - 9.50 Propagandna oddaja - 9.55 Adelboden: Svetovni pokal v smučanju - veleslalom za moške, prenos 1. teka - 11.00/11.30 Zemljepisne posebnosti: Hongkong - družinski portret - 11.55/12.25 Čebelko Hlaček - 12.20/12.50 V parku (Narodni park Triglav), ponovitev dok. oddaje - 13.20 Propagandna oddaja - 13.25 Adelboden: Svetovni pokal v smučanju - veleslalom za moške, prenos 2. teka - 16.40 Poročila - 16.45 Propagandna oddaja - 16.50 Veleslalom za moške, posnetek iz Adelbodna - 17.50 Od vsakega jutra rast dan: KUD Dr. Lojz Kraigher Univerzitetnega kliničnega centra - 18.25 Celjski obzornik - 18.40 Pisani svet: Kdo je Kekec - 19.10 Risanka - je Kekec - 19.10 Risanka - 19.20 Cik cak - 19.24 TV in radio nocoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik I - 19.55 Vreme - 19.57 Propagandna oddaja - 20.00 V. Moberg: Raskeno, švedska nadaljevanja - 21.00 Aktualno: So držali besedo? - 21.45 TV dnevnik II - 22.00 Stribor - Vokalno instrumentalna skupina iz Nove Gorice

Oddajniki II. TV mreže:

17.10 Test - 17.25 TV dnevnik - 17.45 Pisani svet, oddaja TV Ljubljana - 18.15 Odpri knjiga - 18.45 Železi - pogledajte, zabavno poučno oddaja - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Akademski folklorna skupina France Marolt - 20.45 Zrebanje lota

- 20.50 Spomeniki revolucije - 21.35 Zagrebška panorama - 21.50 Zakaj imam rad jazz

TV Zagreb I. program:

9.20 Zimski spored za dijače - 16.25 Veleslalom za moške, posnetek iz Adelbodna - 17.30 Videostrani - 17.40 Poročila - 17.45 Pisani svet, oddaja TV Ljubljana - 18.15 TV koledar - 18.25 Kronika občine Osijek - 18.45 Železi - pogledajte - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Skupno: Poti stabilizacije, oddaja TV Skopje - 20.45 Zrebanje lota - 20.55 Blišč in beda Hollywooda - ameriški film - 22.35 TV dnevnik

SREDA, 11. 1.

9.00 Početniški TV spored: Čebelko Hlaček - 9.25 A. Lindgren: Erazem in potepuh, otroška nadaljevanja - 9.55 Zemljepisne posebnosti: Zaklad - 10.50 Vrnitev v OZ, japonski risani film - 18.00 Poročila - 18.05 Ciciban, dober dan: Zvončar - 18.25 Severnoprimerški obzornik - 18.40 Mozaik kratkega filma: Ohranitev Njork, ameriški film, Ekologija skandinavskih listnatih gozdov, švedski film - 19.10 Risanka - 19.20 Cik cak - 19.24 TV in radio nocoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik I - 19.55 Vreme - 19.57 Propagandna oddaja - 20.00 Film tedna: Svinčeni čas, zahodnonemški film - 21.45 Kulturne diagonale - 22.15 TV dnevnik II - 22.25 Omizje

Oddajniki II. TV mreže:

17.10 Test - 17.25 TV dnevnik - 17.45 Beli kamen, švedska nadaljevanja - 18.15 Priroda in človek, izobraževalna oddaja - 18.45 Narodna glasba - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Budimpešta - EP v umetniškem drsanju - pari prosto, prenos

TV Zagreb I. program:

9.20 Zimski spored za dijače -

ke - 17.30 Videostrani - 17.40 Poročila - 17.45 Beli kamen - 18.15 TV koledar - 18.25 Kronika občine Bjelovar - 18.45 Narodna glasba - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Igrani film - 21.30 Gibljive slike - 22.30 TV dnevnik

ČETRTEK, 12. 1.

Početniški TV spored: 9.00 Čebelko Hlaček - 9.25 A. Lindgren: Erazem in potepuh, otroška nadaljevanja - 9.55 Zemljepisne posebnosti: Etosha - kraj suhe vode - 10.50 Darwinova pustolovščina, ameriški film (do 12.00) - 17.40 Poročila - 17.45 P. Zidar: Utonilo je sonce - Ferenc, Ferenc..., mladinska nadaljevanja - 18.25 Gorenjski obzornik - 18.40 Delegatska tribuna - 19.10 Risanka - 19.20 Cik cak - 19.24 TV in radio nocoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik I - 19.55 Vreme - 19.57 Propagandna oddaja - 20.00 Tednik - 21.00 Diamanti na nebu, angleška dokumentarna nanizanka - 21.50 TV dnevnik II - 22.05 Retrospektiva TV drame - I. Torkar: Balada o taščici

Oddajniki II. TV mreže:

17.10 Test - 17.25 TV dnevnik - 17.45 Zgodbe iz Nepričave, otroška serija - 18.15 Znanstveni pogovori - 18.45 Mali veliki svet, dokumentarno zabavna oddaja - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Budimpešta: EP v umetniškem drsanju - ženske prosto, prenos

TV Zagreb I. program:

9.20 Zimski spored za dijače - 17.30 Videostrani - 17.40 Poročila - 17.45 Zgodbe iz Nepričave - 18.15 TV koledar - 18.25 Kronika občine Split - 18.45 Mali veliki svet - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Refleksji, politični magazin - 21.05 Olimpiada skorzi čas - kviz - 22.05 TV dnevnik

MALI

OGLASI tel.: 27-960

PRODAM

Prodaj 25 do 180 kg težke PRAŠIČE. Posavec 16, Podnart 13156
Prodaj suhe smrekove in macesnove OBLOGE I. in II. vrste za oblaganje notranjih stropov in sten ter zunanji NAPUŠČ (pobjon) širina 9, 7 in 5 cm. Telefon 064-62-618 13638
Prodaj KRAVO po tretjem teletu, črnobelo, dobro mlekarico. Kordež, Jamnik 15, Kropa 13654
Prodaj dvoosno 6-tonsko PRIKOLICO za traktor, traktorske verige z grabljo do 28 col in BRUSILNI STROJ za tračne žage, ZAPRAVLJIVČEK, stare izvedbe ter POSNEMALNIK za mleko. Stanislav Debelak, Stara Oselica 54, Gorenja vas 13668
Prodaj TRACNO ŽAGO za razrez hlodovine ter BRUSILNI STROJ v delovnem stanju. Naslov v oglašnem oddelku. 13669
TELICO osemnemerjeno decembra, težko 450 kg, prodaj. Puštal 19, Škofja Loka 1
Prodaj 25 kg LAKA za parket 503 švedski HAFROL kislini in 30 kg navadnega NITROLAKA. Naslov v oglašnem oddelku. 2
Prodaj KRAVO simentalco ali frizijo, ki bo januarja teletila. Prevodnik, Brode 3, Škofja Loka 3
Zamenjam 550 kg težko KRAVO simentalco za SLAMOREZNICO s puhalnikom in 2 BIKCA, po 550 kg težka, zamenjam za težko brejo telico. Dolinšek, Perovo 12, Kamnik 4
Prodaj PRAŠIČA za zakol, težkega 130 kg. Tenetiše 23, Golnik 5
Prodaj 180 kg težkega PRAŠIČA. Lahovče 42 6
Prodaj PRAŠIČA za zakol. Voglje 95 7
Prodaj TELETA simentalca, starega 7 tednov. Sr. Bitnje 19, Žabnica 8
Ugodno prodaj močnejši RIKO čelni nakladalec. Možnost montaže na vsak traktor. Špenko, Bukovica 2, Vodic 9
Oddam KUŽKE, stare dva meseca. Zorič, Valjavčeva 4, Kranj 10
Prodaj POHIŠTVO za dnevno sobo in SEDEŽNO GARNITURO. Benedikova ul. 28, Stražišče, Kranj 11
Prodaj nov CIRKULAR in SANKE. Praprotna polica 29, Cerklje pri Kranju 12
Prodaj dobro ohranjeno OTROŠKO POSTELJICO z novim jogijem in OTROŠKO KOLO za 7-8 let ter ŠIVALNI STROJ Slavica. Nikola Jaki, Savska c. 3, Kranj 13
Prodaj mesnatega PRAŠIČA. Sr. Bela 18, Preddvor 14
Prodaj PRAŠIČA za zakol, teden dni starega BIKCA in GUME michelin 135 - 14. Zedraga 17, Duplje 15
Prodaj TELIČKO za zakol ali pleme. Prebačvo 27, tel. 49-161 16
Prodaj GRAMOFON Iskra Garard HI-FI 2 x 20 W za 18.000 din. Informacije vsak dan od 16. do 20. ure. Adil Mandžo, Ul. Moše Pijadeja 5, Kranj 17
Prodaj mesnatega PRAŠIČA za zakol in BIKCA, težkega 100 kg. Možnost klanja na domu. Suha 24, Kranj 18
Prodaj teden stare BIKCE in 380-litrsko HLADILNO SKRINJO Gorenje. Skodlar, Podbrezje 25 19
Prodaj SLAMOREZNICO Ultra in ZGRABLJALNIK Vogel-noot. Šifrer, Žabnica 38 20
Prodaj PRAŠIČA za zakol. Prebačvo 25 21
Prodaj mlado KRAVO za zakol. Šutna 35, Žabnica 22
Prodaj KRAVO s prvim teletom ter 4 tedne starega BIKCA simentalca. Dorfarje 35, Žabnica 23
STEREO KASETOFON, brezhiben, nov, prodaj za 2,2 SM. Telefon 24-971 24
Prodaj barvni TELEVIZOR Iskra panorama, ekran 67 cm. Telefon 28-321 25
Prodaj 150 kg težkega PRAŠIČA in 5 tednov starega teleta. Srednja vas 41, Senčur 26
Ugodno prodaj PRAŠIČA, težkega od 130 do 140 kg. Telefon 43-108 27
Prodaj drobni in debeli KROMPIR. Podprezje 110, Duplje 28
Prodaj PRAŠIČA za zakol. Tenetiše 28 29
Prodaj komplet CIRKULAR, motor 7 KM, dva eno leto stara RADIATORJA za centralno, 22 x 60 cm, 60 členov, črpalko in varnostno posodo, dve zimski gumi s platišči za diano in dve GUMI 13 x 590. Avgust Mikolič, Zg. Brnik 127 (pri Gustlunu) 30
Prodaj novo zapakirano STENSKO OBLOGO lužen hrast 500 x 250 cm. Telefon 49-095 popoldan 31
Prodaj barvni TELEVIZOR Gorenje za 3,5 SM in gradbeno omarico. Jože Bizjak, Trstenik 1/A, Golnik 32
Prodaj 200 kg težkega PRAŠIČA. Praše 20, Mavčiče 33
Prodaj 3,5 kW termoakumulacijsko PEČ. Telefon 23-341, Slapar 34
Prodaj rumeno KUHINJO »Marles« orhideja. Informacije po tel. 26-186 popoldan 35
Prodaj PRAŠIČA za zakol. Voklo 12, Senčur 36
Ugodno prodaj ŠTEDILNIK Gorenje (4 plin, 2 elektrika) in POMIVALNI STROJ Zanussy, Telefon 50-382 37
Prodaj PRAŠIČA, težkega od 70 do 80 kg. Skaručna 38, Vodic nad Ljubljano 38
Prodaj 7 tednov stare PRAŠIČKE. Strahinj 18, Naklo 39

Prodaj raztegljiv kavč, dva fotelja, ter tapiserije. Tel. 50-852 80
Prodaj 10 tednov stare rjave JAR-KICE. Stanonik, Log 9, Škofja Loka 40
Zaradi selitve ugodno prodaj SPALNICO in 4 delno kotno OMARO za dnevno sobo. Informacije vsak dan po tel. 61-757 od 15. ure dalje 41
Prodaj PRAŠIČA za zakol. Jama 28, Mavčiče 42
Prodaj 7 tednov staro TELICO za zakol ali rejo. Dragočajna 9, Smlednik 43
Prodaj PRAŠIČA za zakol. Zg. Otok 4, Radovljica 44
Prodaj KRAVO s teletom. Praprotnik, Mošnje 30, Radovljica 45
Prodaj tri tedne staro TELIČKO, črnobelo, od dobre molznice ali mnenjam za BIKCA simentalca. Janez Kunčič, Lancovo 11, Radovljica 46
Ugodno prodaj malo rabljen raztegljiv KAVČ. Ogled vsak dan popoldan. Marjan Vreš, Gubčeva 6, Kranj 47
Vse leto bom prodajal PUJSKE, težke od 25 do 30 kg, in po naročilu. Berložnik, Za Žago 20, Bled 48
Prodaj 14 dni starega TELETA. Ljubno 23, Podnart 49
Prodaj »FJAKARSKA SANI« s streho, dve MLATILNICI - »pakel«, 80-litrski BRZOPARILNIK, litoželezno belo KOPALNO KAD, komplet MIZO z MODELI za izdelavo navadne cementne opeke spičak. Matevž Žirovc, Želeška c. 9, Bled 50
Prodaj 25 kv. m TALNE PLUTE - PARKET, še nerabljeni, 80-litrski pokončni bojler in 10-litrski visokotlačni pokončni BOJLER ter 5 OKEN Glin Nazorje. Ogled v delovnih popoldan. Maks Jelenc, Mlaka 45, Kranj 51
ORGLJE EKO, new tiger 49 (5 registrov, vibrato, tremolo, 8 ritmov) eno-manualne, ugodno prodaj. Srebernjak, tel. 24-415 popoldan 52
Prodaj BIKCA. Franc Pogačar, Tenetiše 5 53
Prodaj nov, avtomatski diaprojektor Iskra - Liesegang 804/A 15. Informacije tel. 47-152. 94
Prodaj 6 tednov staro teličko in 10 dni starega bikca. Kuhar Franc, Zg. Duplje 34 97
Prodaj rogovo DIRKALNO KOLO sprint, za 2 SM. Telefon 24-883 po 19. uri 93
KUPIM
Kupim rabljene PLOHE za fasadne odre. Čatač, Titova 2/A, Jesenice 54
Kupim TRAKTORSKI PLUG. Pretnar, Podbrezje 87, tel. 70-208 55
Piano, rabljen, kupim. Naslov v oglašnem oddelku. 56
Kupim jelseve in bukove PLOHE, debeline 5 cm, in manjšo mizarsko tračno žago. Miran Dolar, Zabreznica 55, Žirovnica, tel. 81-941 - int. 33 do 14. ure 57
Kupim rabljene KUHINJSKE ELEMENTE s pomivalnim koritom. Telefon 064-82-300 58
Kupim več BIKCOV simentalcev, starih do 15 dni. Pušavec Franc, Hudo 1, Tržič 59
VOZILA
Zelo ugodno prodaj TOYOTO korona, 1900 ccm, malo zaleteno. Sp. Brnik 42, Cerklje 13597
Poceni prodaj dva ZAPOROŽCA, vozna. Košir Pavel, Sv. Barbara 10, Škofja Loka 60
Prodaj dobro ohranjen R-4 special, letnik 1978, cena 16,8 SM. Frantar, Brezje pri Tržiču 32 61
Prodaj ZASTAVO 750, starejši letnik, celo ali po delih. Jerina, Bobovk 16, Kranj 62
Prodaj MERCEDES 280 SE, letnik 1967 in diesel motor 200 D s petimi ležaji. Ogled vsak dan od 15. ure dalje. Branko Pešič, Mlakarjeva 22, tel. 26-400 63
Poceni prodaj nevozno ZASTAVO 101, letnik 1974, z rezervnimi deli. Lahovče 48, Cerklje 64
Prodaj 9 mesecev star MOPED APN 6 in PONY EXPRESS. Telefon 28-321 65
Prodaj avto R-4 celega ali po delih. Kleparstvo Alojz Bobnar, Breg ob Kokri 21, Preddvor, tel. 064/45-387 66
Nujno prodaj KOMBI (BUS) IMV, 1600 ccm, letnik 1976, brezhiben, registriran do oktobra, cena 14,5 SM. Informacije po tel. 064-41-077 67
Prodaj ZASTAVO 101, letnik 1978. Marjan Jerše, C. na Rupcu 41/A, Kranj 68
Prodaj avto ZASTAVA 101, letnik 1976, cena 12 SM. Informacije po tel. 74-503 v petek od 18. do 19. ure 69
Prodaj ZASTAVO 101, letnik 1978. Vurnik, Jelovška 12, Radovljica 70
Prodaj ZASTAVO 750, dobro ohranjeno. Tenetiše 55, Golnik, tel. 27-870 71
Prodaj »FIČKA«, letnik 1972, obnovljen, za 4 SM. Telefon 77-505 od 16. do 18. ure 72
Ugodno prodaj dobro ohranjen osebni avto AUSTIN 1300, letnik 1971. Informacije po tel. 45-039 73

Prodaj dobro ohranjeno ZASTAVO 750. Pogačar Darko, Breznica 36, Žirovnica. 99
Prodaj dobro ohranjeno ZASTAVO 101, letnik 1973. Igor Arnez, Bistrica 14, Duplje, tel. 70-011 74
Prodaj ZASTAVO 101, odlično ohranjeno, za 150.000 din, PSIČKO - nemško ovčarko, staro 3 mesece in odlična zimska JABOLKA po solidni ceni. Franc Ferjan, Ribno 102, Bled 75
Prodaj po 1 kos (v kompletu) karoserijskih delov za sprednji koš Z-101. Viktor Potočnik, Stirpnik 9, Selca nad Škofjo Loko 76
Prodaj MOTOR TOMOS avtomatik, nevozen, možnost za rezervne dele. Informacije po tel. 25-439 od 15. do 19. ure (Kranj) 77
Prodaj zastavo 750 reg. do konca leta, tel. 50-434. 95

STANOVANJA

Oddam SOBO mlajši ženski za pomoč v gospodinjstvu. Naslov v oglašnem oddelku. 13612
V opremljeno SOBO kot sstanovalec sprejemam poštenega fanta. Naslov v oglašnem oddelku. 78
Opremljeno SOBO oddam resni samski osebi. Naslov v oglašnem oddelku. 79
GARSONJERO ali enosobno STANOVANJE na lepi lokaciji na Gorenjskem kupim. Ponudbe pod: Gotovina 81

POSESTI

Prodaj HIŠO v IV. fazi v Šmarjeških toplicah. Naslov v oglašnem oddelku. 82
Prodaj dobro ohranjeno KEMIČNO ČISTILNICO. Ponudbe pod: Dobro vpeljana 83

ZAJPOSLOTITVE

KAVA BAR »COKLA« v Tržiču redno zaposli NATAKARJA ali NATAKARICO. Informacije osebno v lokalu - dopoldan, Trg svobode 23, Tržič 84
Sprejemem KV ali PKV AVTOKLEPARJA ali fanta, ki ima veselje do tega poklica. Ribnikar, Ljubljanska 5, Kranj 85
Iščem KV TT MEHANIKA. Zglasite se vsak delovnik od 15. do 18. ure. Oto Kranjc, ELEKTRONIKA, Štirnova 15, Kranj 86

OBVESTILA

POLAGANJE vseh vrst plastičnih podov, tapisona, itisona. OBLOGA stopnic in sten. POLAGANJE plute. Telefon 064/78-060, Za Žago 6, Bled 13086
IZDELAVA in POPRAVILO kamionskih »cerad«, popravilo baldahinov in

TRŽNI PREGLED

JESENICE

Solata 100 din, cvetača 100 din, korenček 50 din, česen 275 din, čebula 50 din, fižol 144 din, pesa 30 din, slive 100 din, jabolka od 46 do 59 din, hruške 79 din, grozdje 62 din, pomaranče 125 din, limone 174 din, ajdova moka 125 din, koruzna moka 37 din, kaša 89 din, surovo maslo 505 din, smetana 173 din, skuta 152 din, sladko zelje 30 din, kislj zelje 41 din, kislja repa 36 din, jajčka od 12,50 do 14 din, krompir 20 din.

DEŽURNE TRGOVINE

V soboto,

7. januarja bodo dežurne naslednje prodajalne Trgovske in gostinske delovne organizacije Živila Kranj na področju

KRANJA IN OKOLICE:

TOZD maloprodaja Kranj: SP Pri Peterku Kranj, PC Vodovodni stolp, PC Zlato polje, SP Storžič Kokrica, PC Britof, PC Klanec, SP Planina center, SP Labore, SP Preddvor od 7. do 18. ure, SP Senčur od 7. do 17. ure. TOZD Delikatosa Kranj: Delikatosa Kranj, Maistrov trg 11, Naklo v Naklem, Dom Srednja vas, Na vasi Senčur od 7. do 13. ure, Klemenček Duplje, Hrib Preddvor, Krvavec Cerklje in Kočna Jezersko od 7. do 18. ure

V nedeljo

8. januarja pa bodo dežurne naslednje prodajalne:

TOZD Delikatosa Kranj: Delikatosa Kranj, Krvavec Cerklje, Naklo v Naklem od 7. do 11. ure in Na vasi Senčur od 8. do 11. ure. TOZD maloprodaja Kranj: Gorenjka Cerklje od 7. do 11. ure.

ŠKOFJA LOKA

SP Mestni trg 9, mesnica Mestni trg

šotorov, izdelava sedežnih prevlek za avtomobile. AVTOTAPETNIŠTVO RAUTAR, Lesce, Rožna dolina 12, tel. 74-972 13623
POLAGAM vse vrste lesenih podov in parketov ter OBLAGANJE sten in stropov z lesom. Informacije po tel. 064/41-077 87

PRIREDITVE

SKUPINA **TEN** SPOROČA, DA IGRA ★★ VSAKO SOBOTO OB 20 V HOTELU BOR V PREDDVORU.

Ansambel GU-GU igra vsako NEDELJO za PLES na KOKRICI 88
Ansambel SIBILA vabi v SOBOTO ob 20. uri na PLES v hotel TRANSTURIST in v NEDELJO ob 16.30 na PRIMSKOVO 89

IZGUBLJENO

Izgubil se je črn PES - ŠKOTSKI OVČAR. Najditelja prosim, da sporoči po tel. 26-791 90
Izgubil se je PES - NEMŠKI OVČAR, star 8 mesecev. Zgornji del telesa ima črn, spodaj je siv, noge pa ima rja-

ve, sliši na ime Falk, v levem ušesu ima št. 66081. Kdor bi kaj vedel o njem, naj sporoči ali ga proti nagradi vrne na naslov: Boncelj, Sp. Duplje 58, Duplje 91

OSTALO

Opazovana oseba, ki je dne 30. 12. na novoletni zabavi Gorenjskega tiska odnesla nov usnjen plašč drap barve, naj ga vrne k vratarju tiskarne. 98

Savkič Nadeždi, Tržič, Cesta JLA 3-a se najlepše zahvaljujem za najdeno denarnico. Iztok Marn, Hrastje 62 Kranj. 96

NAJDENO

Našel sem PAKET na avtocesti Kranj - Bled. Informacije po tel. 45-386 92

kamniška
gorčica

Sporočamo žalostno vest, da nas je v 54. letu zapustil naš dragi

MIHA KERN

p. d. Ukanov ata iz Srednje vasi

Pogreb pokojnika bo v petek, 6. januarja 1984, ob 15. uri izpred hiše žalosti na pokopališče v Senčur.

ŽALUJOČI DOMAČI

Srednja vas, 5. januar 1984

ZAHVALA

Ob smrti naše drage žene, mame, babice

ZOFIJE KNAFLIČ

roj. PODOBNIK

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem in znanecem za izražena sožalja in darovano cvetje. Zahvala zdravstvenemu osebju bolnišnice Begunje za vztrajno in prizadevno zdravljenje. Hvala tudi pevcem za zapete žalostinke in župniku za opravljen obred.

ŽALUJOČI: mož Franc, sinovi Franci, Andrej, Marjan z družinami, Stanko Filip in drugo sorodstvo

Bled, Ljubljana, Kranj, Sp. Gorje

ZAHVALA

Ob boleči izgubi naše drage žene, mame, stare mame in tašče

FRANČIŠKE ŠENK

Strnišve mame



se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, znanecem in prijateljem za izrečena sožalja, podarjene vence, cvetje in pomoč. Iskrena zahvala pevcem in gospodu župniku za pogrebni obred.

ŠE ENKRAT HVALA VSEM, KI STE JO SPREMILI NA ZADNJI POTI!

VSI NJENI

Nova vas pri Preddvoru, 29. decembra 1983

ZAHVALA

Vsem sorodnikom, sosedom, znanecem in prijateljem se iskreno zahvaljujemo za podarjeno cvetje in vence, za izraženo sožalje, sočustvovanje in bodrilne besede ob izgubi našega dragega moža, očeta, starega očeta in strica

JANEZA POGAČARJA

Prodanovega ata s Spodnjega Brnika št. 27

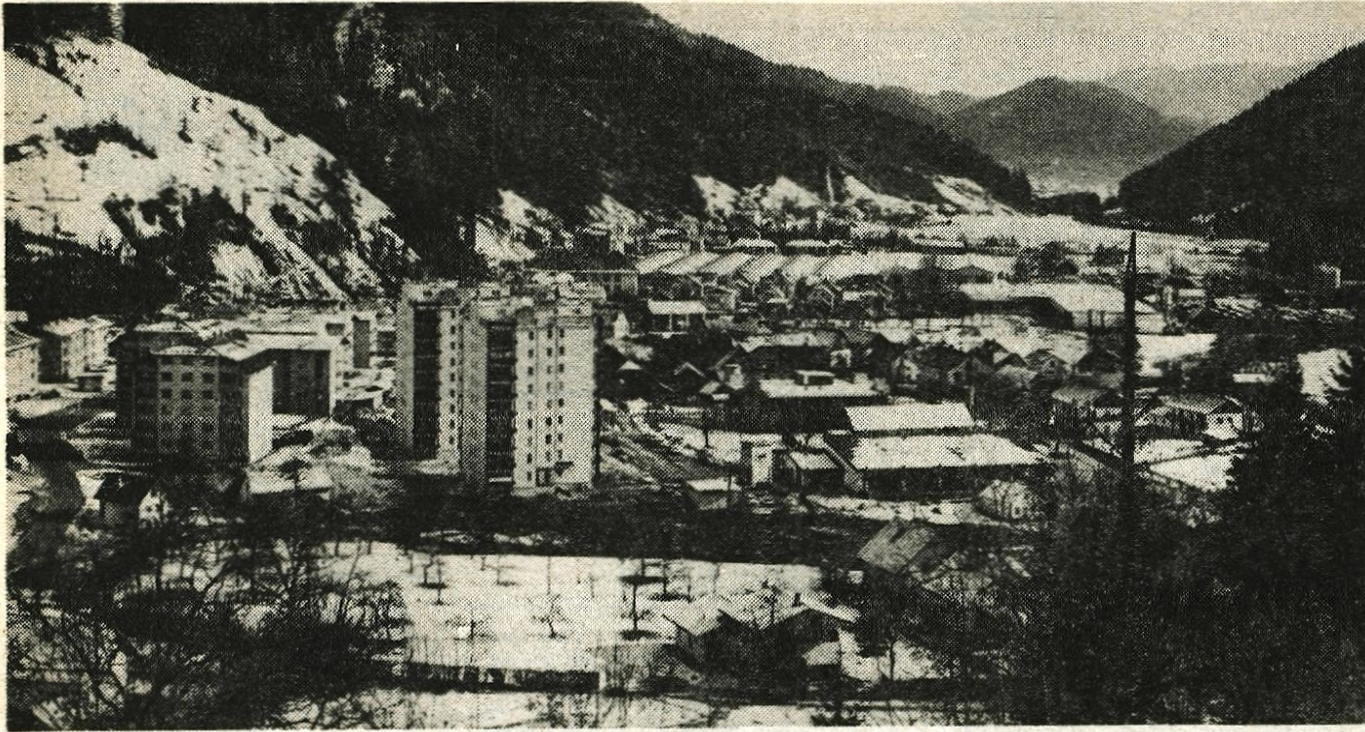
ki smo ga pospremili na njegovi zadnji poti na domače pokopališče v sredo, 28. decembra 1983.

Zahvala velja tudi ga župniku za opravljen cerkveni pogreb, domačim pevcem in gasilec, dr. Beharju in sodelavcem tovarne Iskra Kranj ter vsem, ki ste nam nudili nesebično pomoč in nam ob teh težkih trenutkih stali ob strani.

ŽALUJOČI: žena Ivana, hčerki Marija in Ivanka z družino

Spodnji Brnik, 28. decembra 1983

GLAS Ustanovitelji Glasa občinske konference SZDL Jesenice, Kranj, Radovljica, Škofja Loka in Tržič - Izdaja časopisno podjetje Glas Kranj - Glavni urednik Igor Slavec - Odgovorni urednik Jože Košnjek - Novinarji: Leopoldina Bogataj, Daniela Dolenc, Dušan Humer, Helena Jelovčan, Lea Mencinger, Stojan Saje, Darinka Sedej, Marija Volčjak, Cveto Zaplotnik, Andrej Zalar in Daniela Ziebler - Fotoreporter Franc Perdan - Tehnični urednik Marjan Ajdovec - Oblikovalci: Lojze Erjavac, Slavko Hain in Igor Kokalj - List izhaja od oktobra 1947 kot tednik, od januarja 1958 kot poltednik, od januarja 1960 trikrat tedensko, od januarja 1964 kot poltednik ob sredah in sobotah, od julija 1974 pa ob torkih in petkih. - Stavek TK Gorenjski tisk, tisk ZLjska pravica Ljubljana. Naslov uredništva in uprave lista: Kranj, Moše Pijadeja 1 - Tekoči račun pri SDK v Kranju številka 51500-603-31999 - Telefoni: direktor in glavni urednik 28-463, redakcija 21-860, odgovorni urednik 21-835, tehnični urednik 21-835, komercialna, propaganda, računovodstvo 28-463, mali oglasi, naročnina 27-960 - Oproščeno prometnega davka po pristojnem mnenju 421-1/72 - Polletna naročnina 550.- din.



Popravek

V članek, s katerim smo bralce Glasa 30. decembra obvestili, da je novi predsednik Medobčinskega odbora ZZB NOV za Gorenjsko kranjski predsednik zveze borcev Franc Puhar-Aci, se nam je vrnila neljuba napaka: pred tem je Medobčinski odbor ZZB NOV za Gorenjsko vodil radovljški predsednik zveze borcev in ne škofjeloški, kot smo pomotoma objavili.

Ogenj na balkonu

Kranj — V nedeljo, 1. januarja, nekaj minut po polnoči je začelo goreti na balkonu hiše št. 4 Gorenjskega odreda v prvem nadstropju. Na balkonu eno nadstropje višje sta dva fanta prižigala kresničke za jelko in jih metala z balkona. Pri tem sta dve kresnički padli na spodnji balkon na leseno gajbico, pokrito s polivinilom. Zaradi tega se je vse skupaj vžgalo, tako da so v gajbici pogoreli planinski čevlji, gumijasti škorji in nekaj odpadnega papirja, vžgala se je lesena obloga na balkonu, poškodovano pa je tudi termopan steklo. Fanta sta o požaru takoj obvestila starše, ki so nato skupaj z lastnikom ognja pogasili.

NESREČE

NEZGODA NA ZASNEŽENI CESTI

Podlublje — V sredo, 4. januarja, nekaj pred 19. uro se je na magistralni cesti Podtabor-Ljubelj pripetila huda prometna nesreča, v kateri je umrla voznica osebnega avtomobila nemške registracije Persa Mudrinič (roj. 1947) iz Prijedora. Voznica je peljala od Ljubelja proti Kranju, na zasneženi in spolzki cesti pa je avtomobil zanesel v desno s ceste, kjer se je prevrnil na bok in s čelnim delom silovito trčil v betonski nosilec nadvoza. V trčenju je voznica Mudriničeva umrla na kraju nesreče, težje ranjena sta bila sopotnika Dušan Vičenič in Mirko Salamič, lažje pa Ilija Burgič in Branko Kojič. Škode ne vozilu je za 155.000 din.

TRČIL V ZIDANO OGRAJO

Kranj — V sredo, 4. januarja, ob 1.40 se je na Stošičevi ulici pripetila prometna nezgoda. Voznik osebnega avtomobila Janez Bertoncelj (roj. 1949) z Bistrice pri Trzinu je peljal po Gosposvetski proti križišču s Stošičevo, nato pa je, namesto da bi zavil v desno na Koroško cesto, peljal kar naprej in z nezmanjšano hitrostjo trčil v zidano vrtno ograjo hiše na Stošičevi št. 3. Voznik je bil v trčenju lažje ranjen, škode na vozilu pa je za 50.000 din.

ODKRILI POBEGLEGA VOZNIKA

Kranj — V torek, 3. januarja, so delavci oddelka milice Cerklje izsledili voznika osebnega avtomobila Franca Urbančka (roj. 1962) iz Velesovega, ki je 30. decembra lani, nekaj pred 18. uro povzročil prometno nesrečo na Visokem. Voznik je vozil od Visokega proti Lužam z neprimerno hitrostjo ter trčil v pešca Ivana Rezmara (roj. 1913) z Luž. Trčenje je bilo tako hudo, da je Rezmara umrl na kraju nesreče, voznik Urbanček pa je odpeljal naprej, ne da bi počakal na kraju nezgode. Delno poškodovani avtomobil je voznik doma sam popravil in barval, vendar so ga po štirih dneh obsežno organizirane iskanja delavci milice vendarle odkrili. Zanj je preiskovalni sodnik odredil pripor.

L. M.

Nove naloge planincev

LJUBLJANA — Na nedavni 16. skupščini Planinske zveze Slovenije so udeleženci pregledali delo planincev v zadnjih dveh letih in se dogovorili o svojih bodočih obvezah. Opravljene naloge, ki jih ni bilo malo, so ocenili kot uspešne, za prihodnjo aktivnost pa so sprejeli vrsto obvezujočih sklepov in priporočil.

Planinstvo se v življenju delovnih ljudi, mladine in drugih občanov vse bolj uveljavlja kot oblika športne rekreacije z namenom, da se ohrani zdravje, delovne, umske in obrambne sposobnosti ljudi ter da se smotrno izrabi prosti čas. Zato se bo slovenska planinska organizacija, tako kot doslej, zavzemala za uresničevanje stališč in sklepov Socialistične zveze Slovenije o nalogah pri razvoju telesne kulture iz preteklosti. Tudi v bodoče bo še bolj načrtno in kvantitativno organizirala vse oblike svoje dejavnosti, ki naj omogočijo najširšemu krogu planincev in drugih občanov vključevanje v planinske aktivnosti in uporabo storitev planinskega gospodarstva. Predvidevajo, da se bo organiziranost izboljšala z ustanavljanjem novih planinskih društev, zlasti v večjih krajevnih skupnostih in organizacijah združenega dela, pa planinskih skupin, ki naj kot oblika društvenega dela približajo delovanje društva članom v oddaljenih delovnih in bivalnih okoljih. Kontinuiteto na vseh področjih planinskega dela v društvih in zvezi bodo zagotovili s stalnim izobraževanjem in spremljanjem kadrov, evidentiranjem možnih kandidatov in pravočasnimi pogovori z njimi; več pozornosti bodo posvetili zlasti vključevanju mladih v organe, odseke in komisije.

Skupščina je podprla usmeritve bodočega dela Gorske reševalne službe, predvsem na področju preventivnega in vzgojno-izobraževalnega dela, obnavljanja in povečanja članstva, urejanja statusa reševalcev v civilni zaščiti, oskrbe z reševalno opremo, razširitve brezžičnih zvez ter načrtnega razvojnega in študijskega dela. Med drugim se je zavzela za pravočasno pripravo utemeljenega predloga za nov družbeni dogovor o financiranju sanacije, gradnji in vzdrževanju visokogorskih planinskih postojank ter nadejavni planinski poti za obdobje 1986—1990 pa podpis tega dokumenta z več udeleženci in višjo finančno udeležbo. Hkrati je sklenila, da morajo društva dosledno spoštovati samoupravno dogovorjeno plačevanje prispevkov od alkoholnih pijač v sklad za pomoč visokogorskim planinskim postojankam in za Gorsko

reševalno službo. Zadolžila je tudi izvršni odbor PZS in izdajateljsko-založniški svet, da pripravita program sanacije Planinskega vestnika, pa obvezala uredniški odbor tega glasila za pripravo in sprejem programske zasnove Planinskega vestnika za jubilejno leto, saj je 1. januarja 1895. leta izšla prva številka PV.

Gospodarska komisija mora pripraviti do prihodnje skupščine z društvi usklajen predlog načrta obnov, razširitev in novogradenj v visokogorju v letih 1986—1990. Uvesti mora tudi postopek za prenos upravljanja Koče v Krnici in Koče na Gozdu ter Planinskega doma na Pesku, če sedanji upravljalci ne morejo zagotoviti uresničitve njihove upravičene zahteve, naj se dosledno upošteva enotna jugoslovanska kategorizacija v alpinizmu kot enakopravni športni panogi, saj se kategorizacija uspešno uveljavlja že sedmo leto.

Udeleženci skupščine so med drugim sprejeli nov statut PZS in izvolili novo vodstvo slovenske planinske organizacije. Še naprej jo bo vodil dosedanji predsednik Tomaž Banovec, za podpredsednika so imenovali Andreja Brvarja iz Kamnika in Franca Ekarja iz Kranja, za tajnika pa so ponovno izvolili Jožeta Dobnika.

S. Saje

Štiri številke Glasila

Kranj — Ena od nalog, ki so si jih zadali v krajevnih skupnostih v kranjski občini, in jo v nekaterih tudi uspešno uresničujejo, je obveščanje krajanov. Redke so krajevne skupnosti, kjer ne bi vsaj enkrat na leto izdali pisane informacije oziroma glasila. Med krajevnimi skupnostmi, kjer so lani prvič začeli izdati svoj časopis, je tudi krajevna skupnost Kranj Center. Čeprav si je komisija zadala za začetek na tem področju dokaj smel program, jim ga je lani uspelo uresničiti. Izšlo so namreč kar štiri številke krajevnega Glasila, ki so ga dobile vse družine oziroma stanovalci v krajevni skupnosti. Krajanje so v Glasilu seznanjali z delom organov in organizacij v krajevni skupnosti, s problemi, nalogami, in zanimivostmi... Krajevna skupnost ima tudi letos v programu izid štirih števil Glasila.

A. Ž.

30 let Kurirskega smuka

Javornik-Koroška Bela — Letos poteka 30 let, odkar so na Javorniku prvič organizirali Kurirski smuk v spomin na padle kurirje v Medjem dolu. Podobna tekmovanja na tem območju so bila že pred letom 1954, vendar so za nekaj časa zaradi problemov, ker je ureditev dostopa tekmovalcev segala v obmejni pas, prireditelji opustili.

Najprej je tekmovanje potekalo na visokogorskem Medjem dolu, smučišču, ki so si ga izbrali planinci, ko so postavljali na Stolu koč. Za vedno bolj množično tekmovanje je predstavljal veliko oviro vreme, pa tudi dostop je bil težak, zato so Kurirski smuk prestavili za Pristavo v Javornjskih rovih.

V vseh teh letih je bila prireditelj izredno priljubljena, precejšen je bil odziv šolske mladine. Pomagali so šolski mentorji, organizatorji drugih večjih špor-

tnih manifestacij z nasveti in priporočili, delovne organizacije od Rateč do Kranja so vedno prispevale darila. Veliko razumevanje ob letošnji lepi obletnici imajo tudi obmejne enote JLA ter seveda vsi tisti organizatorji, ki popolnoma prostovoljno sodelujejo že leta in leta pri organizaciji Kurirskega smuka.

Zadnja leta se v tekmovanje vključujejo tudi tekmovalci iz drugih slovenskih občin in zato se pripravljajo, da bi uredili še eno progo. Zdaj imajo dve, progo Borec in progo Kurir, eno za starejše tekmovalce in drugo za mlajše. Tekmovanje pripravijo vsako leto januarja, v spomin na 51 padlih kurirjev v Karavankah, in ker se tekmovanja udeležujejo gorenjske šole, so tradicionalni Kurirski smuk tudi poimenovali Smuk karavanskih kurirjev NOB.

D. S.

Praznik v Železnikih

Največ za komunalo in igrišče

Hkrati s Škofjo Loko praznujejo svoj krajevni praznik v Železnikih. Slavnostna seja samoupravnih organov in družbenopolitičnih organizacij krajevne skupnosti bo danes ob 17. uri v kulturnem domu v Železnikih. Na njej bodo pregledali opravljeno delo v letu dni in podelili priznanja krajevne skupnosti. Pripravili bodo tudi kulturni program.

Lani so v Železnikih zaključili referendumski program in sicer s predajo športnih igrišč namenu. Končni obračun še ni narejen, vendar je naložba vredna več kot 10 milijonov dinarjev.

Občinska komunala skupnost je za lani namenila 58 odstotkov več sredstev za vzdrževanje komunalnih objektov kot so planirali. Več denarja so dobili zaradi drugega točkovanja komunalnih objektov. Za javno razsvetljavo, zimsko službo, čiščenje ulic, vzdrževanje cest po vaseh in razna druga dela so dobili 3,2 milijona dinarjev. Iz tega denarja so plačali tudi projekt za PTT omrežje v krajevni skupnosti Železniki. Načrti za izgradnjo telefonije v krajevni skupnosti bodo narejeni do poletja, tako da bodo lahko že letos začeli z gradnjo.

Sredstva prispevka nadomestila stavbnega zemljišča so znašala 2,8 milijona dinarjev. S tem denarjem so zgradili most čez Česnjico, uredili okolico športnega parka, postavili na Jesenovcu in odplačali nekatere obveznosti iz najetih kreditov.

Celotni prihodek v Plavalnem bazenu je bil za 21 odstotkov večji kot so planirali in to predvsem na račun prometa v bifeju. Vendar se s tem, da se plavalni bazen vzdržuje na račun bifeja, Železnikarji ne hvalijo. Nasprotno, menijo, da je plavalna kultura kljub desetletni akciji osnovne šole, da noben

osmošolec ne sme zapustiti šole kot neplavalec, še vedno nizka. Karte, ki jih plačujejo delovne organizacije, so neizkoriščene. Prav tako ostajajo neizkoriščena sredstva, ki jih daje odbor za plavanje pri ZTKO.

Poseben problem v plavalnem bazenu predstavlja amortizacija, ki se obračunava v višini 20 odstotkov minimalne. Za letos zato pričakujejo, da se bodo dogovorili s TTKS Škofja Loka za normalen obračun amortizacije. Hočejo, da se obračunava tako kot za Poden v Škofji Loki.

Kljub temu ocenjujejo, da je bilo poslovanje upravljalcev bazena uspešno. Vendar pa bazen ni posebna delovna organizacija in ima zato do krajevne skupnosti manjše obveznosti. Razmišljanja o tem, da bi lahko bazen posloval kot delovna organizacija, so zato brez realne osnove. Lani so znašali stroški v bazenu 490.000 dinarjev. Največji strošek predstavlja ogrevanje; zanj so porabili 400.000 dinarjev.

Priznanja krajevne skupnosti Železniki bodo letos prejeli: Elektro-Gorenjska — TOZD Elektro Kranj, nadzornišvo Železniki za dosežene uspehe na področju elektrifikacije Selške doline, Likovna skupina Iskra Železniki za izjemen delež in dosežene uspehe na področju likovne kulture, Alojz Cufer za uspešno izvedbo programa krajevnega samopriskevka, Matevž Jensterle za dolgoletno aktivno delovanje na področju gospodarstva, krajevne samouprave in družbenih dejavnosti, Ana Rozman za dolgoletno požrtovalno delo v organizaciji družbenopolitičnih organizacij in družbenih dejavnosti in Alojz Trdina za aktivno vodenje in povezovanje krajanov in organizacije ZZB NOV.

L. B.

Nerazumljivo varčevanje (in razmetavanje)

V eni zadnjih lanskih števil Glasla smo poročali, da so se v Kranju oziroma v občini začele priprave in ponekod tudi že dela za postavitev trinajstih svetlobnih znakov za pešce oziroma ureditev prehodov zanje s tako imenovano oranžno svetlobo, kar naj bi pripomoglo k večji varnosti. Ureditve prehodov in namestitve svetlobnih teles naj bi bila končana tja do aprila letos. Vse skupaj pa naj bi veljalo skoraj 5 milijonov dinarjev ali pol stare milijarde.

Ko smo novico objavili, smo se v Sloveniji in seveda tudi na Gorenjskem hkrati spopadali z varčevanjem električne energije in sicer z nepričakovanim odklopi. Ker se kaj lahko zgodi, da se bomo s takšnimi »prisilnimi« oblikami varčevanja z elektriko srečevali tudi letos, smo v zvezi z nameščanjem dokaj dragih naprav za večjo varnost na prehodih za pešce povprašali, če bodo v prihodnje ti prehodi za pešce ob morebitnih električnih mrkih vseeno osvetljeni. Zvedeli smo, da bodo žal tudi ti prehodi za pešce v takšnih primerih (izklopih) ostali v temi. Ob našem vprašanju smo sicer naleteli na odobranje, ker tako tudi mi razmišljamo v zvezi z varnostjo pešcev v prometu. Zato bodo odgovorni v tej smeri razmišljali v prihodnje pri urejanju drugih prehodov.

Ne glede na to, kako bodo v prihodnje to vprašanje reševali v kranjski občini (in morda tudi kje drugje), tokrat zastavljamo vprašanje in razmišljamo še malo naprej. Ko so se v Sloveniji začeli prisilni električni mrki, smo kmalu lahko prebrali o prvi žrtvi redukcije električne energije. Na stopnišču, ki je bilo v temi, je padla ženska in se smrtno ponesrečila. Slišati je bilo o nesreči na prehodu za pešce, ko je bila javna razsvetljava izklopljena in je bil prehod v temi.

Ob varčevanju z električno energijo se zdi dokaj nerazumljivo, da je že ob prvi stopnji omejitve porabe zmanjšana oziroma odklopljena javna razsvetljava. Pešci na prehodih v temi v trenutku postanejo resnične tarče s tragičnimi izidi in za družbo prav gotovo neprecenljivo škodo. Če je človek torej res toliko vreden, zakaj ne bi sedanega vrstnega reda in stopenj omejitev v zvezi s tem spremenili vsaj toliko, da bi v skrbi za varnost prometa in človeka javno razsvetljavo izklopljali šele takrat, ko bi bili prisiljeni v popolni mrk. Najbrž je ena žrtev več vredna kot vsi prihranjeni kolovati z izklo-

pom javne razsvetljave. Dokler pa temu ni tako, je najbrž tudi nameščanje dragih naprav in teles za osvetlitev prehodov za pešce, ki bodo osvetljevali prehode le takrat, ko bomo imeli elektrike dovolj in na pretek, drago razmetavanje denarja!

A. Žalar

Gostišče Mlino na Bledu bo adaptirano

Kranj — Hotelsko turistično podjetje Bled, h kateremu spada tudi hotel Lovca z gostiščem Mlino, se je odločilo, da bo v dotrajanem gostišču Mlino preuredilo 30 ležišč, kuhinjo in vrt. Danes je gostišče, ki je bilo včasih dobro obiskano in prijetna turistična točka Bleda, v zelo slabem stanju. Kuhinja je nefunkcionalna z zastarelo opremo, sobe v obeh etažah imajo le skupne sanitarije. Centralno ogrevanje je samo pritličje, sobe pa so neogrevane. Skratka, potrebno je temeljite obnove, če hočemo, da bo ustrezalo visokemu turizmu, ki ga zahteva blejski gost.

S širšo adaptacijo bodo uredili sanitarije v nadstropju in mansardi, tako da bo imela vsaka soba svojo kopalnico, funkcionalno bodo preuredili kuhinjo in točilnico, centralno ogrevanje bodo dobili tudi sobe, na novo bodo prekrili vrt in ga uredili tako, da bo imel letni pult in sanitarije za goste vrta in bližnjega kopališča. Po adaptaciji bo gostišče postalo objekt B kategorije s celotnim poslovanjem. Gostišče bo prenovljeno v domačem slogu in bo namenjeno tako stacionarnim gostom, ki si želijo ponudbe v okviru domačega gostinskega objekta, kot tudi prehodnim gostom in dnevnim turistom, ki potujejo skozi Bled v Bohinj. Na osnovi gibanj turističnega prometa v preteklih letih predvidevajo, da bodo prenovljene nočitvene zmogljivosti gostišča Mlino zasedene 60-odstotno, kar pomeni dodatnih 6.600 nočitev letno, od tega 4.000 tuji. Celotna investicija bo po predračunih stala 42 milijonov dinarjev, od tega bo polovica bančnih kreditov. Z deli bodo pričeli takoj in če bo šlo vse po predvidevanjih, bodo konec junija 1984 v gostišču Mlino na Bledu že prvi gostje.

D. D.